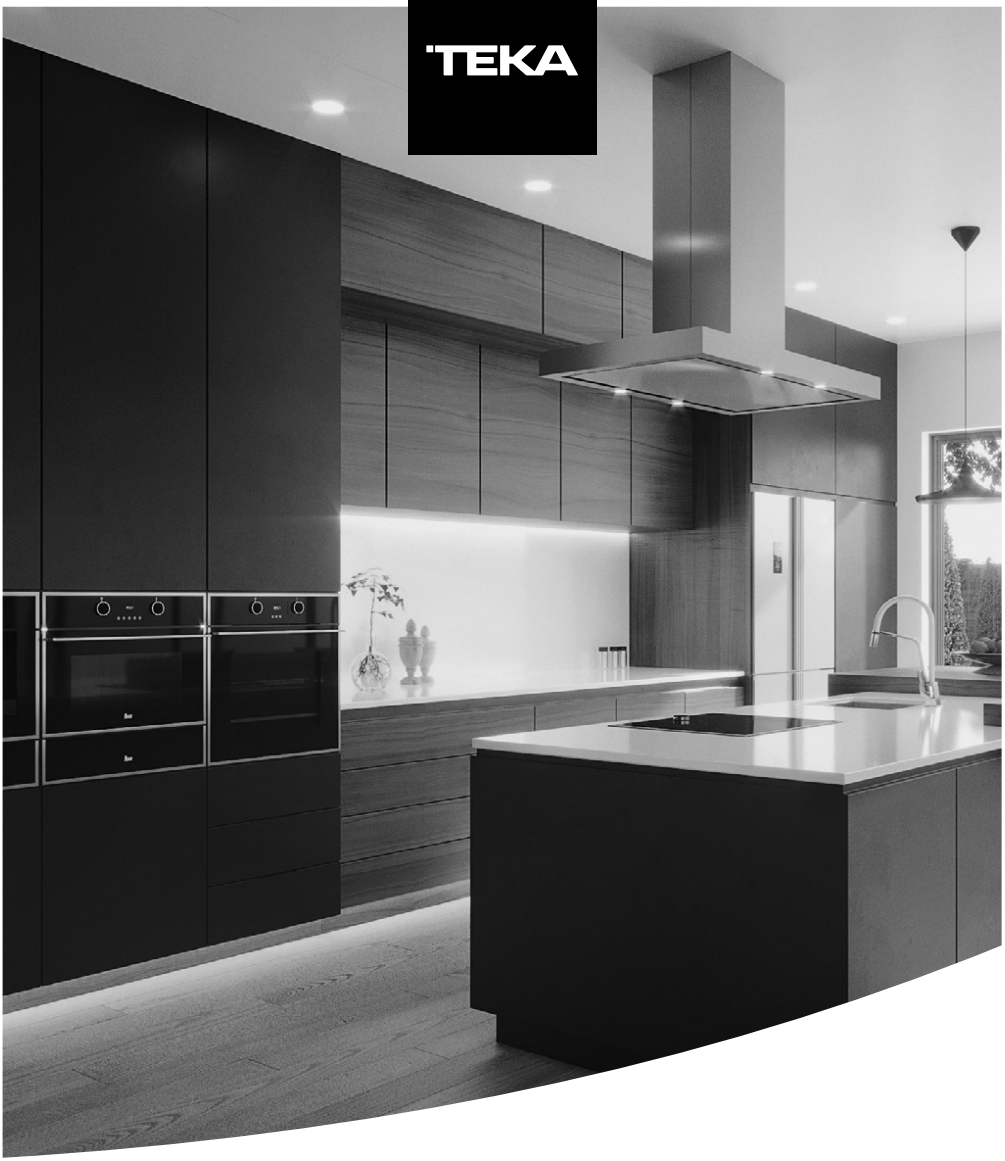


Manuale per l'Utente
DFI 46650
IT

www.teka.com

CONTENUTO

01 **INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA** 3

02 **PANORAMICA DEL PRODOTTO** 8

03 **UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE** 9
- Caricamento del sale nell'addolcitore 9
- Suggerimenti per il Caricamento del Cestello 11

04 **MANUTENZIONE E PULIZIA** 13
- Cura Esterna 13
- Cura Interna 13
- Cura della Lavastoviglie 16

05 **ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE** 17
- Collegamento Elettrico 17
- Alimentazione e Scarico dell'Acqua 18
- Collegamento dei Tubi di Scarico 19
- Posizionamento dell'Apparecchio 20
- Installazione integrata (per il modello integrato) 20

06 **SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI** 25
- Disponibilità di Pezzi di Ricambio 28

07 **CARICAMENTO DEI CESTELLI** 29

NOTA:

- Consultare la sezione Suggerimenti per la risoluzione dei problemi ti aiuterŕ a risolvere autonomamente alcuni problemi comuni.
- Se non riesci a risolvere il problema da solo, chiedi aiuto a un tecnico professionista.
- Il produttore, seguendo una politica di continuo sviluppo e aggiornamento del prodotto, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
- In caso di smarrimento o obsolescenza, č possibile ricevere un nuovo manuale utente dal produttore o dal rivenditore responsabile.
- Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unitŕ.
  L'installazione di questa apparecchiatura deve rispettare le leggi e i regolamenti nazionali in materia di edilizia o installazione. L'installazione deve essere eseguita da personale autorizzato o specialisti. La mancata osservanza di queste indicazioni puň creare condizioni pericolose.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza la lavastoviglie, seguire le precauzioni elencate di seguito:

- L'installazione e la riparazione possono essere eseguite solo da un tecnico qualificato
- Questo apparecchio č destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:
  -aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  -case rurali;
  -dai clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
  -ambienti tipo bed and breakfast.
- Questo apparecchio puň essere utilizzato da bambini di etŕ pari o superiore a 8 anni e da persone con capacitŕ fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
  I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. (Secondo EN60335-1)
- Questo apparecchio non č destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacitŕ fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. (Secondo IEC60335-1)

- Il materiale di imballaggio potrebbe essere pericoloso per i bambini!
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio č destinato esclusivamente all'uso domestico in ambienti chiusi.
  Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'unitŕ, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo o sottoporlo alla manutenzione. Utilizzare un panno morbido inumidito con un sapone delicato, quindi asciugare la superficie con un panno asciutto.
- Se il cavo di alimentazione č danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di servizio o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.

Istruzioni per la messa a terra

- Questo apparecchio deve essere dotato di messa a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche, poiché fornisce un percorso di minima resistenza della corrente elettrica. Questo apparecchio č dotato di una spina con conduttore di terra.
- La spina deve essere inserita in una presa idonea, installata e dotata di messa a terra in conformitŕ con tutti i codici e le ordinanze locali.
- Le prolunghe sono vietate.
- Un collegamento improprio del conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura puň comportare il rischio di scosse elettriche.
- In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un rappresentante dell'assistenza.

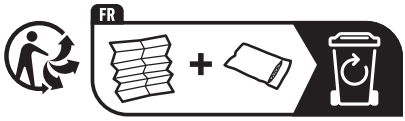
- Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non si adatta alla presa.
- Fare installare una presa elettrica idonea da un elettricista qualificato.
- Non usare impropriamente, sedersi o stare in piedi sullo sportello o sul cestello porta-piatti della lavastoviglie.
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutti i pannelli di rivestimento non sono correttamente posizionati.
- Aprire lo sportello con molta attenzione se la lavastoviglie č durante il funzionamento, sussiste il rischio di fuoriuscita di acqua.
- Non appoggiare oggetti pesanti e non salire sullo sportello quando č aperto. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi in avanti.
- Quando si caricano gli articoli da lavare:
  1) Posizionare gli oggetti taglienti in modo che non possano danneggiare la guarnizione dello sportello;
  2) Avvertenza: I coltelli e gli altri utensili con punte affilate devono essere caricati nel cestello con la punta rivolta verso il basso o posizionati in posizione orizzontale.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando lo sportello č aperto.
- Controllare che non vi siano residui di detersivo al termine del ciclo di lavaggio.
- Non lavare oggetti in plastica a meno che non rechino la dicitura "lavabile in lavastoviglie" o equivalente.

- Per gli articoli in plastica non contrassegnati, consultare le raccomandazioni del produttore.
- Utilizzare solo detersivo e brillantante consigliati per lavastoviglie automatiche.
- Non usare mai sapone, detersivo per bucato o detersivo per il lavaggio a mano nella lavastoviglie.
- Lo sportello non deve essere lasciato aperto, poiché ciň potrebbe aumentare il rischio di inciampo.
- Durante l'installazione, l'alimentatore non deve essere piegato o appiattito in modo eccessivo o pericoloso.
- Non manomettere i comandi.
- L'apparecchio deve essere collegato alla valvola principale dell'acqua utilizzando nuovi set di tubi flessibili. I vecchi set non devono essere riutilizzati.
- Per risparmiare energia, in modalitŕ stand-by, l'apparecchio si spegnerŕ automaticamente dopo 15 minuti senza alcuna interazione da parte dell'utente. Il
- numero massimo di coperti da lavare č 12.
- La pressione massima consentita dell'acqua in ingresso č 1 MPa.
- La pressione minima consentita dell'acqua in ingresso č 0,04 MPa.

Smaltimento



- Per smaltire la confezione e l'apparecchio, recarsi presso un centro di riciclaggio. Pertanto tagliare il cavo di alimentazione e rendere inutilizzabile il dispositivo di chiusura dello sportello.
- Gli imballaggi in cartone sono realizzati con carta riciclata e devono essere smaltiti nella raccolta della carta per il riciclaggio.
- Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inappropriato di questo prodotto.
- Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale e il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici locali.
- **SMALTIMENTO: Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessario lo smaltimento separato di questo tipo di rifiuti per un trattamento speciale.**

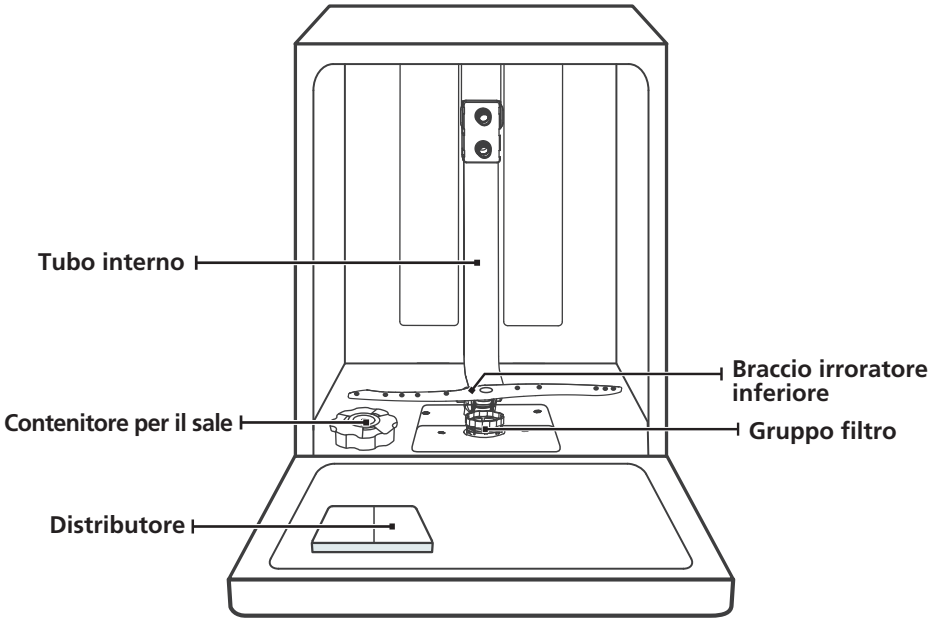


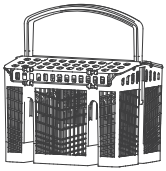


PANORAMICA DEL PRODOTTO

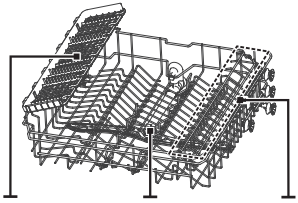
❗ IMPORTANTE:

Per ottenere le migliori prestazioni dalla propria lavastoviglie, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso prima di utilizzarla per la prima volta.

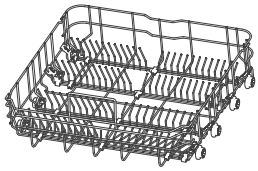




Cesto portaposate



Cestello superiore



Cestello inferiore

💡 NOTA:

Le immagini sono solo di riferimento, i diversi modelli potrebbero differire.

UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE

Prima di utilizzare la lavastoviglie :



1. Impostazione dell'addolcitore d'acqua
2. Caricamento del sale nell'addolcitore
3. Caricamento del cestell
4. Riempimento del distributore del detersivo

Si prega di controllare la sezione 1 "Addolcitore d'acqua" della PARTE II: Versione speciale, se è necessario impostare l'addolcitore d'acqua.

Caricamento del sale nell'addolcitore

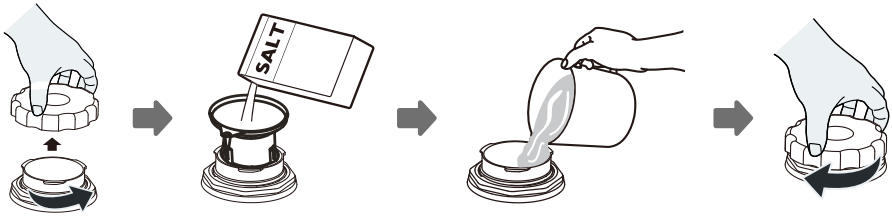
NOTA:

Se il proprio modello non č dotato di addolcitore d'acqua, saltare questa sezione.
Utilizzare sempre sale specifico per lavastoviglie.
Il contenitore del sale si trova sotto il cestello inferiore e deve essere riempito come spiegato di seguito:

⚠ AVVERTENZA

- **Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie!**
  Ogni altro tipo di sale non specificamente progettato per l'uso in lavastoviglie, in particolare il sale da cucina, danneggerŕ l'addolcitore d'acqua. In caso di danni causati dall'uso di sale non idoneo, il produttore non fornisce alcuna garanzia né č responsabile per eventuali danni causati.
- **Aggiungere il sale solo prima di avviare un ciclo.**
  In questo modo si eviterŕ che eventuali granelli di sale o acqua salata fuoriusciti rimangano sul fondo della macchina per un periodo di tempo prolungato, causando corrosione.

Per aggiungere il sale per lavastoviglie, seguire i passaggi sottostanti:



1. Rimuovere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio.
2. Inserire l'estremitŕ dell'imbuto (se in dotazione) nel foro e versare circa 1,5 kg di sale per lavastoviglie.
3. Riempire il contenitore del sale fino al limite massimo con acqua. Č normale che una piccola quantitŕ di acqua fuoriesca dal contenitore del sale.
4. Dopo aver riempito il contenitore, riavvitare saldamente il tappo.
5. La spia luminosa del sale si spegnerŕ dopo che il contenitore del sale sarŕ stato riempito.
6. Subito dopo aver riempito il contenitore del sale, č necessario avviare un programma di lavaggio (si consiglia di utilizzare un programma breve). In caso contrario, il sistema di filtraggio, la pompa o altre parti importanti della macchina potrebbero essere danneggiati dall'acqua salata. Questo articolo č fuori garanzia.

NOTA:

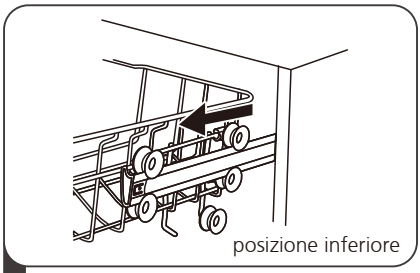
- Il contenitore del sale deve essere riempito solo quando si accende la spia del sale ( ) sul pannello di controllo. A seconda della capacitŕ di sciogliersi del sale, la spia di avvertenza del sale potrebbe restare accesa anche se il contenitore del sale č pieno.
  Se sul pannello di controllo (in alcuni modelli) non č presente la spia di avvertenza del sale, č possibile stimare quando riempire il sale nell'addolcitore in base ai cicli eseguiti dalla lavastoviglie.
- Se si č rovesciato del sale, eseguire un ammollo o un programma rapido per rimuoverlo.

Suggerimenti per il Caricamento del Cestello

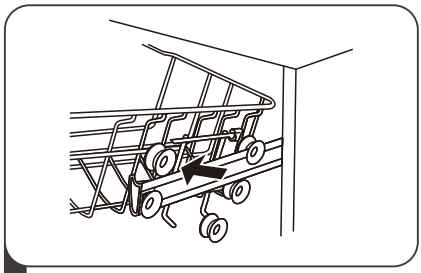
Regolazione del cestello superiore

Tipo 1:

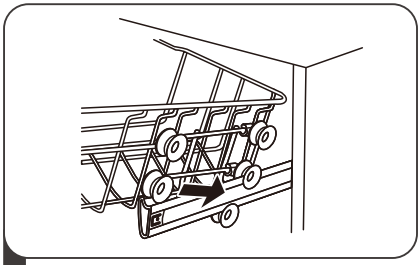
L'altezza del cestello superiore puň essere facilmente regolata per accogliere piatti piů alti sia nel cestello superiore che nel cestello inferiore.
Per regolare l'altezza del cestello superiore, procedere come segue:



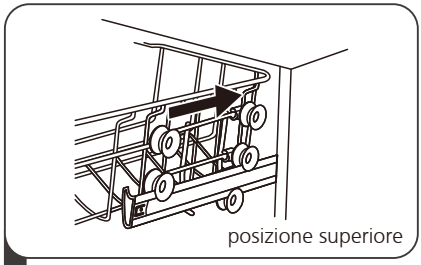
1 Estrarre il cestello superiore.



2 Rimuovere il cestello superiore.

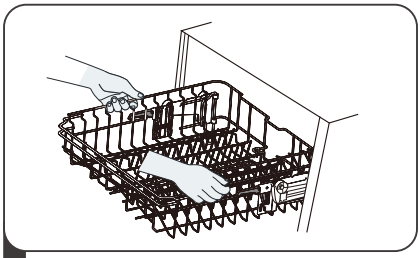


3 Rimontare il cestello superiore sui rulli superiori o inferiori.

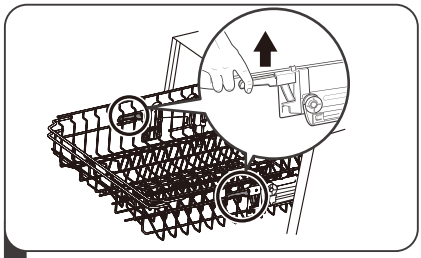


4 Spingere dentro il cestello superiore.

Tipo 2:



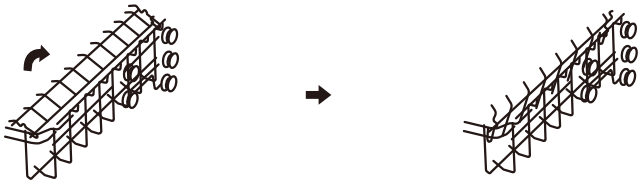
1 Per sollevare il cestello superiore, č sufficiente sollevare il cestello superiore al centro di ciascun lato finché non si blocca in posizione superiore. Non č necessario sollevare la maniglia di regolazione.



2 Per abbassare il cestello superiore, sollevare le maniglie di regolazione su ciascun lato per rilasciare il cestello e abbassarlo nella posizione inferiore.

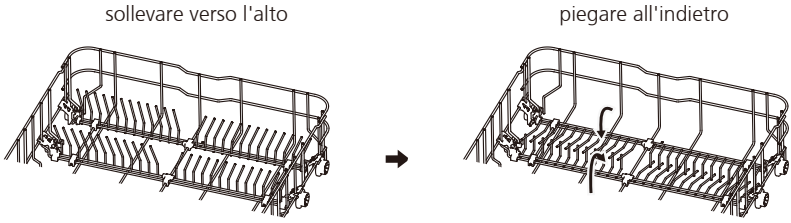
Ripiegare i ripiani delle tazze

Per fare spazio agli oggetti piů alti nel cestello superiore, sollevare il porta tazze verso l'alto. A questo punto č possibile appoggiare i bicchieri alti.



Ripiegare i ripiani

Le punte del cestello inferiore servono per appoggiare piatti e vassoi.
Possono essere abbassate per fare piů spazio agli oggetti di grandi dimensioni.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Cura Esterna

Lo sportello e la sua guarnizione

Pulire regolarmente le guarnizioni della porta con un panno morbido umido per rimuovere i depositi di cibo.
Durante il caricamento della lavastoviglie, residui di cibo e bevande possono gocciolare sui lati dello sportello della lavastoviglie. Queste superfici si trovano all'esterno della vasca di lavaggio e non sono raggiunte dall'acqua proveniente dai bracci irroratori. Eventuali depositi devono essere rimossi prima di chiudere lo sportello.

Il pannello di controllo

Se č necessaria la pulizia del pannello di controllo questo deve essere pulito esclusivamente con un panno morbido inumidito.

⚠ AVVERTENZA

- Per evitare che l'acqua penetri nella serratura dello sportello e nei componenti elettrici, non utilizzare detergenti spray di alcun tipo.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi o pagliette sulle superfici esterne perché potrebbero graffiare la finitura. Anche alcuni tipi di carta assorbente potrebbero graffiare o lasciare segni sulla superficie.

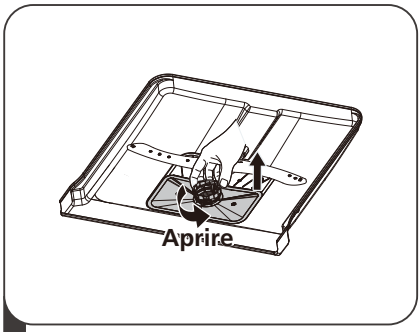
Cura Interna

Sistema di filtraggio

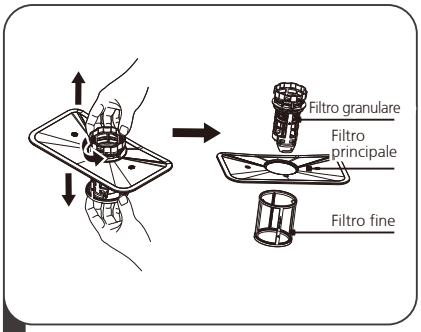
Il sistema di filtraggio nella base della vasca di lavaggio trattiene i detriti piů grossolani derivanti dal ciclo di lavaggio, compresi corpi estranei come stuzzicadenti o schegge. I detriti grossolani raccolti potrebbero intasare i filtri. Controllare regolarmente le condizioni dei filtri, rimuovere con cura eventuali corpi estranei e, se necessario, pulire le parti del sistema di filtraggio con acqua. Per pulire il filtro, seguire i passaggi indicati di seguito.

NOTA:

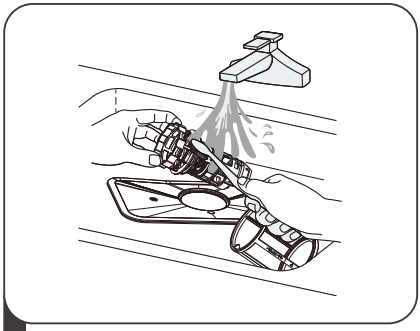
Le immagini sono solo a scopo illustrativo, i vari modelli del sistema di filtraggio e dei bracci irroratori potrebbero essere diversi.



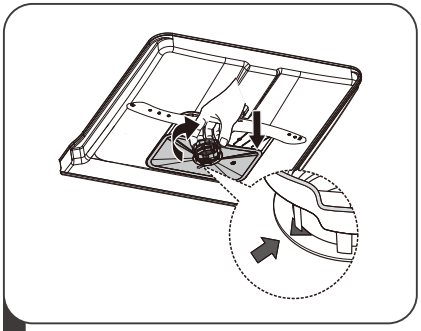
1 Tenere il filtro granulare e ruotarlo in senso antiorario per sbloccarlo. Sollevare il filtro verso l'alto ed estrarlo dalla lavastoviglie.



2 Il filtro fine puň essere estratto dalla parte inferiore del gruppo filtrante. Č possibile staccare il filtro granulare dal filtro principale premendo delicatamente le linguette nella parte superiore e tirandolo via.



3 I residui di cibo piů grandi possono essere rimossi sciacquando il filtro sotto l'acqua corrente.
Per una pulizia piů approfondita, utilizzare una spazzola morbida.



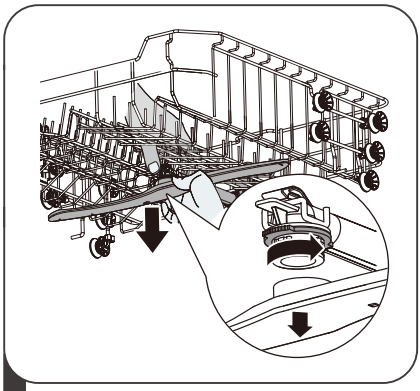
4 Rimontare i filtri seguendo l'ordine inverso rispetto allo smontaggio, sostituire l'inserto del filtro e ruotare in senso orario fino alla freccia di chiusura.

⚠ AVVERTENZA

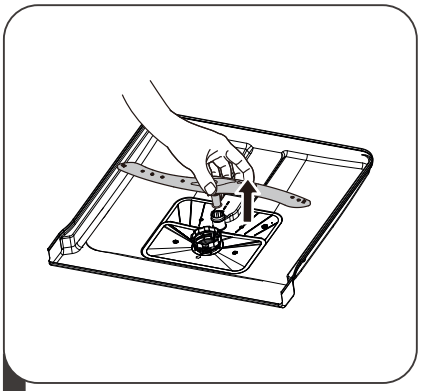
- Non stringere eccessivamente i filtri. Riposizionare i filtri in modo sicuro, altrimenti detriti grossolani potrebbero entrare nel sistema e causare un'ostruzione.
- Non utilizzare mai la lavastoviglie senza i filtri installati. Una sostituzione non corretta del filtro puň ridurre le prestazioni dell'apparecchio e danneggiare stoviglie e utensili.

Bracci irroratori

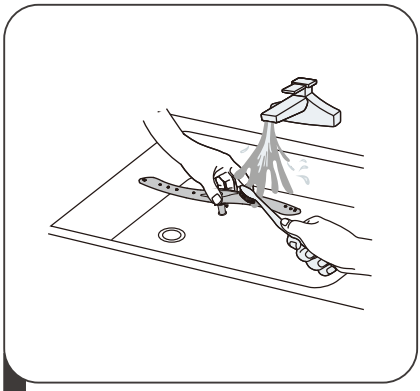
Č necessario pulire regolarmente i bracci irroratori perché i prodotti chimici presenti nell'acqua dura potrebbero ostruire i getti e i cuscinetti dei bracci irroratori.
Per pulire i bracci irroratori, seguire le istruzioni sottostanti:



1 Per rimuovere il braccio irroratore superiore, tenere fermo il dado al centro e ruotare il braccio irroratore in senso antiorario.



2 Per rimuovere il braccio irroratore inferiore, tirarlo verso l'alto.



3 Lavare i bracci irroratori con acqua calda e sapone e utilizzare una spazzola morbida per pulire i getti.

Cura della Lavastoviglie

Precauzioni antigelo

Si prega di adottare misure di protezione antigelo sulla lavastoviglie in inverno.
Dopo ogni ciclo di lavaggio, procedere come segue:

1. Interrompere l'alimentazione elettrica della lavastoviglie alla fonte di alimentazione.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua e scollegare il tubo di ingresso dell'acqua dalla valvola dell'acqua.
3. Scaricare l'acqua dal tubo di ingresso e dalla valvola dell'acqua. (Utilizzare una pentola per raccogliere l'acqua)
4. Ricollegare il tubo di ingresso dell'acqua alla valvola dell'acqua.
5. Rimuovere il filtro sul fondo della vasca e utilizzare una spugna per raccogliere l'acqua presente nella vasca di raccolta.

Dopo ogni lavaggio

Dopo ogni lavaggio, chiudere il rubinetto dell'acqua dell'elettrodomestico e lasciare lo sportello leggermente aperto per un po', in modo che umiditŕ e odori non restino intrappolati all'interno.

Togliere la spina

Prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.

Nessun solvente o pulizia abrasiva

Per pulire le parti esterne e in gomma della lavastoviglie non utilizzare solventi o prodotti abrasivi. Utilizzare solo un panno imbevuto con acqua calda e sapone.
Per rimuovere macchie o aloni dalla superficie interna, utilizzare un panno inumidito con acqua e un po' di aceto, oppure un prodotto detergente specifico per lavastoviglie.

Quando non in uso per un lungo periodo

Si consiglia di effettuare un ciclo di lavaggio a lavastoviglie vuota e poi di staccare la spina dalla presa di corrente, chiudere il rubinetto dell'acqua e lasciare lo sportello dell'elettrodomestico leggermente aperto. In questo modo le guarnizioni dello sportello dureranno piů a lungo e si eviterŕ la formazione di odori all'interno dell'elettrodomestico.

Spostamento dell'apparecchio

Se č necessario spostare l'apparecchio, cercare di mantenerlo in posizione verticale.
Se assolutamente necessario, puň essere posizionato sulla parte posteriore.

Guarnizioni

Uno dei fattori che causa la formazione di odori nella lavastoviglie č il cibo che rimane intrappolato nelle guarnizioni. Una pulizia periodica con una spugna umida impedirŕ che ciň accada.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

⚠AVVERTENZA



Rischio di scossa elettrica

Interrompere la corrente elettrica prima di installare la lavastoviglie.

La mancata osservanza di questa precauzione puň provocare morte o scosse elettriche.

⚠ Attenzione

L'installazione delle condutture e delle apparecchiature elettriche deve essere effettuata da professionisti.

• Collegamento Elettrico

⚠AVVERTENZA

Per la sicurezza personale:

- Non utilizzare prolunghe o adattatori con questo apparecchio.
- Non tagliare o rimuovere in nessun caso il collegamento di messa a terra dal cavo di alimentazione.

Requisiti elettrici

Per conoscere la tensione nominale, consultare l'etichetta dei dati tecnici e collegare la lavastoviglie alla rete elettrica appropriata. Utilizzare il fusibile richiesto da 10 A/13 A/16 A, si consiglia un fusibile ritardato o un interruttore automatico e di predisporre un circuito separato che serva solo questo apparecchio.

Allacciamento elettrico

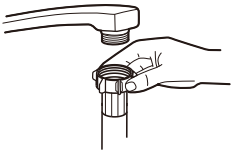
Assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione elettrica corrispondano a quelle indicate sulla targhetta. Inserire la spina solo in una presa elettrica dotata di corretta messa a terra. Se la presa elettrica a cui deve essere collegato l'apparecchio non č adatta alla spina, sostituire la presa, anziché utilizzare adattatori o simili che potrebbero causare surriscaldamento e ustioni.

⚠ Assicurarsi che sia disponibile una corretta messa a terra prima dell'uso

Alimentazione e Scarico dell'Acqua

Collegamento acqua fredda

Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua fredda a un connettore filettato da 3/4 di pollice e assicurarsi che sia fissato saldamente in posizione. Se le tubature dell'acqua sono nuove o non sono state utilizzate per un lungo periodo di tempo, lasciare scorrere l'acqua per accertarsi che sia limpida. Questa precauzione č necessaria per evitare il rischio che l'ingresso dell'acqua si ostruisca e danneggi l'apparecchio.



tubo di alimentazione ordinario



tubo di alimentazione di sicurezza

Informazioni sul tubo di alimentazione di sicurezza

Il tubo di alimentazione di sicurezza č costituito da una doppia parete. Il sistema interviene bloccando il flusso dell'acqua in caso di rottura del tubo di alimentazione e quando l'intercapedine tra il tubo di alimentazione stesso e il tubo corrugato esterno č piena d'acqua.

⚠AVVERTENZA

Un tubo flessibile collegato a un rubinetto puň scoppiare se č installato sulla stessa conduttura dell'acqua della lavastoviglie. Se il lavandino ne č dotato, si consiglia di scollegare il tubo e tappare il foro.

Come collegare il tubo di alimentazione di sicurezza

1. Estrarre i tubi di alimentazione di sicurezza dal vano portaoggetti situato nella parte posteriore della lavastoviglie.
2. Serrare le viti del tubo di alimentazione di sicurezza al rubinetto con filettatura da 3/4 di pollice.
3. Aprire completamente l'acqua prima di avviare la lavastoviglie.

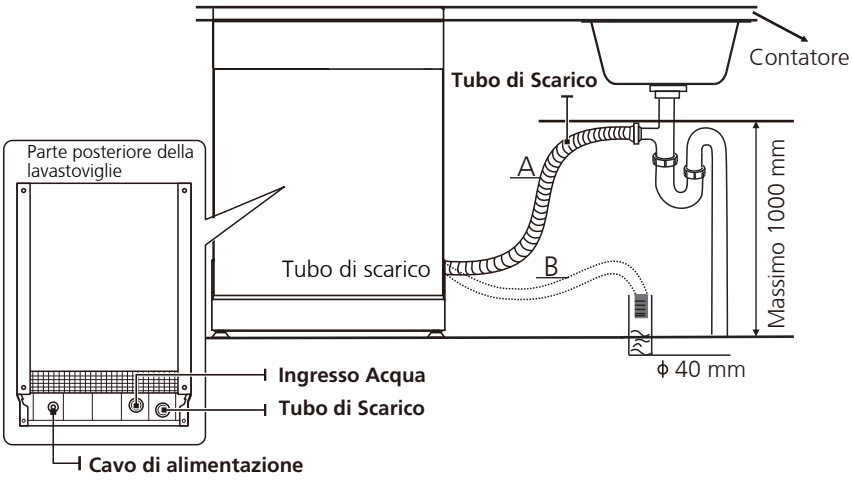
Come scollegare il tubo di alimentazione di sicurezza

1. Chiudere l'acqua.
2. Svitare il tubo di alimentazione di sicurezza dal rubinetto.

Collegamento dei Tubi di Scarico

Inserire il tubo di scarico in una conduttura di scarico con un diametro minimo di 4 cm, oppure farlo scorrere nel lavandino, facendo attenzione a non piegarlo o arricciarlo. L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a 1000 mm. L'estremitŕ libera del tubo non deve essere immersa nell'acqua per evitare il riflusso della stessa.

⚠ Fissare saldamente il tubo di scarico nella posizione A o nella posizione B



Come drenare l'acqua in eccesso dai tubi

Se il collegamento al tubo di scarico č posizionato a un'altezza superiore a 1000 mm, potrebbe rimanere acqua in eccesso nel tubo di scarico. Sarŕ necessario drenare l'acqua in eccesso dal tubo in una bacinella o in un contenitore adatto, posizionato all'esterno e piů in basso rispetto al lavandino.

Uscita acqua

Collegare il tubo di scarico dell'acqua. Il tubo di scarico deve essere montato correttamente per evitare perdite d'acqua. Assicurarsi che il tubo di scarico dell'acqua non sia piegato o schiacciato.

Tubo di prolunga

Se č necessaria una prolunga per il tubo di scarico, assicurarsi di utilizzarne una compatibile. Non deve essere piů lunga di 4 metri, altrimenti l'efficacia di lavaggio della lavastoviglie potrebbe essere ridotta.

Collegamento del sifone

Il collegamento dello scarico deve trovarsi ad un'altezza inferiore a 1000 mm (massimo) dal fondo della lavastoviglie.

Posizionamento dell'Apparecchio

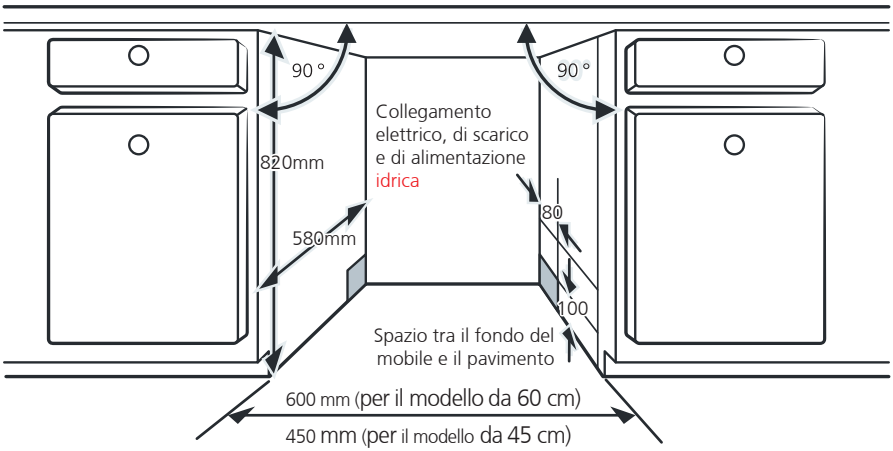
Posizionare l'apparecchio nel luogo desiderato. La parte posteriore deve essere appoggiata alla parete retrostante, mentre i lati devono essere appoggiati ai mobili o alle pareti adiacenti. La lavastoviglie č dotata di un sistema di alimentazione e scarico dell'acqua i cui tubi possono essere posizionati sia sul lato destro che su quello sinistro per facilitare una corretta installazione.

Installazione integrata (per il modello integrato)

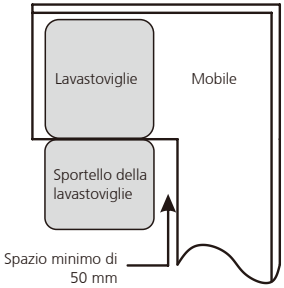
Passo 1. Scelta della posizione migliore per la lavastoviglie

La posizione di installazione della lavastoviglie deve essere vicina ai tubi di carico e scarico e alla presa di corrente esistenti.
Illustrazioni delle dimensioni del mobile e della posizione di installazione della lavastoviglie.

1. Meno di 5 mm tra la parte superiore della lavastoviglie e il mobile e la porta esterna allineata al mobile.



2. Se la lavastoviglie č installata nell'angolo del mobile, bisogna lasciare uno spazio sufficiente per aprire lo sportello.



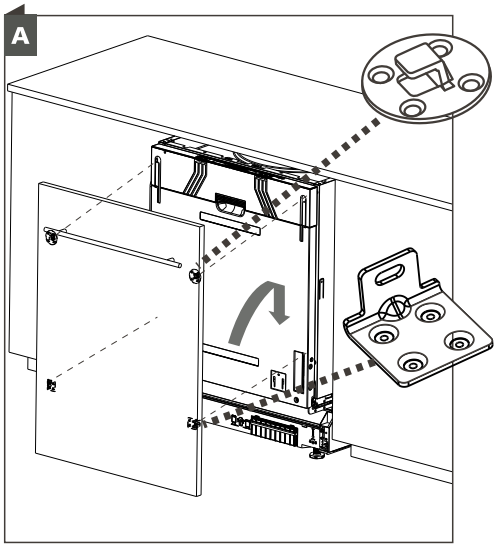
NOTA:

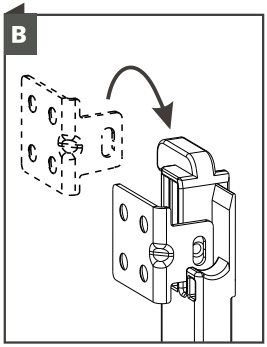
A seconda di dove si trova la presa elettrica, potrebbe essere necessario praticare un foro sul lato opposto del mobile.

Passo 2. Dimensioni e installazione del pannello estetico

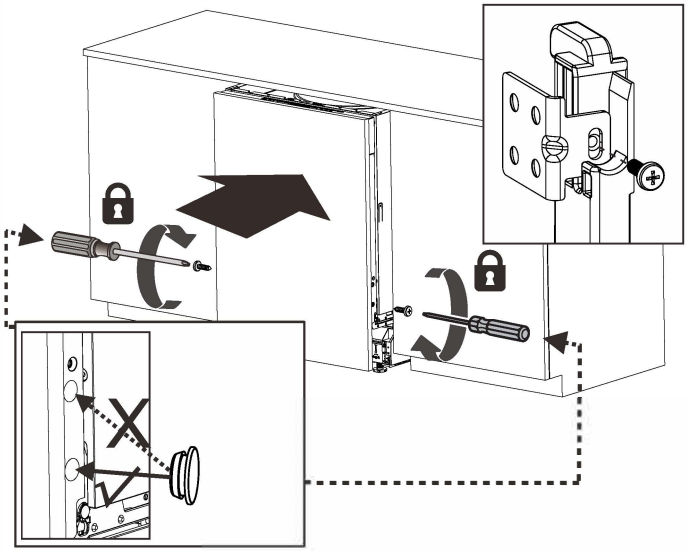
Per fissare il pannello estetico dello sportello, seguire le istruzioni di installazione specifiche.

Installare il gancio sul pannello estetico (vedere figura 4A) e inserire il gancio nella fessura dello sportello esterno della lavastoviglie (vedere figura 4B). Dopo aver posizionato il pannello, fissarlo con due viti da applicare nei due fori di installazione inferiori (vedere figura 4C). Dopo aver serrato le viti, č opportuno inserire due tappi di gomma nei supporti per evitare che le dita vi rimangano incastrate.



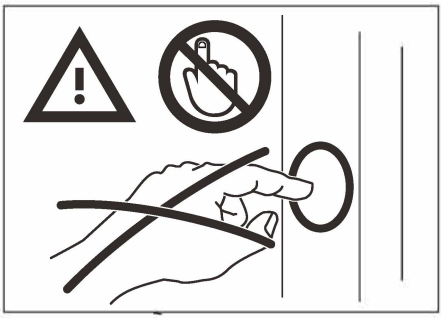


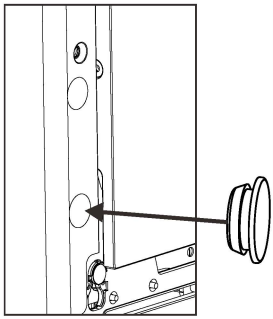
C Dopo aver serrato le viti, inserire due tappi di gomma nei fori di installazione per evitare che le dita rimangano incastrate.



NOTA:

In ogni caso, **NON** inserire le dita nei fori laterali dello sportello della lavastoviglie, poiché ciň potrebbe causare gravi lesioni.
Si prega di **NON** lasciare il foro di installazione aperto dopo l'installazione. Inserire immediatamente i tappi di gomma nei fori dopo l'installazione per evitare potenziali rischi per i bambini.

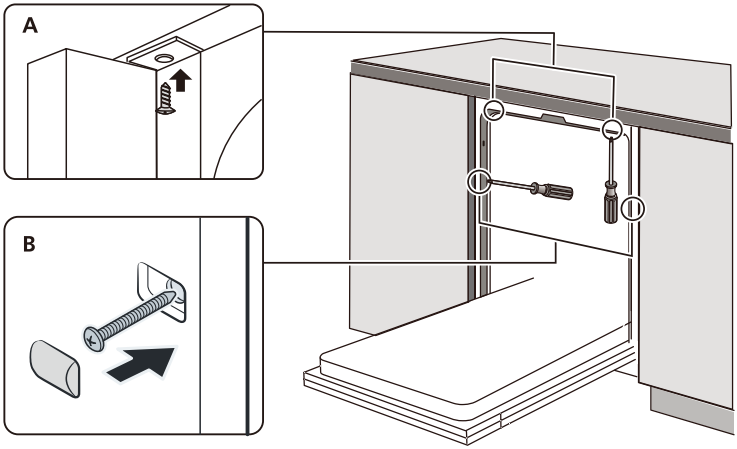




Passo 3. Fasi di installazione della lavastoviglie

Fare riferimento alle fasi di installazione specifiche riportate nei disegni di installazione.

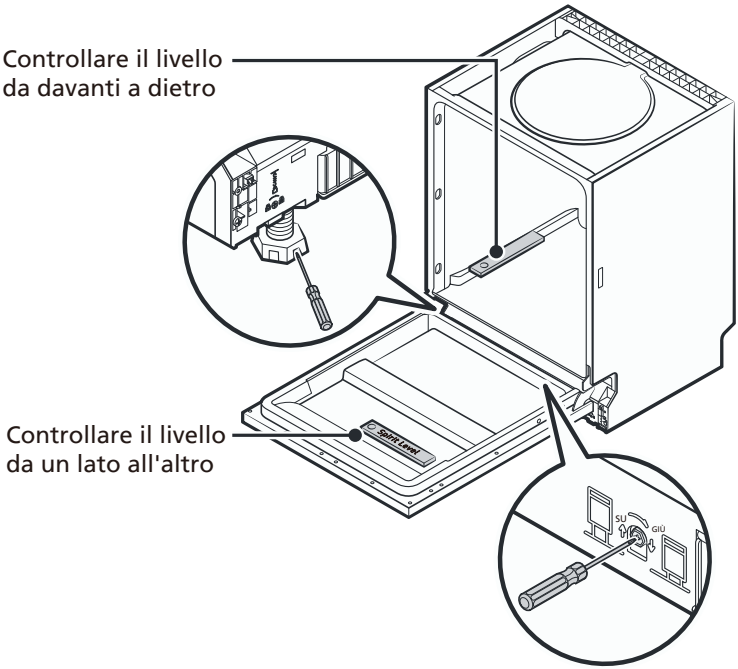
1. Fissare la striscia anticondensa sotto la superficie di lavoro del mobile. Assicurarsi che la striscia anticondensa sia a filo con il bordo della superficie di lavoro. (Passo 2)
2. Collegare il tubo di alimentazione all'alimentazione dell'acqua fredda.
3. Collegare il tubo di scarico.
4. Collegare il cavo di alimentazione.
5. Posizionare la lavastoviglie nel mobile.
6. Livellare la lavastoviglie. Il piedino posteriore puň essere regolato dalla parte anteriore della lavastoviglie ruotando la vite a croce posta al centro della base della lavastoviglie con un cacciavite a croce. Per regolare i piedini anteriori, utilizzare un cacciavite piatto e ruotare i piedini anteriori fino a quando la lavastoviglie non č a livello. (Dal Passo 5 al Passo 6)
7. Installare la porta del mobile sullo sportello esterno della lavastoviglie. (Dal Passo 7 al Passo 9)
8. La lavastoviglie deve essere fissata in posizione. Ci sono due modi per farlo:
A. Superficie di lavoro normale: Inserire il gancio di installazione nella fessura del piano laterale e fissarlo alla superficie di lavoro con le viti.
B. Piano di lavoro in marmo o granito: Fissare il lato con le viti.



Fase 4. Livellamento della lavastoviglie

Per un corretto funzionamento del cestello stoviglie e per ottenere le migliori prestazioni di lavaggio, la lavastoviglie deve essere posizionata in piano.

1. Posizionare una livella a bolla d'aria sulla porta e sul binario del cestello all'interno della vasca, come mostrato, per verificare che la lavastoviglie sia a livello.
2. Livellare la lavastoviglie regolando individualmente i tre piedini di livellamento.
3. Quando si livella la lavastoviglie, fare attenzione a non farla ribaltare.



NOTA:

L'altezza massima di regolazione dei piedini č di 50 mm.

SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza

Consultando le tabelle nelle pagine seguenti potrete evitare di chiamare l'assistenza.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
La lavastoviglie non si avvia	Fusibile bruciato o interruttore automatico scattato.	Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico. Rimuovere tutti gli altri elettrodomestici che condividono lo stesso circuito con la lavastoviglie.
	L'alimentazione elettrica non č accesa.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e che lo sportello sia ben chiuso. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato alla presa a muro.
	La pressione dell'acqua č bassa	Controllare che il tubo dell'acqua sia collegato correttamente e che il rubinetto sia aperto.
	Lo sportello della lavastoviglie non č chiuso correttamente.	Assicurarsi di chiudere bene lo sportello e di bloccarlo.
L'acqua non viene pompata dalla lavastoviglie	Tubo di scarico attorcigliato o ostruito.	Controllare il tubo di scarico.
	Filtro ostruito.	Controllare il sistema di filtraggio.
	Il lavandino della cucina č intasato.	Controllare il lavandino della cucina per accertarsi che l'acqua dreni bene. Se il problema č il lavandino della cucina che non scarica, potrebbe essere necessario rivolgersi a un idraulico anziché a un tecnico specializzato in lavastoviglie.
Schiuma nella vasca	Detersivo non corretto.	Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie per evitare la formazione di schiuma. Se ciň dovesse accadere, aprire la lavastoviglie e lasciare evaporare la schiuma. Aggiungere 1 litro di acqua fredda sul fondo della lavastoviglie. Chiudere lo sportello della lavastoviglie e selezionare un ciclo qualsiasi. Inizialmente la lavastoviglie scaricherŕ l'acqua. Una volta completata la fase di scarico, aprire lo sportello e controllare che la schiuma sia scomparsa. Ripetere se necessario.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
	Il brillantante č fuoriuscito.	Asciugare sempre immediatamente eventuali fuoriuscite di brillantante.
Interno della vasca macchiato	Potrebbe essere stato utilizzato un detersivo con coloranti.	Assicurarsi che il detersivo non contenga coloranti.
Pellicola bianca sulla superficie interna	Minerali presenti nell'acqua calcarea.	Per pulire l'interno, usa un panno morbido umido con detersivo per lavastoviglie e indossa guanti di gomma. Non utilizzare mai detergenti diversi dal detersivo per lavastoviglie, altrimenti potrebbe formarsi la schiuma.
Sono presenti macchie di ruggine sulle posate	Gli articoli interessati non sono resistenti alla corrosione.	Evitare di lavare in lavastoviglie oggetti che non sono resistenti alla corrosione.
	Un programma non č stato eseguito dopo l'aggiunta del sale per lavastoviglie. Tracce di sale sono entrate nel ciclo di lavaggio.	Dopo aver aggiunto il sale, eseguire sempre un programma di lavaggio senza stoviglie. Non selezionare la funzione Turbo (se presente) dopo aver aggiunto il sale per lavastoviglie.
	Il coperchio dell'ammorbidente č allentato.	Controllare che il coperchio dell'addolcitore sia ben fissato.
Rumore di battito nella lavastoviglie	Un braccio irroratore urta contro un oggetto in un cesto	Interrompere il programma e risistemare gli oggetti che ostruiscono il braccio irroratore.
Rumore di tintinnio nella lavastoviglie	Le stoviglie sono sparse nella lavastoviglie.	Interrompere il programma e risistemare le stoviglie.
Rumore di battito nelle tubature dell'acqua	Ciň puň essere causato dall'installazione in loco o dalla sezione trasversale della tubazione.	Ciň non influisce in alcun modo sul funzionamento della lavastoviglie. In caso di dubbi, contattare un idraulico qualificato.
Le stoviglie non sono pulite	Le stoviglie non sono state caricati correttamente.	Vedere la PARTE II "Preparazione e caricamento delle stoviglie".
	Il programma non era abbastanza potente.	Selezionare un programma piů intensivo.

Problema	Possibili Cause W	Cosa fare
Le stoviglie non sono pulite	Non č stato erogato abbastanza detersivo.	Utilizzare piů detersivo o cambiarlo.
	Degli oggetti bloccano il movimento dei bracci irroratori.	Ridisporre gli oggetti in modo che il braccio possa ruotare liberamente.
	Il filtro non č pulito o non č inserito correttamente nella base del mobile di lavaggio. Ciň potrebbe causare il blocco dei getti del braccio irroratore.	Pulire e/o montare correttamente il filtro. Pulire i getti dei bracci irroratori.
Opacizzazione degli oggetti in vetro.	Combinazione di acqua dolce e troppo detersivo.	Se l'acqua č dolce, utilizzare meno detersivo e selezionare un ciclo piů breve per lavare e pulire i bicchieri.
Su piatti e bicchieri compaiono delle macchie bianche.	L'acqua dura puň causare depositi di calcare.	Controllare le impostazioni dell'addolcitore d'acqua o lo stato di riempimento del contenitore del sale.
Macchie nere o grigie sulle stoviglie	Gli utensili in alluminio hanno sfregato contro le stoviglie	Per eliminare queste macchie, utilizzare un detergente abrasivo delicato.
Detersivo rimasto nel distributore	Le stoviglie bloccano il distributore di detersivo	Ricaricare correttamente le stoviglie.
Le stoviglie non sono asciutte	Caricamento non corretto	Se sulle stoviglie sono presenti residui di detersivo, utilizzare i guanti per evitare irritazioni cutanee.
	Le stoviglie vengono rimosse troppo presto	Non svuotare la lavastoviglie subito dopo il lavaggio. Aprire leggermente lo sportello in modo che il vapore possa uscire. Togliere le stoviglie quando la temperatura interna non sia tale da consentirne il contatto. Per evitare che l'acqua fuoriesca dal cestello superiore, svuotare prima il cestello inferiore.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
Le stoviglie non sono asciutte	Č stato selezionato il programma sbagliato.	Con un programma breve, la temperatura di lavaggio č piů bassa, riducendo l'efficacia della pulizia. Scegliere un programma con un tempo di lavaggio lungo.
	Utilizzo di posate con rivestimento di scarsa qualitŕ.	Con questi articoli il drenaggio dell'acqua č piů difficoltoso. Posate e stoviglie di questo tipo non sono adatte al lavaggio in lavastoviglie.

⚠AVVERTENZA

L'auto-riparazione o la riparazione non professionale possono comportare gravi rischi per la sicurezza dell'utilizzatore dell'apparecchio e invalidare la garanzia.

Disponibilità di Pezzi di Ricambio

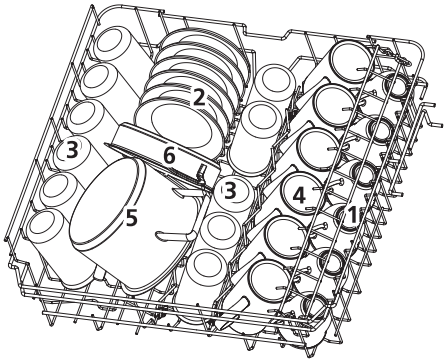
- **Sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultimo esemplare del modello:**
  Motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori ed elementi riscaldanti, comprese le pompe di calore (separatamente o in congiunto), tubazioni e relative apparecchiature, compresi tutti i tubi flessibili, le valvole, i filtri e gli acquastop, parti strutturali e interne relative ai gruppi porta (separatamente o in congiunto), circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware, compreso il software di ripristino.

- **Dieci anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultimo esemplare del modello:**
  Cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, bracci irroratori, filtri di scarico, griglie interne e periferiche in plastica come cestelli e coperchi.

CARICAMENTO DEI CESTELLI A SECONDO EN60436:

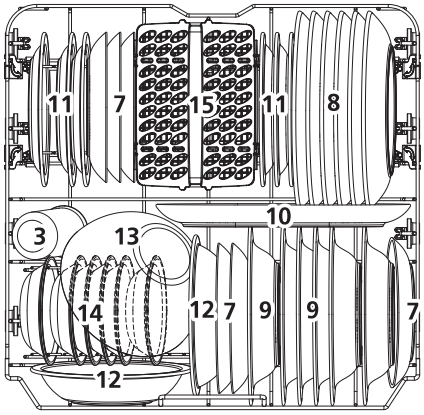
Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacitŕ contribuirŕ al risparmio di energia e acqua.

1. Cestello superiore:



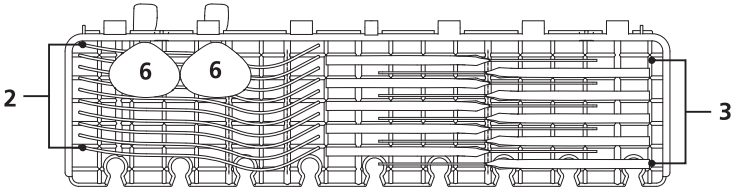
Numero	Articolo
1	Tazze
2	Piattini
3	Bicchieri
4	Tazze
5	Pentola piccola
6	Pentola da forno

2. Cestello inferiore:



Numero	Articolo
7	Piatti da dessert
8	Piatti da portata
9	Piatti fondi
10	Piatto ovale
11	Piatti da dessert in melamina
12	Ciotole in melamina
13	Ciotola di vetro
14	Ciotole per dessert
15	Cesto portaposate

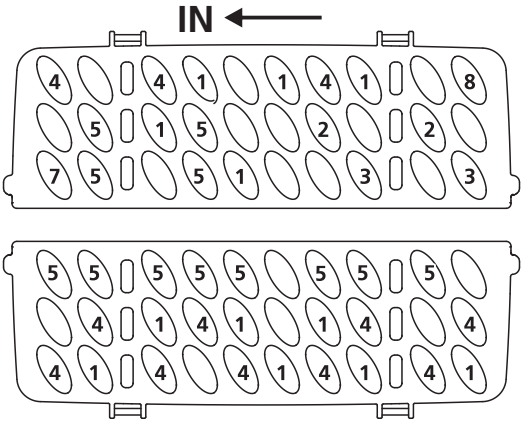
3. Porta posate:

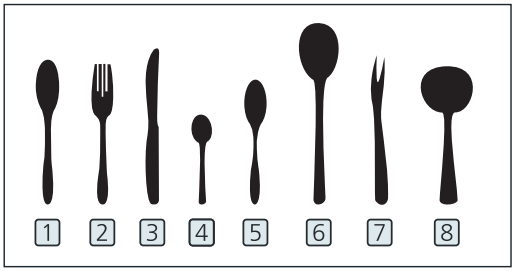


NOTA:

Si prega di posizionare le stoviglie leggere sullo scaffale. Il peso massimo di carico č 1,5 kg.

4. Cesto portaposate:





Numero	Articolo
1	Cucchiai da minestra
2	Forchette
3	Coltelli
4	Cucchiaini da tč
5	Cucchiai da dessert
6	Cucchiai da portata
7	Forchetta da portata
8	Mestolo per sugo

Informazioni per i test di comparabilitŕ secondo EN60436
Capacitŕ: 12 coperti
Posizione del cestello superiore: posizione inferiore
Programma: ECO
Impostazione del brillantante: Massimo
Impostazione addolcitore: H3

CONTENUTO

01

4 **UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE**
4 Pannello Di Controllo
6 Addolcitore d'acqua
7 Preparazione e caricamento delle stoviglie
10 Funzione del brillantante e del detersivo
11 Riempimento del Serbatoio permil Brillantante
12 Riempimento del Distributore per Detersivi

02

13 **SELEZIONE PROGRAMMA**
13 Tabella dei Cicli di Lavaggio
14 Risparmio energetico
14 Avvio di un programma
14 Modifica del programma a metŕ ciclo
15 Avete dimenticato di aggiungere un elemento?

03

16 **CODICI DI ERRORE**

04

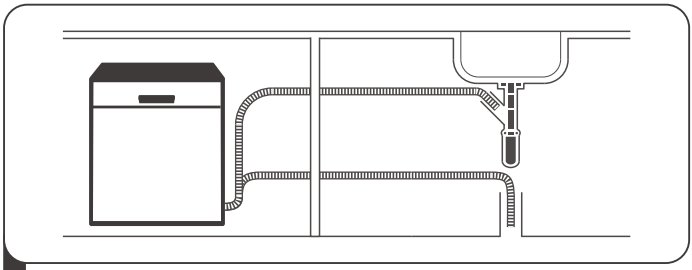
17 **INFORMAZIONI TECNICHE**

NOTA:

- Se non riesci a risolvere il problema da solo, chiedi aiuto a un tecnico professionista.
- Il produttore, seguendo una politica di continuo sviluppo e aggiornamento del prodotto, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
- In caso di smarrimento o obsolescenza, č possibile ricevere un nuovo manuale utente dal produttore o dal rivenditore responsabile.

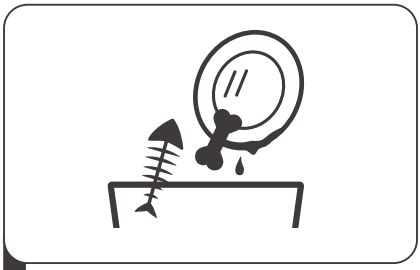
GUIDA RAPIDA PER L'UTENTE

Per informazioni dettagliate sul metodo operativo, leggere il contenuto corrispondente nel manuale di istruzioni.

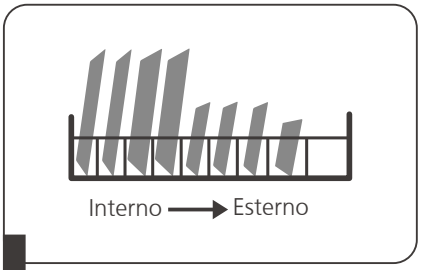


1 Installare la lavastoviglie

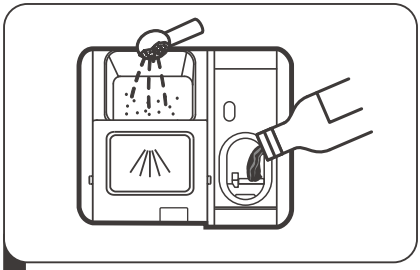
(Si prega di controllare la sezione 5 "ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE" della PARTE I: Versione generica.)



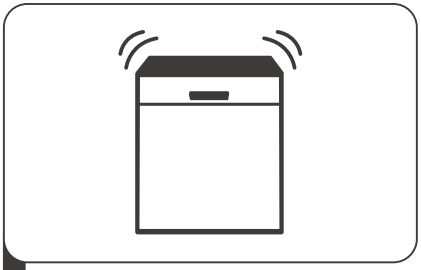
2 Rimuovere i residui più grandi dalle stoviglie.
Evitare il prerisciacquo.



3 Caricamento dei cestelli.



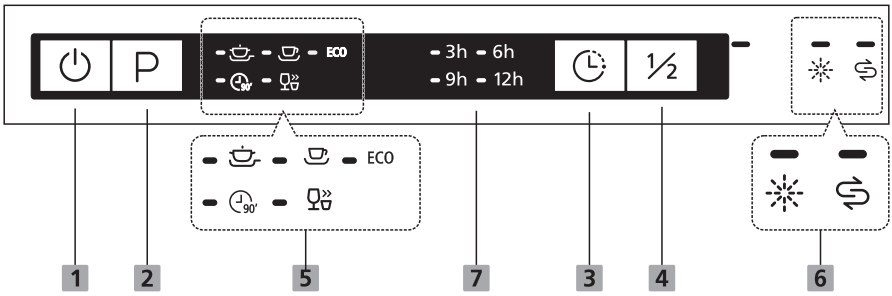
4 Riempire il distributore con detersivo e brillantante.



5 Selezionare un programma adatto e avviare la lavastoviglie.

UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE

Pannello Di Controllo



Funzionamento dei tasti

1 Potenza	Premere questo pulsante per accendere la lavastoviglie, lo schermo si illuminerŕ.
2 Programma	Selezionare il programma di lavaggio appropriato, la spia del programma selezionato si accenderŕ.
3 Ritardo	Premere il pulsante per impostare il tempo di ritardo.
4 Mezzo-carico	Se le stoviglie da lavare occupano circa la metŕ o meno dello spazio disponibile, č possibile scegliere questa funzione per risparmiare energia e acqua. (Puň essere utilizzato con tutti i programmi eccetto quello rapido)

Display

5 Programma	Intensivo Tra gli oggetti molto sporchi ci sono pentole e padelle. Con cibo essiccato. Universale Per carichi normalmente sporchi, come pentole, piatti, bicchieri e padelle leggermente sporche.

Display

5	**Indicatori del programma**	ECO ECO Questo č il programma standard adatto per carichi normalmente sporchi, come pentole, piatti, bicchieri e padelle leggermente sporche.  90 minuti Per carichi normalmente sporchi che necessitano un lavaggio rapido.  Rapido Un lavaggio piů breve per carichi leggermente sporchi che non necessitano di asciugatura.
6	**Indicatori di Avvertimento**	 Brillantante Se la spia "  " č accesa, significa che il brillantante nella lavastoviglie č scarso e deve essere aggiunto.  Sale Se la spia "  " č accesa, significa che il sale nella lavastoviglie č scarso e deve essere aggiunto.
7	**Tempo di ritardo**	Per visualizzare il tempo di ritardo (3h/6h/9h/12h).

Addolcitore d'acqua

L'addolcitore d'acqua deve essere impostato manualmente, tramite la manopola di regolazione della durezza dell'acqua.
L'addolcitore d'acqua č progettato per rimuovere dall'acqua minerali e sali che potrebbero avere effetti dannosi o negativi sul funzionamento dell'apparecchio.
Piů minerali ci sono, piů dura č l'acqua.
L'addolcitore deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua della propria zona.
L'ente idrico locale puň fornire informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona.

Regolazione del consumo di sale

La lavastoviglie č progettata per consentire la regolazione della quantitŕ di sale consumata in base alla durezza dell'acqua utilizzata. Lo scopo č ottimizzare e personalizzare il livello di consumo di sale.

Per regolare il consumo di sale, seguire i passaggi indicati di seguito.

1. **Aprire** lo sportello, accendere l'apparecchio;
2. Entro 60 secondi dall'accensione dell'apparecchio, premere il pulsante **Program per più** di 5 secondi per accedere alla modalitŕ di impostazione dell'addolcitore d'acqua.
3. Premere nuovamente il **pulsante Programma** per selezionare l'impostazione appropriata in base all'ambiente locale; le impostazioni cambieranno nella seguente sequenza: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Premere il pulsante di accensione per terminare la modalitŕ di impostazione.

DUREZZA DELL'ACQUA				Livello addolcitore acqua	La rigenerazione avviene ogni sequenza di programma X [1]	Consumo di sale (grammo/ciclo)
Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	Gradi britannici °Clarke	Mmol/l			
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1-> Spia Rapid accesa	Nessuna rigenerazione	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2 -> Spia 90 min accesa	10	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3 -> Spie 90 min e Rapid accese	5	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4-> Spia ECO accesa	3	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5-> Spie ECO e Rapid accese	2	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6-> Spie ECO e 90 min accese	1	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178mmol/l

Impostazione di fabbrica: H3

1) Ogni ciclo con rigenerazione consuma 2,0 litri di acqua in piů, il consumo energetico aumenta di 0,02 kWh e il programma dura 4 minuti.



Si prega di controllare la sezione 3 "Caricamento del sale nell'addolcitore" della PARTE I: Versione generica, se la tua lavastoviglie è a corto di sale.

NOTA:

Se il proprio modello non è dotato di addolcitore d'acqua, saltare questa sezione.
Addolcitore d'acqua

La durezza dell'acqua varia da luogo a luogo. Se nella lavastoviglie si utilizza acqua dura, si formeranno dei depositi sulle stoviglie e sugli utensili.
L'apparecchio č dotato di uno speciale addolcitore che utilizza un contenitore di sale appositamente studiato per eliminare calcare e minerali dall'acqua.

Preparazione e caricamento delle stoviglie

- Si consiglia di acquistare utensili che siano lavabili in lavastoviglie.
- Per determinati articoli, selezionare un programma con la temperatura piů bassa possibile.
- Per evitare danni, non togliere bicchieri e posate dalla lavastoviglie subito dopo la fine del programma.

Per lavare le seguenti posate/stoviglie

Non sono adatti

- Posate con manici in legno, porcellana o madreperla
- Articoli in plastica che non sono resistenti al calore
- Posate vecchie con parti incollate che non sono resistenti alla temperatura
- Posate o stoviglie incollate
- Oggetti in peltro o rame
- Bicchieri di cristallo
- Articoli in acciaio soggetti ad arrugginimento
- Piatti di legno
- Articoli realizzati in fibre sintetiche

Sono poco adatti

- Alcuni tipi di bicchieri possono diventare opachi dopo numerosi lavaggi
- Le parti in argento e alluminio tendono a scolorirsi durante il lavaggio
- I motivi smaltati potrebbero sbiadire se lavati in lavastoviglie frequentemente

Consigli per il caricamento della lavastoviglie

Eliminare eventuali grandi quantitŕ di cibo rimasto. Ammorbidire i resti di cibo bruciato nelle padelle. Non č necessario sciacquare le stoviglie sotto l'acqua corrente.
Per ottenere le migliori prestazioni dalla lavastoviglie, seguire queste linee guida per il caricamento.
(Le caratteristiche e l'aspetto dei cestelli e dei cestelli per le posate potrebbero variare a seconda del modello.)
Per posizionare gli oggetti nella lavastoviglie procedere come segue:

- Gli oggetti come tazze, bicchieri, pentole, padelle, ecc. devono essere rivolti verso il basso.
- Gli oggetti curvi o con cavitŕ devono essere caricati in diagonale, in modo che l'acqua possa defluire.
- Tutti gli utensili devono essere impilati in modo sicuro per evitare che non possano ribaltarsi.
- Tutti gli utensili devono essere posizionati in modo che i bracci irroratori possano ruotare liberamente durante il lavaggio.
- Caricare gli oggetti cavi, come tazze, bicchieri, pentole ecc. con l'apertura rivolta verso il basso, in modo che l'acqua non possa raccogliersi nel contenitore o sul fondo di un oggetto profondo.
- Piatti e posate non devono essere inseriti l'uno nell'altro né coprirsi a vicenda.
- Per evitare danni, i bicchieri non devono essere a contatto.
- Il cestello superiore č progettato per contenere stoviglie piů delicate e leggere, come bicchieri, tazze da caffč e da tč.
- I coltelli a lama lunga posizionati in posizione verticale rappresentano un potenziale pericolo!
- Le posate lunghe e affilate, come i coltelli da carne, devono essere posizionate orizzontalmente nel cestello superiore.
- Si prega di non sovraccaricare la lavastoviglie. Ciň č importante per ottenere buoni risultati e per un consumo ragionevole di energia

NOTA:

Gli oggetti molto piccoli non devono essere lavati in lavastoviglie perché potrebbero cadere facilmente dal cestello.

Togliere le stoviglie

Per evitare che l'acqua goccioli dal cestello superiore a quello inferiore, consigliamo di svuotare prima il cestello inferiore e poi quello superiore.

⚠ AVVERTENZA

Le stoviglie saranno calde! Per evitare lesioni, non togliere bicchieri e posate dalla lavastoviglie per circa 15 minuti dopo la fine del programma.

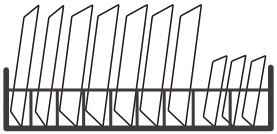
Caricamento del cestello superiore

Il cestello superiore č progettato per contenere stoviglie piů delicate e leggere, come bicchieri, tazze da caffč e da tč e piattini, nonché piatti, ciotole piccole e pentole basse (purché non troppo sporche). Disporre le stoviglie e le pentole in modo che non vengano spostati dagli spruzzi d'acqua.



Caricamento del cestello inferiore

Consigliamo di posizionare gli oggetti grandi e difficili da pulire nel cestello inferiore: pentole, padelle, coperchi, piatti da portata e ciotole, come mostrato nella figura sottostante. Č preferibile posizionare le stoviglie da portata e i coperchi sui lati dei cestelli per evitare di bloccare la rotazione del braccio irroratore superiore. Il diametro massimo consigliato per le stoviglie davanti al distributore per detersivi č di 19 cm, questo per non ostacolare l'apertura dello stesso.



Caricamento del cesto portaposate

Le posate devono essere sistemate nel cesto portaposate separatamente le une dalle altre, nelle posizioni appropriate. Evitare di ammassare le posate per evitare prestazioni di pulizia insufficienti.

⚠ AVVERTENZA



Non lasciare che alcun oggetto sporga dal fondo.
Caricare sempre gli utensili affilati con la punta rivolta verso il basso!

Per un lavaggio ottimale, si prega di caricare i cestelli facendo riferimento alle opzioni di carico standard nell'ultima sezione della PARTE I. Versione generica

Funzione del brillantante e del detersivo

Il brillantante viene rilasciato durante il risciacquo finale per evitare che l'acqua formi goccioline sulle stoviglie, che potrebbero lasciare macchie e striature. Migliora anche l'asciugatura consentendo all'acqua di defluire dalle stoviglie. La lavastoviglie č progettata per utilizzare brillantanti liquidi.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo brillantante di marca per lavastoviglie. Non riempire mai il contenitore del brillantante con altre sostanze (ad esempio detergente per lavastoviglie, detersivo liquido). Ciň danneggerebbe l'apparecchio.

Quando riempire il brillantante

La frequenza con cui č necessario riempire il distributore dipende dalla frequenza con cui si lavano le stoviglie e dall'impostazione del brillantante utilizzata.

- La spia che indica brillantante insufficiente (✳) si accenderŕ quando sarŕ necessario altro brillantante.
- Non riempire eccessivamente il contenitore del brillantante.

Funzione del detersivo

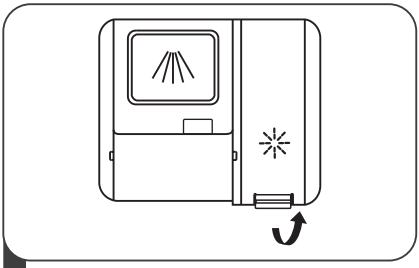
Gli ingredienti chimici che compongono il detersivo sono necessari per rimuovere, degradare ed espellere tutto lo sporco dalla lavastoviglie. La maggior parte dei detersivi di qualitŕ commerciale sono adatti a questo scopo.

⚠ AVVERTENZA

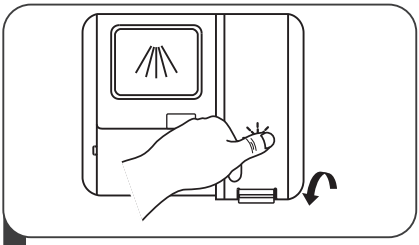
- Uso corretto del detersivo
  Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie. Mantenere il detersivo fresco e asciutto.
  Non versare il detersivo nel distributore prima di avviare la lavastoviglie.

-  **Il detersivo per lavastoviglie è corrosivo! Tenere il detersivo per lavastoviglie fuori dalla portata dei bambini.**

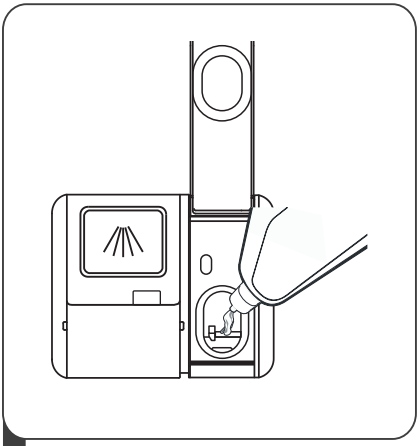
Riempimento del Serbatoio permil Brillantante



1 Rimuovere il tappo del serbatoio del brillantante sollevando la maniglia.



3 Una volta terminato, chiudere il tappo.



2 Versare il brillantante nel distributore, facendo attenzione a non riempirlo troppo.

Regolazione del serbatoio del brillantante

La lavastoviglie č stata progettata per regolare il consumo in base all'utente, in modo da ottenere un'asciugatura migliore con un dosaggio limitato di brillantante. Seguire i passaggi sottostanti.

1. Aprire lo sportello, accendere l'apparecchio.
2. Entro 60 secondi dall'accensione dell'apparecchio, premere il pulsante Program per piů di 5 secondi, quindi premere il pulsante Delay per accedere al modello impostato; l'indicatore del brillantante lampeggerŕ con una frequenza di 1 Hz.
3. Premere nuovamente il pulsante Program per selezionare l'impostazione appropriato in base alle proprie abitudini di utilizzo, l'impostazione cambierŕ nella seguente sequenza: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
   Piů alto č il numero, piů brillantante utilizza la lavastoviglie.
4. Non effettuare operazioni per 5 secondi oppure premere il pulsante di alimentazione per completare la configurazione e uscire dalla modalitŕ di impostazione.

Livello del brillantante	Posizione del selettore
D1	Luce Rapid accesa
D2	90 min: spia accesa
D3	90 min, Luce Rapid accesa
D4	Luce Eco accesa
D5	Luci Eco e Rapid Light accese

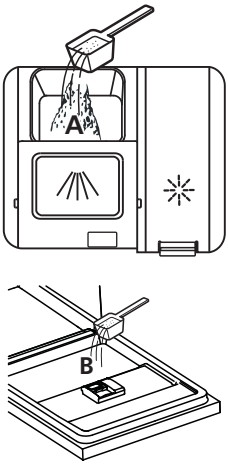
Riempimento del Distributore per Detersivi



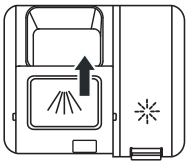
1 Si prega di scegliere un metodo in base alla situazione reale.

1. Aprire il tappo facendo scorrere il fermo di sblocco.

2. Aprire il tappo premendo verso il basso il fermo di sblocco.



2 Aggiungere il detersivo nel contenitore più grande (A) per il ciclo di lavaggio principale.
Per ottenere risultati di lavaggio migliori, soprattutto se gli oggetti sono molto sporchi, versare una piccola quantitŕ di detersivo sullo sportello.
Il detersivo aggiuntivo si attiverŕ durante la fase di prelavaggio.



3 Chiudere lo sportello facendolo scorrere verso la parte anteriore e poi premendolo verso il basso.

NOTA:

- Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore riportate sulla confezione del detersivo.

SELEZIONE PROGRAMMA

Tabella dei Cicli di Lavaggio

La tabella seguente mostra quali programmi sono più adatti in base al livello di residui di cibo e alla quantitŕ di detersivo necessaria. Mostra anche varie informazioni sui programmi. I valori di consumo e la durata del programma sono puramente indicativi, ad eccezione del programma ECO.

(●) indica che il programma utilizza il brillantante nell'ultimo risciacquo.

Programma	Descrizione del ciclo	Detersivo pre-lavaggio /lavaggio principale	Durata (min)	Energia (kWh)	Acqua (L)	Brillantante
Intensivo	Pre-lavaggio (50°C) Lavaggio (65°C) Risciacquo Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	4/16g (1 o 2 compresse)	205	1,621	17,8	●
Universale	Prelavaggio (45°C) Lavare (55°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	4/16g (1 o 2 compresse)	175	1,302	14,3	●
ECO **(*EN60436)**	Lavaggio (45°C) Risciacquo Risciacquo (60°C) Asciugatura	20g (1 o 2 compresse)	220	0,923	11,0	●
90' **90 minuti**	Lavaggio (60°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	20g (1 o 2 compresse)	90	1,350	11,7	●
Rapido	Lavare (50°C) Risciacquo Risciacquo (45°C)	20g (1 compressa)	30	0,751	11,2	○

NOTA:

ECO **(*EN60436)** : Il programma ECO č adatto per lavare stoviglie normalmente sporche; per questo utilizzo č il programma piů efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua e viene utilizzato per aderire alla normativa EU sulla progettazione ecocompatibile.

Risparmio energetico

1. Il prelavaggio delle stoviglie comporta un aumento del consumo di acqua ed energia e non č consigliato.
2. Lavare le stoviglie in una lavastoviglie comporta solitamente un consumo inferiore di energia e acqua rispetto al lavaggio a mano, a patto che la lavastoviglie venga utilizzata seguendo le istruzioni.

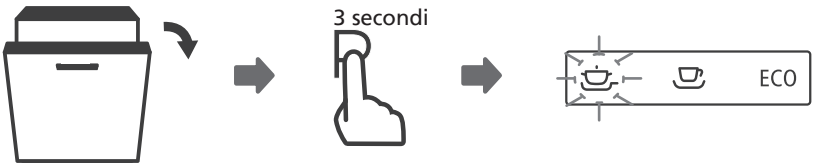
Avvio di un programma

1. Estrarre il cestello inferiore e il cestello superiore, caricare le stoviglie e spingerli indietro. Si consiglia di caricare prima il cestello inferiore e poi quello superiore.
2. Aggiungere il detersivo.
3. Inserire la spina nella presa. Per l'alimentazione fare riferimento all'ultima pagina della "Scheda prodotto".
   Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto al massimo.
4. Aprire lo sportello, premere il pulsante di accensione.
5. Selezionare un programma, la spia corrispondente si accenderŕ. Quindi chiudere lo sportello; la lavastoviglie inizierŕ il ciclo.

Modifica del programma a metà ciclo

Un programma puň essere modificato solo se č in funzione da poco tempo, altrimenti il detersivo potrebbe essere giŕ stato erogato o l'acqua di lavaggio con il detersivo potrebbe essere giŕ stata scaricata. In tal caso č necessario resettare la lavastoviglie e riempire nuovamente il distributore per detersivi. Per resettare la lavastoviglie, seguire le istruzioni sottostanti:

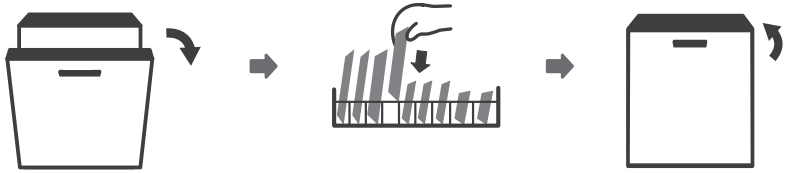
1. Aprire leggermente lo sportello per fermare la lavastoviglie; quando il braccio irroratore ha smesso di girare, č possibile aprire completamente lo sportello.
2. Premere il pulsante Program per piů di tre secondi: la macchina entrerŕ in modalitŕ Selezione Programma.
3. Č possibile modificare il programma impostando il ciclo desiderato.



Avete dimenticato di aggiungere un elemento?

Č possibile aggiungere un elemento dimenticato in qualsiasi momento prima dell'apertura del distributore per detersivi. In tal caso, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Aprire leggermente lo sportello per interrompere il lavaggio.
2. Quando i bracci irroratori hanno smesso di girare, č possibile aprire completamente lo sportello.
3. Aggiungere le stoviglie dimenticate.
4. Chiudere lo sportello.
5. La lavastoviglie riprenderŕ a funzionare.



⚠ AVVERTENZA



Č pericoloso aprire lo sportello a metŕ ciclo, poiché il vapore caldo potrebbe causare bruciature.

CODICI DI ERRORE

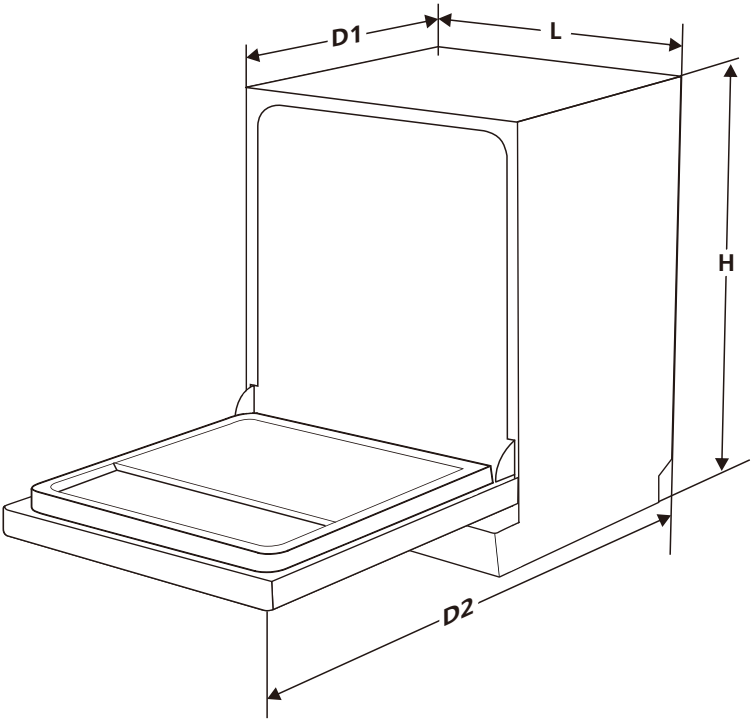
In caso di malfunzionamento la lavastoviglie visualizzerŕ un codice di errore. Nella tabella seguente sono riportati i possibili codici di errore e le relative cause.

Codici	Significati	Possibili cause
La luce Rapid tremola velocemente	Tempo di ingresso piů lungo.	I rubinetti non sono aperti, l'afflusso d'acqua č limitato o la pressione dell'acqua č troppo bassa.
Le spie Rapid e 90 minuti lampeggiano rapidamente.	Non si raggiunge la temperatura richiesta.	Malfunzionamento dell'elemento di riscaldamento.
La luce ECO lampeggia rapidamente	Traboccamento.	Qualche elemento della lavastoviglie perde.
Le spie Rapid, ECO e Universale lampeggiano rapidamente.	Errore di comunicazione tra la scheda del circuito principale e la scheda del circuito del display.	Circuito aperto o interruzione del cablaggio per la comunicazione

⚠ AVVERTENZA

- In caso di traboccamento, chiudere il rubinetto principale di ingresso dell'acqua prima di chiamare l'assistenza.
- Se nella vasca di base č presente acqua a causa di un riempimento eccessivo o di una piccola perdita, č necessario rimuoverla prima di riavviare la lavastoviglie.
- Se č presente un codice di errore che non puň essere risolto, richiedere assistenza professionale.

INFORMAZIONI TECNICHE



Altezza (H)	815 mm
Larghezza (L)	598 mm
Profondità (D1)	550 mm (con la porta chiusa)
Profondità (D2)	1150 mm (con sportello aperto a 90°)

Scheda informativa del prodotto (EN60436)

Nome o marchio del fornitore: TEKA

Indirizzo del fornitore ([b]):

Identificatore del modello: DFI 46650

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore	Parametro	Valore	
Capacitŕ nominale ([a]) (ps)	12	Dimensioni in cm	Altezza	82
			Larghezza	60
			Profonditŕ	55
EEI ([a])	55,9	Classe di efficienza energetica ([a])	E ([c])	
Indice di prestazione di pulizia ([a])	1,125	Indice di prestazione di asciugatura ([a])	1,065	
Consumo energetico in kWh [per ciclo], basato sul programma eco con riempimento di acqua fredda. Il consumo energetico effettivo dipenderŕ dal modo in cui viene utilizzato l'apparecchio.	0,923	Consumo di acqua in litri [per ciclo], in base al programma eco. Il consumo effettivo di acqua dipenderŕ dalle modalitŕ di utilizzo dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	11,0	
Durata del programma ([a]) (h:min)	3:40	Tipo	Incorporato	
Emissioni di rumore acustico trasmesso in aria ([a])(dB(A) re 1 pW)	47	Classe di emissione del rumore acustico trasmesso in aria (a)	C ([c])	
Modalitŕ Off (W)	N/A	Modalitŕ standby (W)	0,49	
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	1,00	Standby in rete (W) (se applicabile)	N/A	

Durata minima della garanzia offerta dal fornitore ([b]): 2 anni

Informazioni aggiuntive:

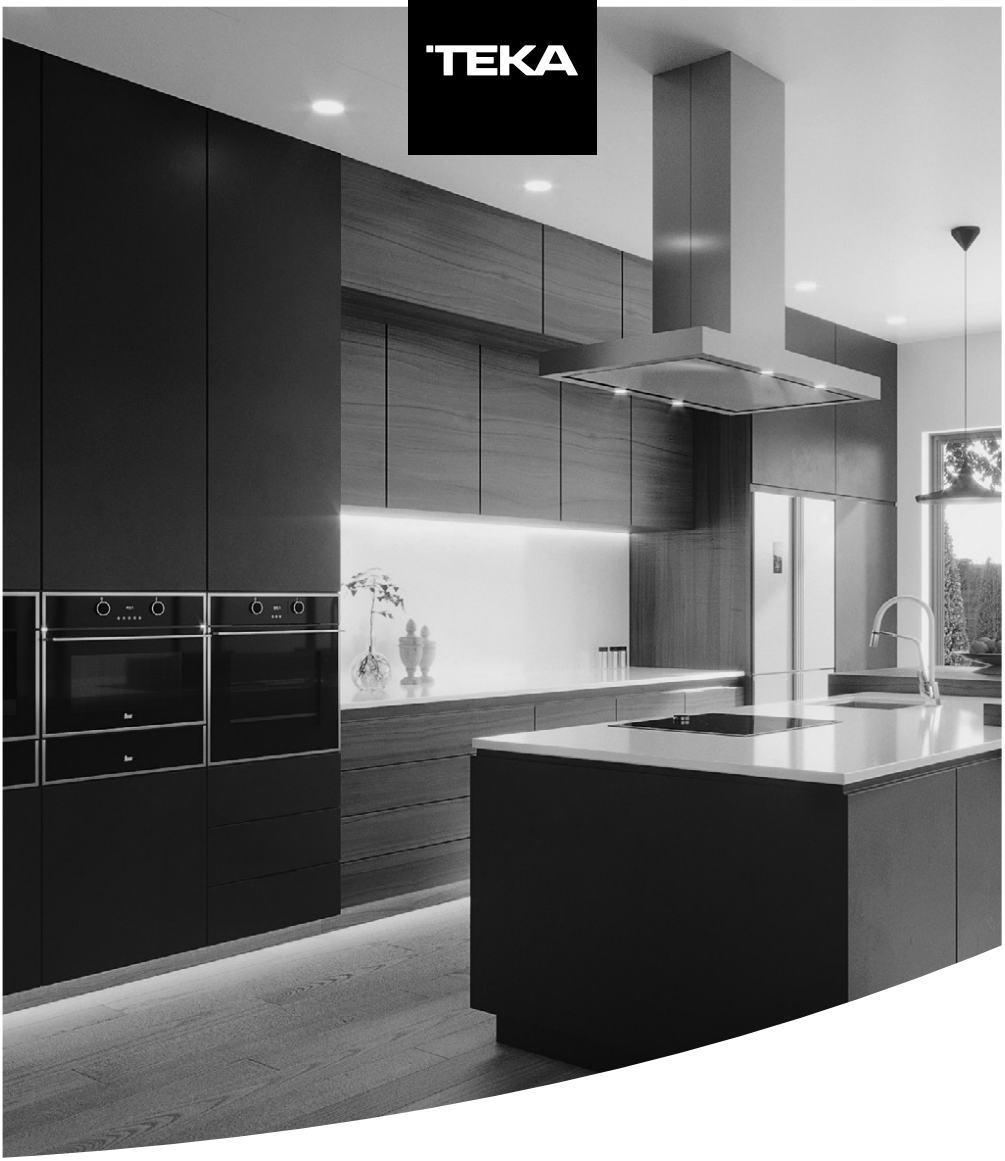
Collegamento al sito web del fornitore, dove si trovano le informazioni di cui al punto 6 dell'allegato II del regolamento (EU) 2019/2022 ([1]) ([b]) della Commissione: www.teka.com

(a) per il programma eco.
(b) le modifiche apportate a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del regolamento (EU) 2017/1369.
(c) se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto definitivo di questa cella, il fornitore non deve inserire tali dati.

(1) Regolamento (EU) 2019/2022 della Commissione, del 1° ottobre 2019, che stabilisce requisiti di progettazione ecocompatibile per le lavastoviglie per uso domestico in conformitŕ alla direttiva 2009/125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio, che modifica il regolamento (EC) n. 1275/2008 della Commissione e abroga il regolamento (EU) N. 1016/2010 della Commissione (vedere pagina 267 della presente Gazzetta ufficiale).



www.teka.com



Manuel d'utilisation
DFI 46650
FR

www.teka.com

SOMMAIRE

01 3 **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

02 8 **APERÇU DU PRODUIT**

03 9 **UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE**
9 Mettre le sel dans l'adoucisseur
11 Conseille de chargement des paniers

04 13 **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**
13 Précautions extérieures
13 Précautions intérieures
16 Prendre soin du lave-vaisselle

05 17 **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**
17 À propos du raccordement électrique
18 Alimentation en eau et évacuation
19 Raccordement des tuyaux d'évacuation
20 Positionner l'appareil
20 Installation encastrée (pour le m odèle intégré)

06 25 **RÉSOLUTION DE PROBLÈMES**
28 Disponibilité des pièces

07 29 **CHARGEMENT DES PANIERS**

NOTE:

- Vérifier la section En cas de dysfonctionnement aidera à résoudre par vous-même le problème rencontré.
- Si vous ne pouvez pas résoudre le problème par vous-même, demandez l'aide d'un professionnel.
- Le fabricant, suivant une politique de développement et d'amélioration constante, peut apporter des modifications sans prévenir.
- Un nouveau manuel d'utilisation peut être envoyé par le fabricant ou par le vendeur si l'ancien est perdu ou obsolète.
- Consultez un technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de cet appareil.
  L'installation de cet appareil doit se conformer aux lois et réglementations nationales relatives à la construction et à l'installation. L'installation doit être effectuée par du personnel autorisé ou des spécialistes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des situations dangereuses.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE

Pendant l'utilisation du lave-vaisselle,
suivre les précautions ci-dessous :

- L'installation et la réparation ne peuvent êt réalisées que par un professionnel
- Cet appareil est prévu pour une utilisati ménagère ou dans:
  - un espace réservé au personnel des magasi à usage privé ne recevant pas de public;
  - dans les chambres d'hôtels, motels et autre usage privé ;
- Cet appareil peut être utilisé par des personn âgées de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées et guidées pour utiliser l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers supposés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans supervision. (For EN60335-1)
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utili par des personnes (dont enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont supervisées et guidées dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. (For IEC60335-1)

- L’emballage peut être dangereux pour les enfants
- Les enfants doivent être supervisés pour assure qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- Cet appareil est conçu seulement pour une utilisatio à l’intérieur. Pour le protéger des risques de choc électrique, n’immergez pas le produit, les câbles ou prises dans l’eau ou autre liquide.
- Débrancher le lave-vaisselle avant le nettoyage o l’entretien de l’appareil. Utiliser un tissu humidifié et du savon doux, puis utiliser un tissu sec pour essuyer.
- Si le câble d’approvisionnement est endommagé il doit être remplacé par le fabricant ou son agent, ou par un professionnel afin d’éviter un risque.

Branchement à la prise de terre

- Cet appareil doit être branché à la terre.
  Dans le cas d’un dysfonctionnement ou d’une panne, ce branchement réduira les risques de choc électrique en assurant un chemin de résistance plus faible au courant électrique.
  Cet appareil est équipé d’une prise conductrice.
- La fiche électrique oit être branchée dans une prise adéquate qui est installée et raccordée selon l es codes et ordonnances locaux.
- Les prises d’extension sont interdites.
- Usruetcudnoc stnemepiuqé sed noixe noc esiavuam en peut donner lieu à des risques de choc électrique.
- En cas de doute, vérifier si l’installation es correctement branchée avec un électricien professionnel ou avec un service de représentation.

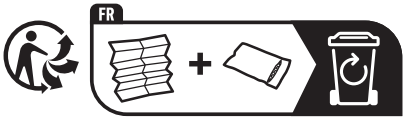
• Ne pas modifier la fiche électrique fournie ave
l'appareil si elle ne convient pas à la prise.
• Utiliser une prise appropriée installée par un électricien
• Ne pas malmener la porte et les paniers du lave-vaisselle
ne pas s'asseoir ou être debout dessus.
• Ne mettre le lave-vaisselle en marche que si le
toutes les fermetures sont bien en place.
• Quand le lave-vaisselle est en marche, de l'ea
pourrait s'échapper par la porte si elle est ouverte.
• Ne pas placer des objets lourds et ne pas êtr
debout sur la porte lorsqu'elle est ouverte.
L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
• En chargeant le lave vaisselle
1) Mettre les objets pointus de côté pour qu'i
n'abîment pas le joint d'étanchéité de la porte ;
2) Mise en garde : les couteaux et autres ustensil
pointus doivent être chargés horizontalement ou
avec la pointe vers le bas.
• Certains produits vaisselle sont fortement alcalins
Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont avalés.
Éviter le contact avec la peau et les yeux et maintenir les
enfants loins du lave- vaisselle quand la porte est ouverte.
• Vérifier qu'il n'y a pas de résidu de produit aprè
la fin du cycle de lavage.
• Ne pas laver les objets en plastique, sauf s'il es
notifié qu'ils peuvent être lavés au lave- vaisselle.

- Pour les autres objets plastiques, vérifie les recommandations du fabricant.
- N'utiliser que le produit vaisselle (poudre ou tablette et produit de rinçage recommandé pour une utilisation dans un lave-vaisselle automatique.
- Ne jamais utiliser de savon, lessive ou produi pour nettoyer la vaisselle à la main.
- La porte ne doit pas être laissée ouverte afin de diminuer le risque de chute.
- Pendant l'installation, POWER SUPPLY ne doit pas être excessivement pliée ou aplatie.
- Ne pas forcer les commandes
- L'appareil doit être connecté à la vanne principal par des tuyaux neufs. Les vieux tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- Pour économiser de l'énergie, s'il est non utilisé l'appareil s'éteint automatiquement 15 minutes après la dernière utilisation.
- Le nombre maximal de couverts est 12
- La pression maximale d'arrivée d'ea acceptable est 1MPa.
- La pression minimale d'arrivée d'ea acceptable est 0,04MPa.

Recyclage



- Pour l'élimination des emballages e de l'appareil, aller dans un centre de recyclage. Enlever le câble d'alimentation électrique et mettre le loquet de la porte hors d'usage.
- L'emballage carton est fabriqué à partir de papie recyclé et doit être jeté dans la poubelle à recyclage.
- En vous assurant que ce produit est correctemen recyclé, vous empêcherez les potentielles pollutions et conséquences négatives sur l'environnement et la santé.
- Pour plus d'informations sur le recyclage de c produit, contacter votre mairie ou les services des ordures ménagères.
- RECYCLAGE: Ne pas jeter ce produit dans un poubelle de déchets non recyclables.
  La collecte séparée de ce genre de déchet est nécessaire pour leur traitement spécial.

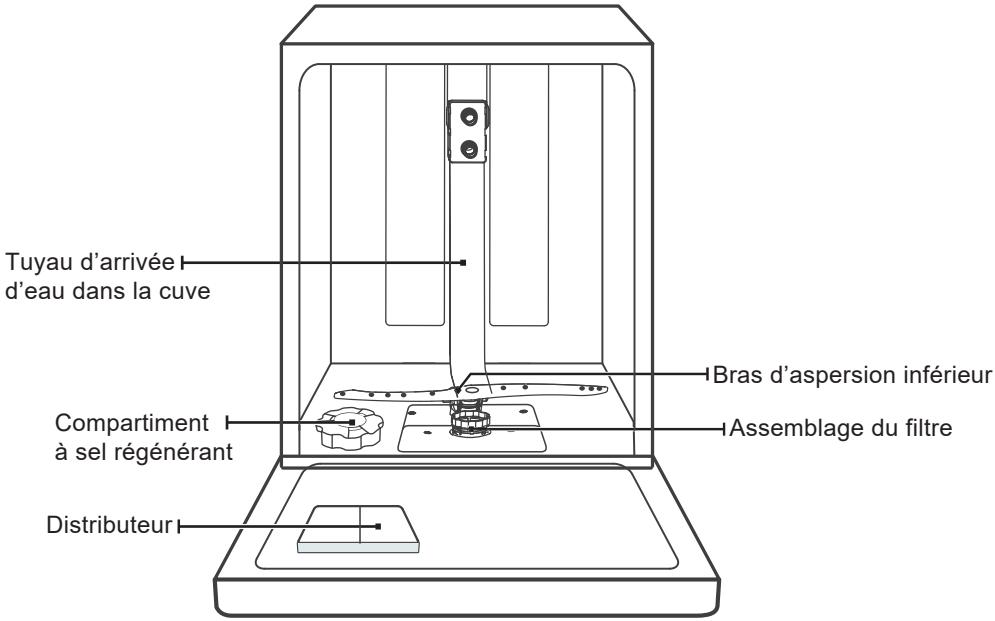


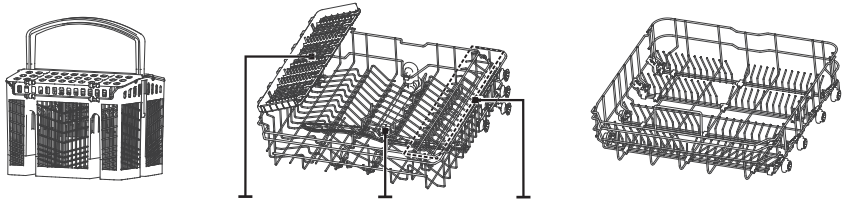


APERÇU DU PRODUIT

❶ IMPORTANT:

Pour obtenir les meilleurs résultats de votre lave-vaisselle,
veuillez lire tout son mode d'emploi avant de l'utiliser pour la première fois.



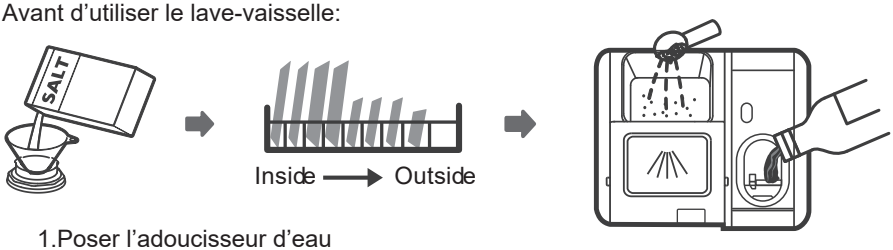


NOTE:

Les dessins ne font pas office de référence et peuvent varier selon les modèles.

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Avant d'utiliser le lave-vaisselle:



1.Poser l'adoucisseur d'eau
2.Mettre le sel dans l'adoucisseur
3.Charger le panier
4.Remplir le distributeur de produit vaisselle

Referez vous à la section 1 « Adoucisseur d'eau » de la Partie II: Version Spéciale si vous avez besoin de poser l'adoucisseur d'eau.

• Mettre le sel dans l'adoucisseur

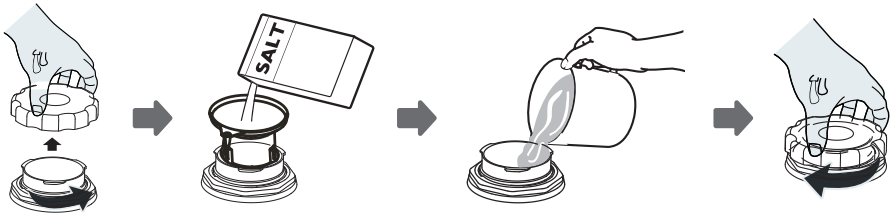
NOTE:

Si votre model ne possède pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer cette section.
Toujours utiliser du sel régénérant prévu pour une utilisation de lave-vaisselle.
Le compartiment à sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli suivant ces consignes:

⚠ MISE EN GARDE

- N'utiliser que du sel prévu pour les laves-vaisselles !
  Tous les autres types de sel non conçus pour les lave-vaisselles, en particulier le sel de table, vont endommager l'adoucisseur d'eau.
  En cas de dégât causé par l'utilisation d'un sel non approprié, le fabricant ne garantit pas et n'est pas responsable des dégâts causés.
- Ajouter le sel seulement avant un cycle.
  Cela empêchera les grains de sel ou l'eau salée, qui peut avoir été renversée, de rester au fond de l'appareil et de causer une corrosion.

Suivre les étapes ci-dessous pour ajouter le sel:



1.Retirer le panier inférieur et dévisser le bouchon du réservoir.
2.Placer le bout de l'entonnoir (s'il est fourni) dans le trou et verser environ 1,5kg de sel à lave- vaisselle.
3.Remplir le compartiment au maximum avec de l'eau. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du conteneur.
4.Après avoir rempli le compartiment, visser fermement le bouchon.
5.Le voyant lumineux du sel va s'éteindre une fois que le compartiment est rempli.
6.Immédiatement après avoir mis le sel dans son compartiment, un cycle de lavage doit être lancé (nous conseillons un programme court). Sinon, le système de filtre, de pompe ou autres parties importantes de l'appareil peuvent être endommagés par l'eau salée. Cela est hors garantie.

NOTE:

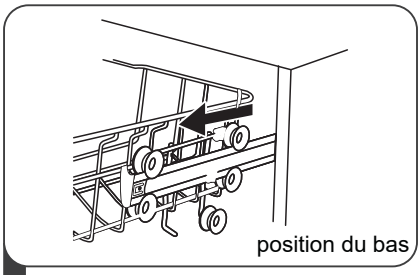
- Le compartiment à sel ne doit ê re rempli que lorsque le voyant lumineux (⇄) du panneau de contrôle s'allume. En fonction de comment le sel se dissout, le voyant lumineux peut rester allumé même si le compartiment est plein. S'il n'y a pas de voyant lumineux pour le sel sur le panneau de contrôle (pour certains modèles), vous pouvez estimer quand remplir le compartiment grâce aux cycles que le lave-vaisselle a effectués.
- Si du sel est renversé, lancer un programme rapide ou de rinçage pour le retirer.

Conseils de chargement des paniers

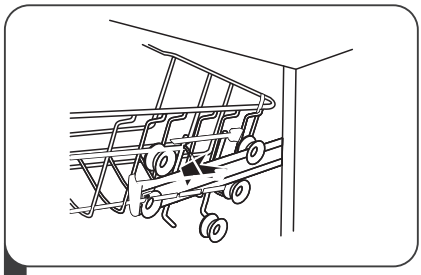
Ajuster le panier supérieur

Type 1 :

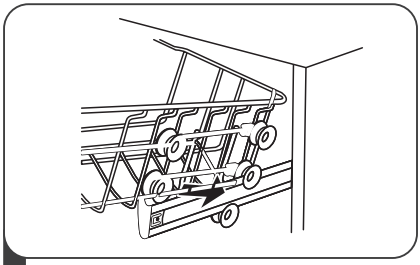
La hauteur du panier supérieur peut facilement être ajustée pour permettre aux grands plats d'entrer dans le panier supérieur ou inférieur.
Pour ajuster la hauteur du panier supérieur, suivre ces étapes :



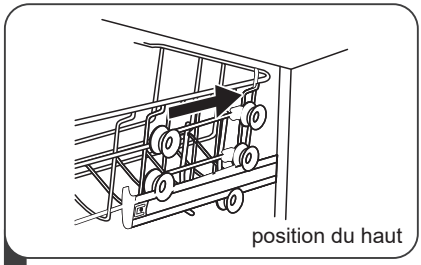
1 Tirer le panier supérieur.



2 Retirer le panier supérieur.

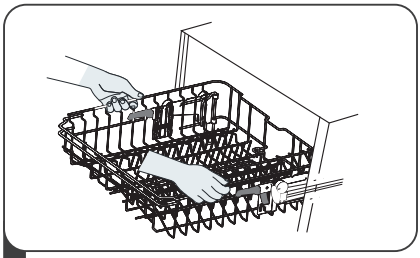


3 Repositionner le panier supérieur sur les rails supérieur ou inférieur.

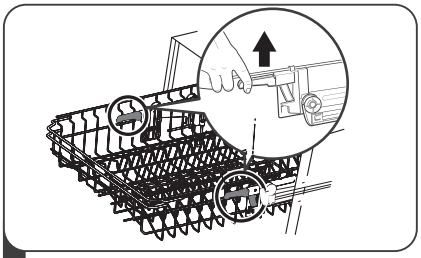


4 Pousser le panier supérieur.

Type 2:



1 Pour surélever le panier supérieur, le soulever simplement au centre de chaque côté jusqu'à ce que le panier se verrouille dans la position supérieure. Il n'est pas nécessaire de soulever la poignée de réglage.



2 Pour rabaisser le panier supérieur, soulever la poignée de réglage de chaque côté afin de relâcher le panier et de le remettre dans la position inférieure.

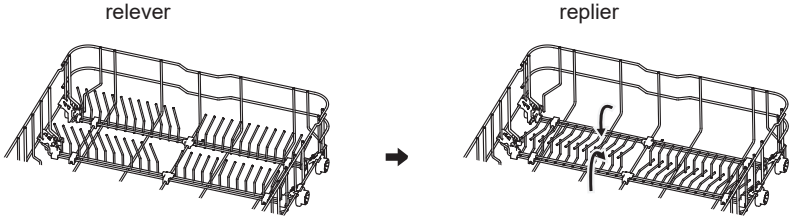
Replier les portes-tasses

Pour faire de la place aux plus petits objets, lever le porte-tasses.
Vous pouvez caler les grands verres contre le support.



Replier les portes-tasses

Les pointes du panier inférieur sont conçues pour tenir des assiettes et des plats.
Elles peuvent être repliées pour faire plus de place pour des objets plus encombrants.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Précautions extérieures

La porte et son joint

Nettoyer les joints de la porte régulièrement avec un tissu humide pour retirer les dépôts de nourriture.
Pendant le chargement du lave-vaisselle, des résidus de nourriture et de boissons peuvent s'égoutter sur les côtes de la porte du lave-vaisselle. Ces surfaces sont hors de la cuve et ne sont pas atteintes par l'eau des bras vaporisateurs. Chaque dépôt doit être essuyé avant la fermeture de la porte.

L'écran de contrôle

Si le nettoyage est nécessaire, l'écran de contrôle ne doit être essuyé qu'avec un tissu humide.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne jamais nettoyer le lave-vais elle avec des produits en spray pour éviter la pénétration de ces produits à l'intérieur de la porte et dans les composants électriques.
- Ne jamais utiliser de nettoyant abrasif et ne jamais frotter avec des lingettes sur la partie extérieurs pour ne pas érafler la finition. Certains essuies-tout peuvent aussi égratigner ou laisser des traces sur la surface.

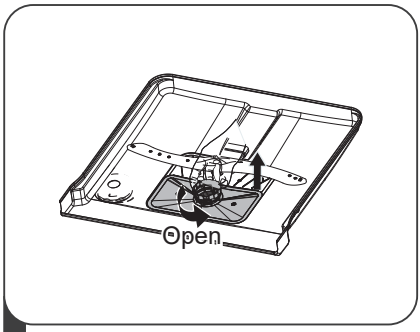
Précautions intérieures

Système de filtrage

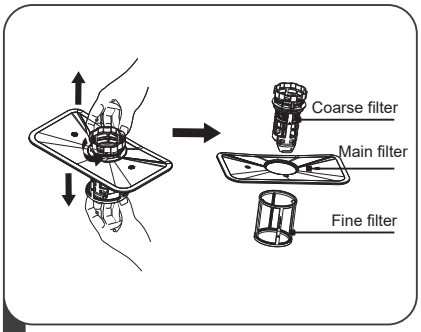
Le système de filtrage dans la base de la cuve retient de gros débris pendant les cycles de lavage, dont des objets comme des cures-dents ou des tessons. Ce regroupement de débris peut boucher les filtres. Vérifier régulièrement l'état des filtres, retirer minutieusement les dépôts et nettoyer les filtres avec de l'eau si nécessaire. Suivre les étapes ci-dessous pour nettoyer le filtre.

NOTE:

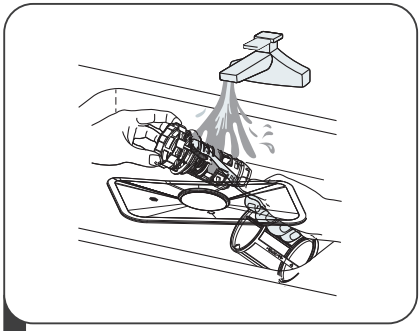
Les dessins ne font office que de référence, divers modèles du système de filtrage et des bras d'aspersion peuvent être différents.



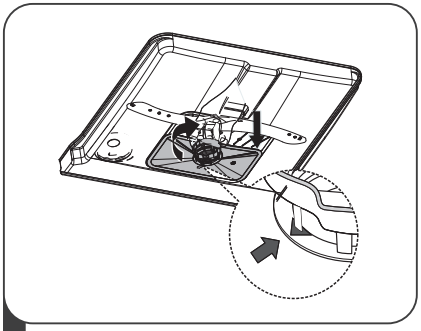
1 Tenir le filtre de cuve et le tourner d ans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller. Le soulever et le sortir du lave-vaisselle.



2 Ce filtre fin peut être retiré du bas de l'assemblèrent de filtres. Le filtre de cuve peut être détaché du filtre principal en pressant doucement les l anguettes du haut et en tirant le filtre.



3 Les gros bouts de nourriture peuvent être retirés en rinçant le filtre sous un filet d'eau. Pour un nettoyage plus minutieux, utiliser une brosse de nettoyage.



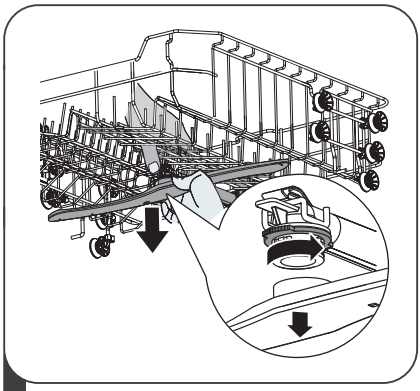
4 Assembler le filtre dans l'ordre inverse de son démontage, replacer le filtre et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la flèche.

⚠ MISE EN GARDE

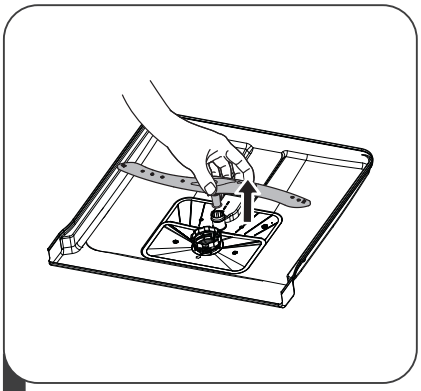
- Ne pas trop serrer les filtres. R placer les filtres en ordre solidement, sinon des débris pourraient pénétrer le système et causer une obstruction.
- Ne jamais utiliser le lave-vaisse le sans filtre. Une mauvaise remise en place du filtre peut réduire la performance de l'appareil et endommager les plats et ustensiles.

Bras d’aspersion

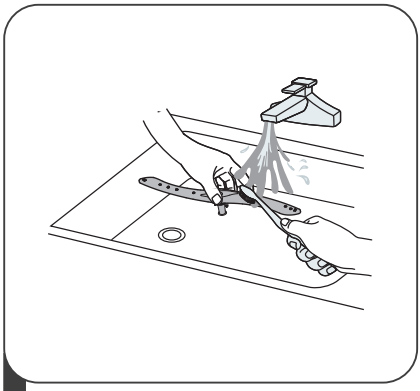
Il est nécessaire de nettoyer les bras d’aspersion régulièrement car des produits chimiques aqueux durs peuvent boucher les jets des bras d’aspersion et gêner leur position.
Pour nettoyer les bras d’aspersion, suivre les instructions ci-dessous :



1 Pour retirer le bras supérieur, maintenir l’écrou du milieu en place et tourner le bras dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.



2 Pour retirer le bras inférieur, tirer le bras vaporisateur vers le haut.



3 Laver les bras dans de l’eau chaude et savonneuse et utiliser une brosse pour nettoyer les jets.

Prendre soin du lave-vaisselle

Précaution contre le gel

Il faut prendre des précautions pour éviter le gel en hiver.
Après chaque cycle de lavage, respecter ces étapes :

1.Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle à la source d'approvisionnement.
2.Coupez l'eau et déconnecter l'Aquastop du robinet.
3.Vider l'eau du tuyau d'évacuation et de la valve d'eau.
(Utiliser un récipient pour récupérer l'eau)
4.Reconnecter l'Aquastop au robinet.
5.Retirer le filtre au fond de la cuve et utiliser une éponge pour absorber l'eau du carter.

Après chaque lavage

Après chaque lavage, couper l'arrivée d'eau de l'appareil et laisser la porte un petit peu ouverte, juste le temps que l'humidité et les odeurs ne soient pas prisonnières à l'intérieur.

Retirer la prise

Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, toujours retirer débrancher l'appareil.

Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs. Utiliser seulement un tissu avec de l'eau tiède et du savon. Pour retirer des taches de la surface intérieure, utiliser un tissu humide d'eau avec un petit peu de vinaigre, ou un produit nettoyant conçu spécialement pour les lave-vaisselles.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment

Il est recommandé d'utiliser un cycle de lavage à vide, et d'ensuite retirer la fiche de la prise électrique, couper l'arrivée d'eau et laisser la porte du lave-vaisselle légèrement ouverte. Cela permettra aux joints d'étanchéité de la porte de durer plus longtemps et empêchera la création d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.

Déplacer l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayer de le maintenir dans une position verticale. Si c'est absolument nécessaire, il peut être positionné sur son dos.

Les joints d'étanchéité

Un des facteurs causant des odeurs dans le lave-vaisselle est les débris de nourriture piégés dans les joints. Un nettoyage périodique avec une éponge humide empêchera cela.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ MISE EN GARDE



Danger de choc électrique
Couper le courant avant d'installer le lave-vaisselle.
Ne pas le faire peut entraîner la mort ou l'électrocution.

⚠ Attention

L'installation des tuyaux et équipements électriques doit être réalisée par un professionnel.

• À propos du raccordement électrique

⚠ MISE EN GARDE

Pour votre sécurité :

- Ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateur de pris avec cet appareil.
- Ne jamais couper ou retirer la prise de terre de l fiche d'alimentation.

Conditions électriques nécessaires

L'appareil nécessite une alimentation au 230V et connecter le lave-vaisselle à la prise adaptée. Utiliser le fusible requis 16A, fusible à retardement ou disjoncteur recommandé et fournir un circuit séparé pour cet appareil.

Connection électrique

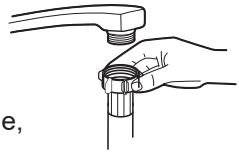
S'assurer que le voltage et la fréquence de l'électricité correspondent à ceux de la carte électronique. N'insérer la fiche dans la prise que lorsqu'elle est bien connectée à la prise de terre. Si la prise électrique murale à laquelle l'appareil doit être connecté n'est pas appropriée pour la fiche électrique, remplacer la prise murale plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre, car ils peuvent causer des surchauffes et brûlures.

⚠ S'assurer que le branchement à la terre est bien fait avant utilisation.

Alimentation en eau et évacuation

Raccordement à l'eau froide

Raccorder le tuyau d'approvisionnement en eau froide à un robinet 20/21mm et s'assurer qu'il est fermement vissé en place.
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou n'ont jamais été utilisés sur une longue période, laisser l'eau couler pour vérifier qu'elle soit claire. Cette précaution est nécessaire pour éviter l'obstruction des tuyaux et l'endommagement de l'appareil.



tuyau d'alimentation ordinaire



tuyau d'alimentation de sécurité

À propos de l'AquaStop

L'AquaStop consiste en un tuyau doublé. Le système garantit son intervention en bloquant l'écoulement de l'eau si le tuyau d'approvisionnement se coupe, et quand l'espace d'air entre le tuyau d'approvisionnement et le tuyau extérieur est plein d'air.

⚠ MISE EN GARDE

Une rallonge de tuyau connectée à un robinet d'évier peut se percer si elle est installée sur la même ligne d'eau que le lave-vaisselle.
Si votre installation en est équipée, il est recommandé que la rallonge soit débranchée et le trou bouché.

Comment connecter l'Aquastop

1.Retirer l'Aquastop du compartiment de rangement à l'arrière du lave-vaisselle.
2.Serrer l'écrou de l'Aquastop au robinet avec un filetage 20/21mm.
3.Ouvrir le robinet d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

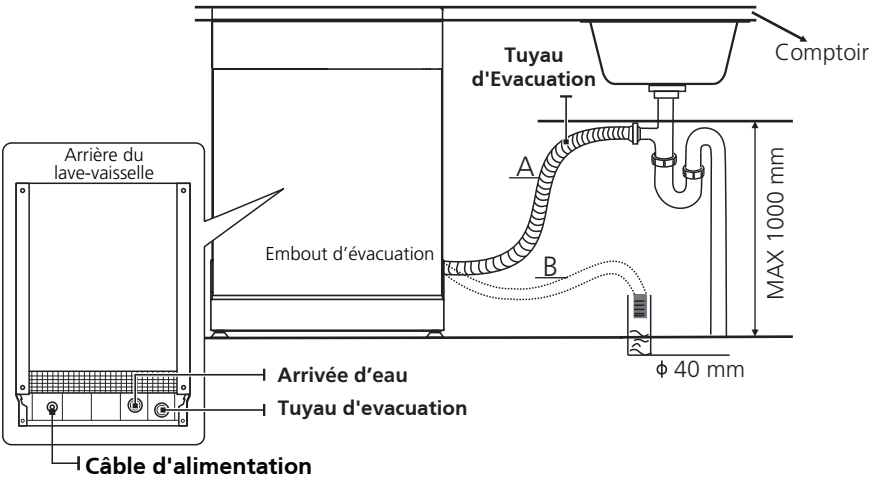
Comment déconnecter l'Aquastop

1.Couper l'eau.
2.Dévisser l'Aquastop du robinet.

Raccordement des tuyaux d'évacuation

Insérer le tuyau d'évacuation dans le siphon d'un diamètre minimum de 40 mm. La hauteur du siphon doit être inférieure à 1000 mm et supérieure à 500 mm. L'extrémité de ce tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau pour éviter le reflux de l'eau.

⚠ Fixer solidement le tuyau d'évacuation dans la position A ou B.



Comment retirer l'excédent d'eau des tuyaux

Si la connexion du tuyau de vidange est positionnée plus haut que 1000 mm, l'excédent d'eau peut rester dans le tuyau d'évacuation. Il sera nécessaire de retirer l'excédent d'eau du tuyau dans un bol ou contenant approprié, tenu en dehors et plus bas que l'évier.

Écoulement d'eau

Brancher le tuyau d'évacuation d'eau. Il doit être correctement ajusté pour éviter les fuites d'eau. S'assurer qu'il n'est pas noué ou écrasé.

Extension de tuyau

S'il y a besoin d'une rallonge de tuyau d'évacuation, s'assurer d'en utiliser un similaire. Elle ne doit pas être plus longue que 4 mètres, sinon le lave-vaisselle peut être moins performant.

Connexion au siphon

Le raccordement des eaux usées doit être à une hauteur inférieure à 1000 mm (maximum), à partir du bas du lave-vaisselle.

Positionner l’appareil

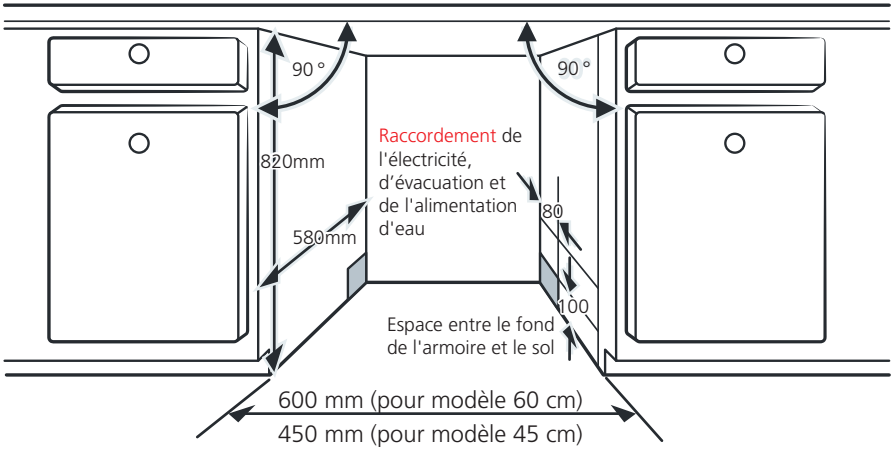
Positionner l’appareil à l’endroit souhaité. L’arrière doit reposer contre le mur derrière lui, et les côtés le long du meuble ou mur adjacent. Le lave-vaisselle est équipé d’alimentation en eau et de tuyau d’évacuation qui peuvent être positionnés à la fois du côté droit ou gauche de l’appareil pour faciliter une installation correcte.

Installation encastrée (pour le modèle intégré)

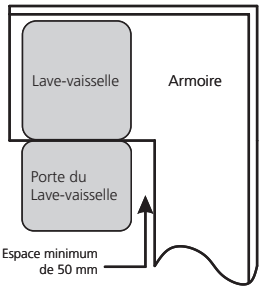
Étape 1. Choisir le meilleur emplacement pour le lave-vaisselle

Le lave-vaisselle doit être placé à proximité de l’arrivée d’eau, du tuyau d’évacuation et d’une prise électrique.Illustrations des dimensions de l’installation et position pour l’installation du lave-vaisselle.

1.Moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le placard, et la porte extérieure alignée au placard.



2.Si le lave-vaisselle est installé au coin du placar
il doit y avoir de l'espace quand la porte est ouverte.



NOTE:

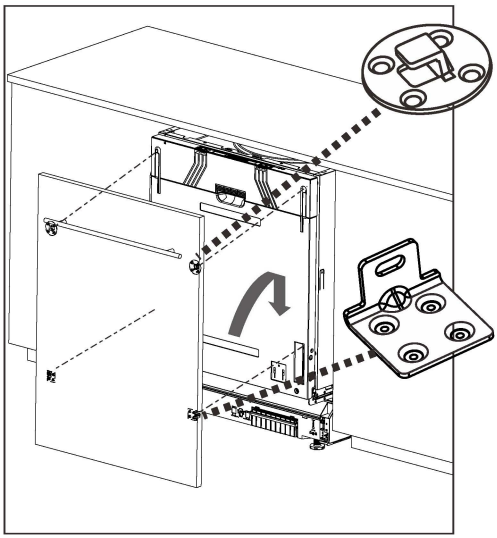
En fonction de l'emplacement de la prise électrique, il faudra peut-être découper un trou dans le fond du placard.

Étape 2. Dimension et installation de la porte d'habillage

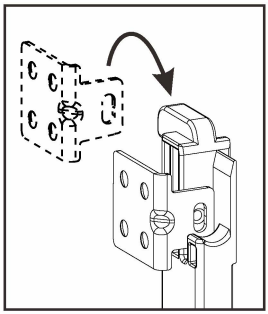
Suivre les instructions d'installation spécifiques pour fixer le panneau de porte esthétique.

Installer le crochet sur la porte d'habillage (voir le schéma 4A) et passer le crochet dans la fente de la porte externe du lave-vaisselle (voir le schéma 4B). Après avoir positionné la porte, elle doit être fixée par deux vis à partir de deux trous inférieurs (voir le schéma 4C). Après avoir serré les vis, deux caches en caoutchouc doivent être installées dans les trous pour éviter de se pincer les doigts.

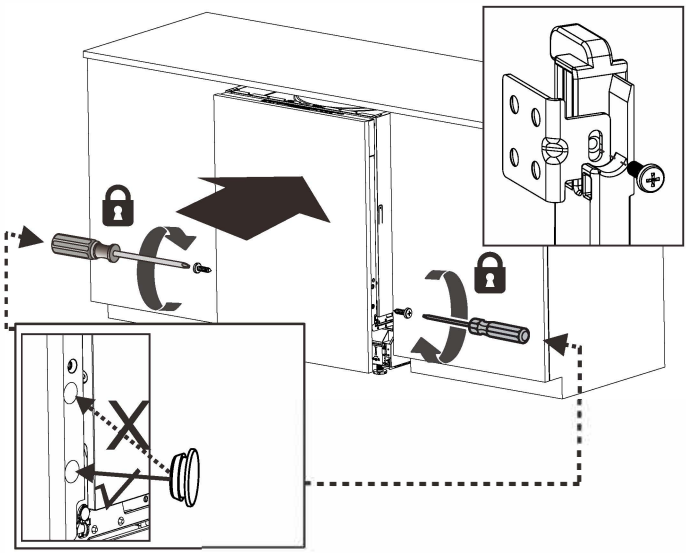
A



B

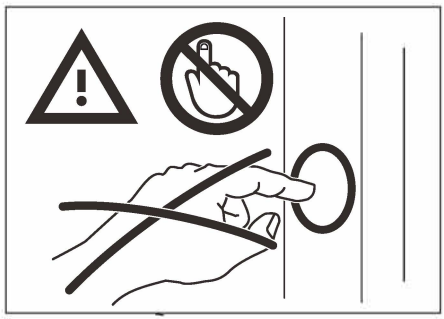


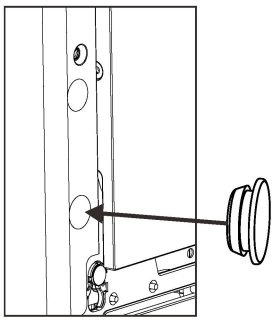
C Apres avoir serré les vis, deux caches en caoutchouc doivent être positionnés dans les trous pour éviter de se pincer les doigts.



NOTE:

Dans tous les cas, ne pas mettre ses doigts dans les trous latéraux de la porte du lave-vaisselle, qui peuvent être très dangereux.
Ne pas laisser les trous d'installation ouverts après l'installation. Boucher les trous avec les caches en caoutchouc immédiatement après l'installation pour éviter un danger pour les enfants.

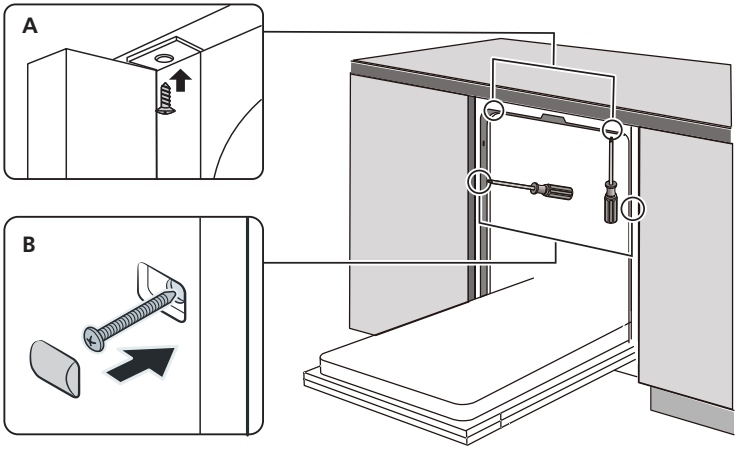




Étape 3. Étapes d’installation du lave-vaisselle

Se référer aux étapes d’installation spécifiques dans les schémas.

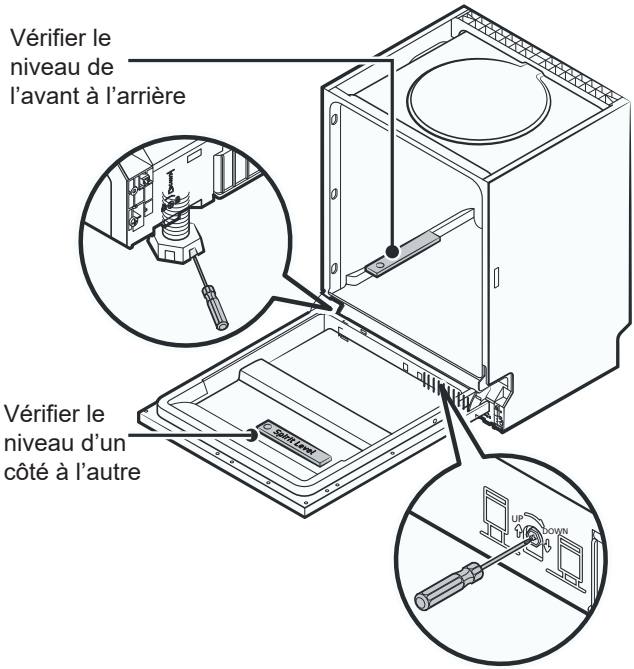
1.Fixer le pare-vapeur sous le plan de travail à hauteur de la port
S’assurer que le pare-vapeur est affleurant avec le bord du plan de travail. (Étape 2)
2.Raccorder l’alimentation en eau au robinet d’eau froide.
3.Raccorder le tuyau d’évacuation.
4.Raccorder le câble électrique.
5.Positionner le lave-vaisselle dans le meuble.
6.Niveler le lave-vaisselle. Le pied arrière peut être ajusté par le devant du lave-vaisselle en tournant la vis Philips au milieu de la base du lave-vaisselle. Utiliser un tournevis Philips. Pour ajuster le pied avant, utiliser un tournevis plat et tourner le pied avant jusqu’à ce que le lave- vaisselle soit à niveau. (Étapes 5 à 6)
7.Installer la porte du meuble sur la porte extérieure du lave-vaisselle. (Étapes 7 à 9)
8.Le lave-vaisselle doit être bien fixé. Il y a deux manières de le faire :
A.Plan de travail normal : Passer le crochet d’installation dans la fente du plan latéral et le fixer au plan de travail avec les vis.
B.Plan de travail en marbre ou en granit : Fixer les côtés avec les vis.



Étape 4. Niveler le lave-vaisselle

Le lave-vaisselle doit être à niveau pour le bon fonctionnement des paniers et un bon lavage.

1.Placer un niveau à bulle sur la porte et les étagères dans l'appareil, comme montré sur les schémas, pour vérifier que le lave-vaisselle est à niveau.
2.Niveler le lave-vaisselle en ajustant individuellement les trois pieds.
3.En nivelant le lave-vaisselle, être attentif à ce que le lave-vaisselle ne bascule pas.



NOTE:

La hauteur maximale d'ajustement des pieds est de 50 mm.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Avant d'appeler le service client

Lire le tableau suivant peut vous éviter d'appeler le service client.

Problème	Cause possible	Que faire
Le lave-vaisselle ne se lance pas	Un fusible a sauté, ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacer le fusible ou redémarrer le disjoncteur. Retirer tout autre appareil partageant le même circuit que le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique est éteinte.	S'assurer que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est bien fermée. S'assurer que le câble électrique est bien branché à la prise murale.
	La pression de l'eau est faible.	Vérifier que l'alimentation en eau est bien connectée et que l'arrivée d'eau est ouverte.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.	S'assurer que la porte est bien fermée et enclenchée sur le loquet.
L'eau n'est pas évacuée du lave- vaisselle	Tuyau d'évacuation entortillé ou coincé.	Vérifier le Tuyau d'évacuation.
	Filtre bouché.	Vérifier le système de filtres.
	Evacuation bouchée	Vérifier que le siphon n'est pas bouché pour être sûr que l'eau s'évacue bien. Si le problème vient de l'évacuation, un plombier sera peut-être nécessaire plutôt qu'un réparateur.
Il y a de la mousse dans la cuve	Excédent de produit de rinçage ou produit de lavage non approprié.	N'utiliser que du produit vaisselle spécial lave- vaisselle pour éviter la mousse. Si cela se produit, ouvrir le lave-vaisselle et laisser la mousse s'évaporer. Ajouter 1 litre d'eau froide au fond du lave-vaisselle. Fermer la porte du lave-vaisselle, puis sélectionner n'importe quel cycle. Premièrement, le lave-vaisselle va évacuer l'eau. Ouvrir la porte une fois que l'évacuation est finie , vérifier si la mousse a disparu. Répéter si nécessaire.

Problème	Cause possible	Que faire
	Liquide de rinçage renversé.	Toujours essuyer le liquide de rinçage renversé immédiatement.
Cuve intérieure tachée	Du produit vaisselle coloré a été utilisé.	S'assurer que le produit vaisselle n'a pas de colorant.
Pellicule blanche sur la surface intérieure	Eau minérale dure.	Pour nettoyer l'intérieur, utiliser un tissu humide avec du produit vaisselle pour lave-vaisselle et porter des gants en caoutchouc. Ne jamais utiliser un autre produit que le produit pour lave-vaisselle, pour éviter la formation de mousse.
Il y a de la rouille sur les couverts	Les objets concernés ne sont pas résistants à la corrosion.	Éviter de laver les objets non résistants à la corrosion dans le lave-vaisselle.
	Un programme n'a pas été mis en route après l'ajout de sel pour lave-vaisselle. Des traces de sel sont passées dans le cycle de lavage.	Toujours faire tourner le lave-vaisselle vide après avoir ajouté du sel. Ne pas sélectionner le cycle Turbo (si présent) après avoir ajouté du sel pour lave-vaisselle.
	Le couvercle de l 'adoucisseur est mal fixé.	Vérifier que le couvercle de l'adoucisseur est bien fixé.
Bruits de cognements dans le lave-vaisselle	Un bras de lavage se cogne contre un objet dans un panier.	Interrompre le programme et réorganiser les objets qui peuvent gêner le bras d'aspersion.
Cliquetis dans le lave-vaisselle	La vaisselle bouge dans le lave-vaisselle.	Interrompre le programme et réorganiser la vaisselle.
Bruits de cognements dans les tuyaux d'eau	Cela peut être causé par l'installation sur place ou l'enchevêtrement des tuyaux	Cela n'a pas d'influence sur le fonctionnement du lave-vaisselle. En cas de doute, contacter un plombier qualifié.
La vaisselle n'est pas propre	La vaisselle n'est pas bien placée.	Voir PARTIE II « PRÉPARATION ET CHARGEMENT DE LA VAISSELLE »
	Le cycle de lavage est trop délicat.	Sélectionner un cycle de lavage plus intensif.

Problème	Cause possible	Que faire
La vaisselle n'est pas propre	Il n'y a pas assez de produit vaisselle.	Utiliser plus de produit vaisselle, ou changer de produit vaisselle.
	La vaisselle bloque les bras d'aspersion.	Replacer la vaisselle afin que les bras d'aspersion soient libres.
	Le système de filtres est sale ou n'est pas correctement installé dans la base du lave-vaisselle. Cela peut bloquer les bras d'aspersion.	Nettoyer et/ou replacer le filtre. Nettoyer les jets des bras d'aspersion.
La verrerie est trouble	Combinaison d'eau douce et d'excès de produit vaisselle.	Utiliser moins de produit vaisselle si l'eau est douce et sélectionner un cycle plus court pour nettoyer la verrerie.
Des taches blanches apparaissent sur les plats et verres	L'eau dure peut causer des dépôts de calcaire.	Vérifier les paramètres de l'adoucisseur d'eau ou remplir le distributeur de sel.
Taches noires ou grises sur les plats	Des objets en aluminium ont frotté les plats	Utiliser un nettoyant légèrement abrasif pour éliminer ces marques.
Le détergent reste dans le distributeur	La vaisselle bloque le distributeur de détergent	Recharger la vaisselle correctement.
La vaisselle ne sèche pas	Mauvais chargement	Utiliser des gants si des résidus de détergent se trouvent sur la vaisselle, pour éviter des irritations cutanées.
	La vaisselle est retirée trop tôt	Ne pas vider le lave-vaisselle immédiatement après le lavage. Ouvrir la porte légèrement pour que la buée puisse sortir. Retirer la vaisselle lorsque la température intérieure n'est plus trop chaude. Vider en premier le panier du bas pour éviter que des gouttes d'eau tombent du panier du haut.

Problème	Cause possible	Que faire
La vaisselle ne sèche pas	Le mauvais programme a été sélectionné.	Avec un programme court, la température de lavage est plus basse, ce qui diminue l'efficacité du lavage. Sélectionner un programme avec un temps de lavage long.
	Utilisation de couverts avec un enrobage de mauvaise qualité.	L'évacuation d'eau est plus difficile avec ces objets. Les couverts ou plats de ce type ne sont pas adaptés au lavage en lave-vaisselle.

⚠ MISE EN GARDE

Une réparation non professionnelle peut être dangereuse pour la sécurité de l'utilisateur de l'appareil et impacter la garantie.

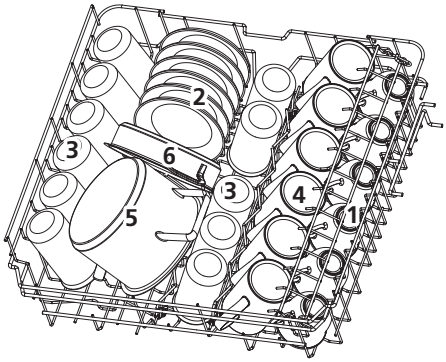
Disponibilité des pièces

- 10 ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle :
- Pompe de vidange, carte électronique principale, verrou de porte, résistance de chauffage, pompe de cyclage

CHARGEMENT DES PANIERS SELON EN60436 :

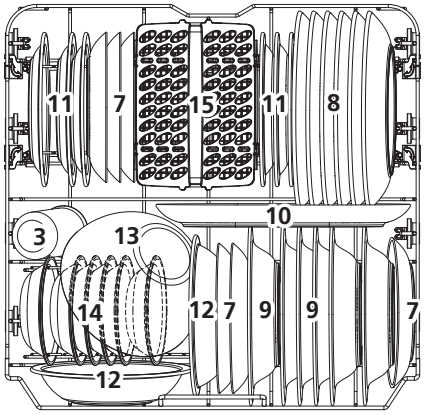
Charger le lave-vaisselle jusqu'à sa capacité maximale contribue à économiser de l'énergie et de l'eau.

1.Panier supérieur



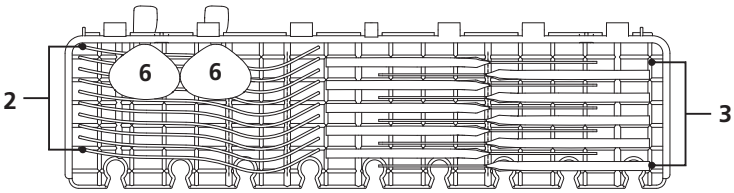
Numéro	Objet
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Verres
4	Grandes tasses
5	Petites casseroles
6	Plat à rôtir

2.Panier inférieu



Numéro	Objet
7	Assiettes à dessert
8	Assiettes à dîner
9	Assiettes à soupe
10	Assiettes ovales
11	Plats à desserts en plastique
12	Bols en plastique
13	Bols en verre
14	Bols à desserts
15	Panier à couverts

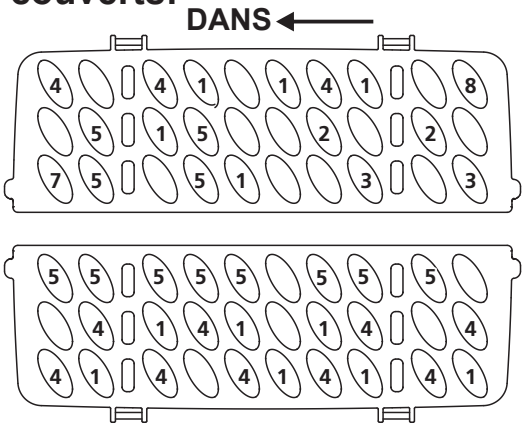
3.RACK à couverts

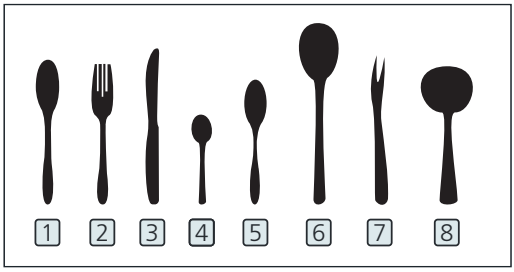


NOTE:

Placer les objets légers et plats sur le porte-tasses. Le poids maximum de chargement est 1,5kg.

4.Panier à couverts:





Numéro	Objet
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à café
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères de service
7	Fourchettes de service
8	Louche à sauce

Information de comparaison
tests conformément à EN60436
Capacité : 12 places
Position du panier supérieur : position basse
Programme : ÉCO
Paramètre du liquide de rinçage : Max
Paramètre de l'adoucisseur : H3

SOMMAIRE

01

4 UTILISER LE LAVE-VAISSELLE
4 Panneau de commande
6 Adoucisseur d'eau
7 Préparation et chargement de la vaisselle
10 Fonction du produit de rinçage et du détergent
11 Remplir le réservoir à liquide de rinçage
12 Remplir le distributeur de produit vaisselle

02

13 UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE
13 Tableau des cycles de lavage
14 Économiser de l'énergie
14 Lancer un programme
14 Changer de programme au milieu d'un cycle
16 Oubli d'un plat ?

03

16 CODES D'ERREURS

04

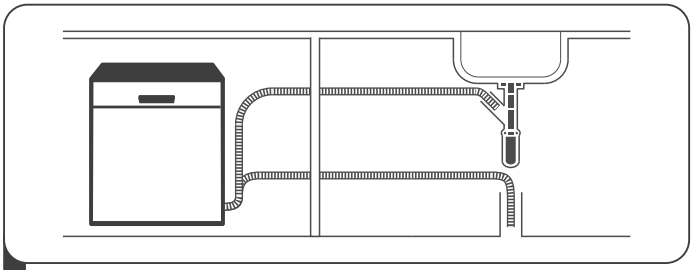
18 INFORMATIONS TECHNIQUES

NOTE:

- • Si vous ne pouvez pas résoudre un problème de vous-même, a dressez-vous à un professionnel.
- • Le fabricant, suivant une politiq e de développement et d'amélioration constante, peut apporter des modifications sans prévenir.
- • Un nouveau manuel d'utilisatio peut être envoyé par le fabricant ou par le vendeur si l'ancien est perdu ou obsolète.

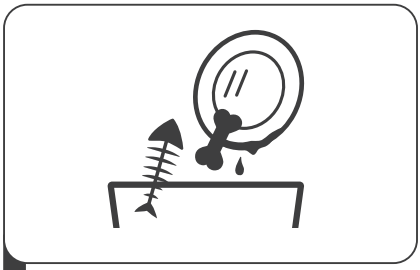
GUIDE RAPIDE D'UTILISATION

Merci de lire le contenu correspondant du manuel d'instructions pour connaître la méthode d'utilisation détaillée.

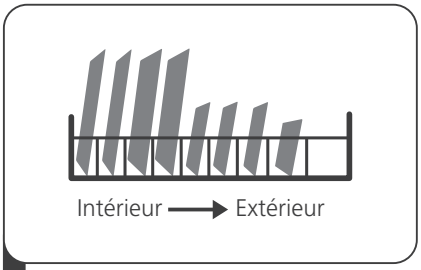


1 Installer le lave-vaisselle

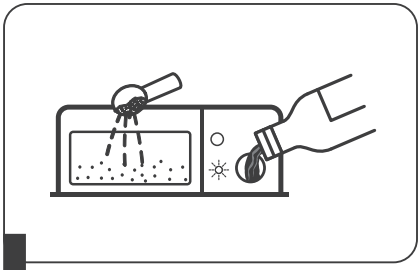
(Merci de verifier la section 5 “CONSIGNES D’INSTALLATION” de la PARTIE I : Version générique.)



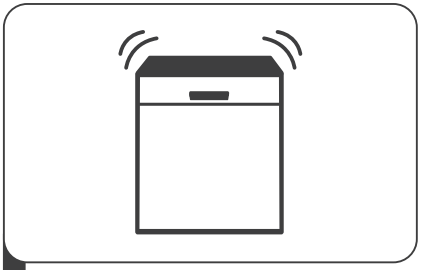
2 Enlever les résidus les plus importants de la vaisselle. Éviter le pré-rinçage.



3 Charger les paniers.



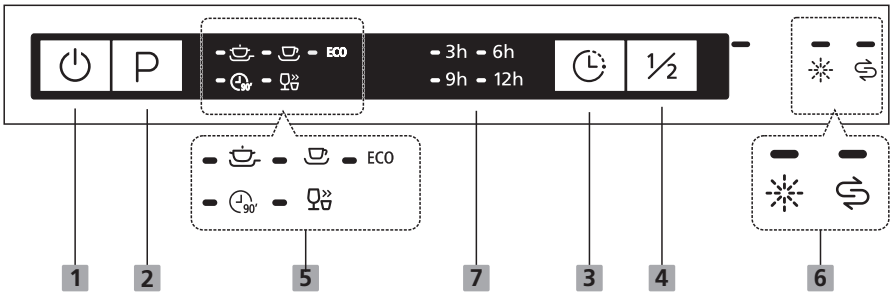
4 Remplir le distributeur de détergent et de produit de rinçage.



5 Sélectionner un programme approprié et mettre le lave-vaisselle en marche.

UTILISER LE LAVE-VAISSELLE

Panneau de commande



Fonctionnement (Boutons)

1 Marche/arrêt	Appuyer sur ce bouton pour allumer le lave-vaisselle, l'écran s'illumine.
2 Programme	Sélectionner le programme de lavage adapté, l'indicateur du programme sélectionné va s'allumer.
3 Retardement	Appuyer sur ce bouton pour le temps de retardement.
4 À moitié plein	Quand une moitié ou moins du lave-vaisselle est remplie au lavage, vous pouvez choisir cette fonctionnalité pour économiser de l'énergie et de l'eau. (Ne peut être utilisé avec les programmes rapides)

Affichage

5 Programme	**Intensif** Objets très sales, dont les casseroles et poêles. Avec de la nourriture séchée. **Universel** Pour une charge normalement sale, comme des casseroles, plats, verres et poêles légèrement sales.

Display

5	**Programme**	ECO **ECO** Programme standard, approprié pour un chargement normalement sale, comme des casseroles, plats, verres et des poêles légèrement sales. **90 mins** Pour un chargement normalement sale qui nécessite un nettoyage rapide. **Rapide** Un nettoyage plus rapide pour un chargement légèrement sale qui ne nécessite pas de séchage.
6	**Voyants lumineux**	**Liquide de rinçage** Si l'indicateur « ✳ » est allumé le lave-vaisselle a peu de liquide de rinçage et a besoin d'une recharge. **Sel** Si l'indicateur « ⇆ » est allumé le lave-vaisselle a peu de sel régénérant et a besoin d'être rempli.
7	**Temps de retardement**	Pour afficher le temps de retardement (3h/6h/9h/12h).

Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement, à l'aide du cadran de dureté de l'eau.

L'adoucisseur d'eau est conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau, qui auraient un effet néfaste ou défavorable sur le fonctionnement de l'appareil.

Plus il y a de minéraux, plus votre eau est dure.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. Votre Service des Eaux local peut vous conseiller sur le niveau de dureté de l'eau dans votre région.

Ajustement de la consommation de sel

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre un ajustement de la quantité de sel consom-mée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Ceci a pour but d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel.

Merci de suivre les étapes ci-dessous pour ajuster la consommation de sel.

1.Ouvrir la porte, allumer l'appareil.
2.Dans les 60 secondes suivant l'allumage de l'appareil, appuyer sur la touche programme pendant plus de 5 secondes pour entrer dans les paramètres de l'adoucisseur d'eau.
3.Appuyer de nouveau sur la touche programme pour sélectionner le mode en fonction de l'environnement local, le paramètre va changer comme ceci : H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6 ;
4.Appuyer sur la touche programme pour sortir du mode paramètres.

DURETE DE L'EAU				Niveau d'adoucisseur d'eau	La régénération se produit tous les X séquence de programme 1)	Consommation de sel (gramme/cycle)
∂H Allemand	°fH Français	Clarke °Anglais	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Rapide Léger et brillant	Pas de régénération	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90min Léger et brillant	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Rapide, 90min Léger et brillant	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->Verre Léger et brillant	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->Rapide, Verre Léger et brillant	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->Verre, 90min Léger et brillant	1	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0,178mmol/l Les réglages d'usine: H3

1) Chaque cycle avec une opération de régénération consomme 2,0 litres d'eau supplémentaires, la consommation d'énergie augmente de 0,02 kWh et le programme s'allonge de 4 minutes.

Merci de vérifier la section 3 "Chargement du sel dans l'adoucisseur" de la PARTIE Ⅰ : Version générique, si votre lave-vaisselle manque de sel.

REMARQUE :

Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter cette section.

Adoucisseur d'eau

La dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur la vaisselle et les ustensiles. L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un récipient de sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

Préparation et chargement de la vaisselle

- Penser à acheter des ustensiles identifiés comme résistant au lave-
- vaisselle. Pour les articles particuliers, sélectionner un programme avec la température la plus basse possible.
- Afin d'éviter tout dommage, ne pas sortir les verres et les couverts du lave-vais-selle immédiatement après la fin du programme.

Pour le lavage des couverts/plats suivants

Ne conviennent pas

- Couverts avec manches en bois, en porcelaine ou en nacre
- Articles en plastique qui ne résistent pas à la chaleur
- Couverts anciens dont les parties collées ne résistent pas à la
- température. Couverts ou plats collés
- Eléments en étain ou cuivre
- Verre cristal
- Elément en acier susceptibles de rouiller
- Plateaux en bois
- Eléments en fibres synthétiques

Ne conviennent pas vraiment

- Certains types de verres peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage
- Les motifs vitrés peuvent s'estomper s'ils sont lavés fréquemment en machine

Recommandations pour le chargement du lave-vaisselle

Gratter les restes d'aliments en grande quantité. Ramollisser les restes d'aliments brûlés dans les casseroles. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle à l'eau courante.

Pour une performance optimale du lave-vaisselle, suivre ces directives de chargement.

(Les caractéristiques et l'apparence des paniers et des paniers à couverts peuvent varier par rapport à votre modèle).

Placer les objets dans le lave-vaisselle de la manière suivante :

- Les objets tels que les tasses, les verres, les casseroles, les poêles, etc. doivent être orientés vers le bas.
- Les articles courbés ou comportant des renfoncements doivent être chargés en biais afin que l'eau puisse s'écouler.
- Tous les ustensiles sont bien empilés et ne peuvent pas basculer.
- Tous les ustensiles sont placés de manière à ce que les bras d'aspersion puissent tourner librement pendant le lavage.
- Charger les objets creux tels que les tasses, les verres, les casseroles, etc. L'ouverture doit être orientée vers le bas afin que l'eau ne puisse pas s'accumuler dans le récipient ou dans une base profonde.
- La vaisselle et les couverts ne doivent pas s'emboîter les uns dans les autres, ni se couvrir les uns les autres.
- Pour éviter tout dommage, les verres ne doivent pas se toucher.
- Le panier supérieur est conçu pour accueillir la vaisselle plus délicate et plus légère comme les verres, les tasses à café et à thé.
- Les couteaux à longue lame rangés en position verticale constituent un danger potentiel !
- Les couverts longs et pointus, tels que les couteaux à découper, doivent être placés horizontalement dans le panier supérieur.
- Merci de ne pas surcharger votre lave-vaisselle. C'est important pour obtenir de bons résultats et pour une consommation d'énergie raisonnable.

REMARQUE :

Les très petits objets ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber du panier.

Retirer la vaisselle

Afin d'éviter que l'eau ne s'écoule du panier supérieur dans le panier inférieur, nous vous recommandons de vider d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

⚠AVERTISSEMEN



Les éléments seront chauds ! Afin d'éviter tout dommage, ne pas sortir le verre et les couverts du lave-vaisselle pendant environ 15 minutes après la fin du programme.

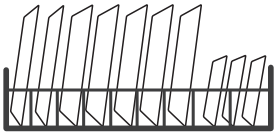
Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour accueillir la vaisselle plus délicate et plus légère, comme les verres, les tasses à café et à thé et les soucoupes, ainsi que les assiettes, les petits bols et les casseroles peu profondes (à condition qu'elles ne soient pas trop sales). Placer la vaisselle et les ustensiles de cuisine de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés par le jet d'eau.



Chargement du panier inférieur

Nous vous suggérons de placer les éléments volumineux et difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : tels que les casseroles, les poêles, les couvercles, les plats de service et les bols, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur le côté des paniers afin d'éviter de bloquer la rotation du bras d'aspersion supérieur.
Le diamètre maximum conseillé pour les assiettes devant le distributeur de détergent est de 19 cm, ceci pour ne pas gêner l'ouverture de celui-ci.



Chargement du panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts séparément les uns des autres, dans les positions appropriées. Faire en sorte de ne pas imbriquer les couverts les uns dans les autres afin d'éviter une performance de nettoyage insuffisante.

⚠ AVERTISSEMENT



Ne laisser aucun élément dépasser du fond.
Toujours charger les ustensiles tranchants avec la pointe vers le bas !

Pour un meilleur effet de lavage, merci de charger les paniers en vous référant aux options de chargement standard de la dernière section de la PARTIE I : Version générique

Fonction du produit de rinçage et du détergent

Le produit de rinçage est libéré pendant le dernier rinçage pour empêcher l'eau de former des gouttelettes sur votre vaisselle, ce qui peut laisser des taches et des traces. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser des produits de rinçage liquides.

⚠ MISE EN GARDE

N'utiliser que du produit de rinçage de marque pour le lave-vaisselle. Ne jamais remplir le distributeur de produit de rinçage avec d'autres substances (par exemple, un produit de nettoyage pour lave-vaisselle, un détergent liquide). Cela pourrait endommager l'appareil.

Quand remplir le liquide de rinçage

La régularité du besoin de remplissage en liquide de rinçage dépend de la cadence à laquelle la vaisselle est lavée et le liquide de rinçage utilisé.

- L'indicateur liquide de rinçage faible (✳) s'allume lorsqu'il faut ajouter du liquide de rinçage.
- Ne pas trop remplir le distributeur de liquide de rinçage.

Fonction du produit vaisselle

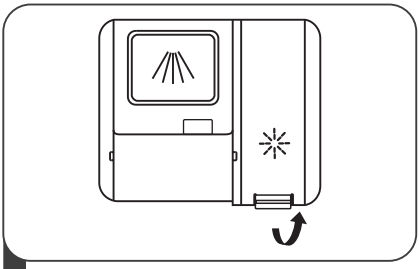
Les éléments chimiques qui composent le produit vaisselle sont nécessaires pour retirer, écraser et se débarrasser de la saleté. La plupart des marques de produit vaisselle disponibles sur le marché sont adaptées à cet usage.

⚠ MISE EN GARDE

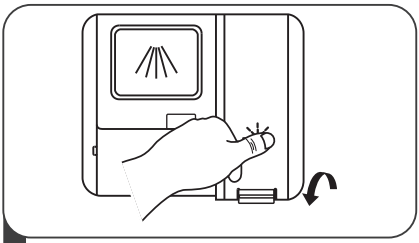
- Utilisation Correcte du Détergent
  N'utiliser que du détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle.
  Garder votre détergent frais et sec.
  Ne pas remplir pas le distributeur de détergent avant d'être prêt à démarrer le lave-vaisselle.

- 
  Le détergent pour lave-vaisselle est corrosif ! Conserver le détergent pour lave-vaisselle hors de portée des enfants.

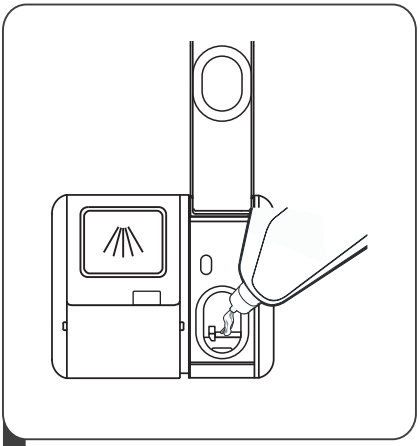
Remplir le réservoir à liquide de rinçage



1 Remplir le réservoir à liquide de rinçage



3 Ensuite, fermer le bouchon



2 Verser le liquide de rinçage dans le distributeur, en faisant attention à ne pas trop le remplir.

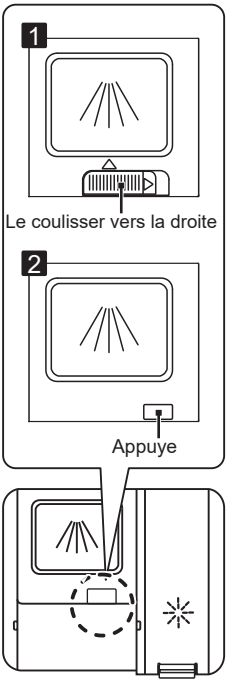
Ajuster le réservoir à liquide de rinçage

Pour obtenir un meilleur séchage avec moins de liquide de rinçage, le lave-vaisselle est conçu pour ajuster sa consommation en fonction de l'utilisateur. Suivre les étapes ci-dessous.

1.Ouvrir la porte, allumer l'appareil.
2.Dans les 60 secondes suivant l'allumage de l'appareil, appuyer sur la touche programme pendant plus de 5 secondes, puis appuyer sur la touche Retardement pour entrer dans les paramètres modèles, l'indicateur liquide de rinçage clignote à une fréquence de 1Hz.
3.Appuyer de nouveau sur la touche programme pour sélectionner la configuration adaptée à votre utilisation, le paramètre va changer suivant la fréquence suivante :
D1 -> D2 -> D3 -> D4-> D5 -> D1. Plus le chiffre est grand, plus le lave-vaisselle utilise de liquide de rinçage.
4.Ne plus appuyer pendant 5 secondes ou appuyer sur la touche Marche/arrêt pour finaliser la configuration et sortir du mode paramètre.

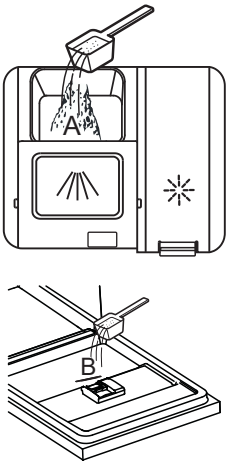
Niveau de liquide de rinçage	SELECTOR POSITION
D1	Le voyant Rapide s'illumine
D2	Le voyant 90 min s'illumine
D3	Les voyants 90 min et Rapide s'illuminent
D4	Le voyant Eco s'illumine
D5	Les voyants Eco et Rapide s'illuminent

Remplir le distributeur de produit vaisselle

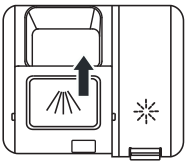


1 Choisir une manière d'ouverture en fonction de la situation.

1. Ouvrir le bouchon en coulissant le clapet.
2. Ouvrir le bouchon en appuyant sur le clapet.



2 Ajouter le produit vaisselle dans la cavité la plus large (A) pour le cycle de lavage principal. Pour un meilleur résultat au lavage, en particulier si la vaisselle est très sale, verser un petit peu de produit vaisselle sur la porte. Le produit vaisselle additionnel va s'activer durant la phase de pré-lavage.



3 Fermer le rabat en le faisant coulisser vers l'avant puis en appuyant dessus.

NOTE:

- Respecter les recommandations du fabricant sur l'emballage du produit vaisselle.

UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Tableau des cycles de lavage

Le tableau ci-dessous montre quel programme est le mieux adapté au niveau de saleté de la vaisselle, et la quantité de produit vaisselle nécessaire. Il montre aussi diverses informations sur les programmes. La valeur de la consommation et la durée des programmes sont seulement indicatives, sauf pour le programme ECO.

(●) indique que le programme utilise du liquide de rinçage pour le dernier rinçage.

Programme	Description du Cycle	Détergent Pré/Lavage principal	Temps d'exécution (min)	Energie (kWh)	Eau (L)	Produit de rinçage
Intensif	Prélavage (50℃) Lavage (65℃) Rinçage Rinçage Rinçage (65℃) Séchage	4/16g (1 ou 2 TABS)	205	1,621	17,8	●
Universel	Prélavage (45℃) Lavage (55℃) Rinçage Rinçage (65℃) Séchage	4/16g (1 ou 2 TABS)	175	1,302	14,3	●
ECO (*EN60436)	Lavage (45℃) Rinçage Rinçage (60℃) Séchage	20g (1 ou 2 TABS)	220	0,923	11,0	●
90 Min	Lavage (60℃) Rinçage Rinçage (65℃) Séchage	20g (1 ou 2 TABS)	90	1,350	11,7	●
Rapide	Lavage (50℃) Rinçage Rinçage (45℃)	20g (1 TAB)	30	0,751	11,2	○

NOTE:

ECO (*EN60436) : ECO (*EN60436) : Le programme ECO est adapté au nettoyage de vaisselle normalement sale, et est le meilleur programme en terme de consommation combinée d'énergie et d'eau, et est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne ecodesign.

Économiser de l’énergie

1.Le pré-rinçage de la vaisselle provoque une augmentation de la consommation d’eau et d’énergie et n’est pas conseillé.
2.Laver la vaisselle dans un lave-vaisselle ménager est en général moins consommateur en énergie et en eau pendant l’utilisation que le lavage à la main, lorsque le lave-vaisselle est utilisé suivant les instructions.

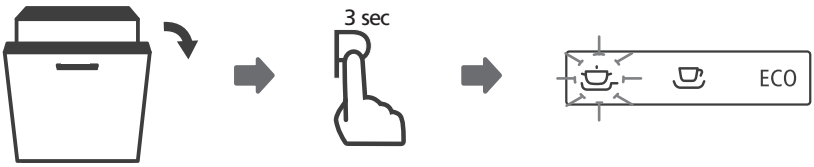
Lancer un programme

1.Tirer les paniers inférieur et supérieur, charger la vaisselle et repousser les paniers. Il est recommandé de charger d’abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
2.Verser le produit vaisselle.
3.Assurez-vous que la prise électrique est bien branchée.
4.Ouvrir la porte, appuyer sur la touche Marche/arrêt.
5.Sélectionner un programme, le voyant correspondant s’allume. Puis fermer la porte, le lave- vaisselle va commencer son cycle.

Changer de programme au milieu d’un cycle

Un programme ne peut être modifié que s'il n'a fonctionné que pendant une courte période, sinon le détergent peut avoir déjà été libéré ou l'eau de lavage avec le détergent a déjà été vidée. Si c'est le cas, le lave-vaisselle doit être réinitialisé et le distributeur de détergent doit être rempli à nouveau. Pour réinitialiser le lave-vais-selle, suivre les instructions ci-dessous :

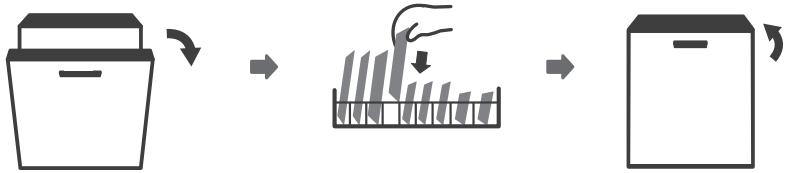
1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le lave-vaisselle, une fois que le bras d’aspersion a arrêté de bouger la porte peut être ouverte entièrement.
2. Appuyer sur la touche Programme pendant plus de trois secondes, l’appareil sera en mode sélection de programme.
3. Un nouveau programme peut être sélectionné.



Oubli d’un plat ?

Un plat oublié peut être ajouté à tout moment avant l'ouverture du distributeur de détergent. Si tel est le cas, suivre les instructions ci-dessous :

1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le lave-vaisselle.
2. Une fois que le bras d’aspersion a arrêté de bouger, la porte peut être ouverte complètement.
3. Ajouter les plats oubliés.
4. Fermer la porte.
5. Le lave-vaisselle va reprendre son programme.



⚠ MISE EN GARDE



Ouvrir la porte pendant un cycle est dangereux, de la vapeur chaude peut brûler.

CODES D'ERREURS

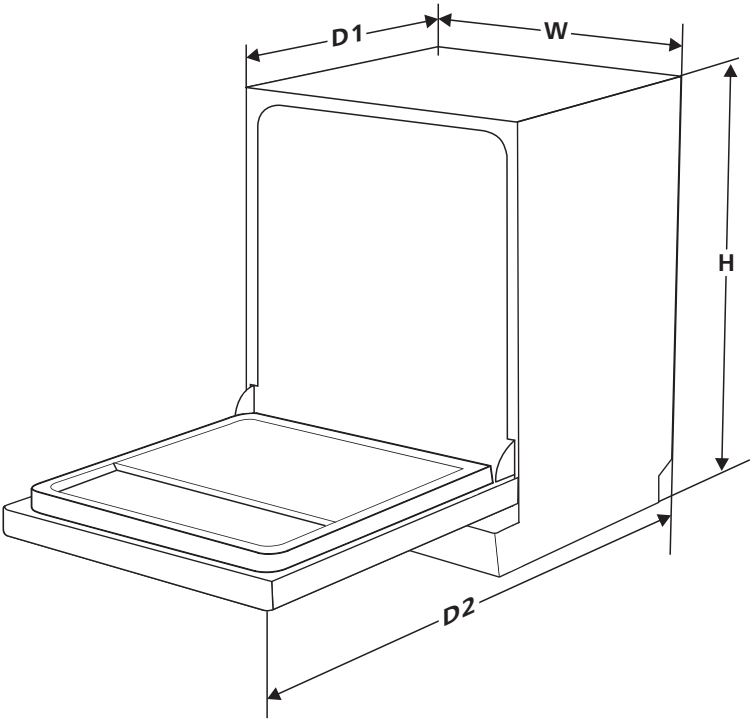
En cas de défaillance, le lave- vaisselle affiche un code d'erreur. Le tableau suivant montre les différents codes d'erreur possibles et leur cause.

Codes	**Significations**	**Causes possibles**
La voyant lumineux du programme Rapide clignote	Temps de remplissage dépassé	Le robinet n'est pas ouvert, ou la consommation d'eau est restreinte, ou la pression de l'eau est trop faible.
Les voyants Rapide et 90 mins clignotent rapidement	Température requise non atteinte.	Défaillance de l'élément de chauffage.
Le voyant ECO clignote rapidement	Débordement.	Un élément du lave-vaisselle fuit.
Les voyants Rapide, ECO et Universel clignotent rapidement	Défaut de communication entre la carte de puissance et la carte d'affichage	Circuit ouvert ou rupture de cablage pour la communication.

⚠ AVERTISSEMENT

- S'il y a un débordement, couper l'arrivée d'eau principale avant d'appeler les services.
- S'il y a un excès d'eau dans l'appareil à cause d'un débordement ou d'une petite fuite, l'eau doit être retirée avant de redémarrer le lave-vaisselle.
- S'il y a un code d'erreur qui ne peut pas être résolue, demander l'aide d'un professionnel.

INFORMATIONS TECHNIQUES



Hauteur (H)	815 mm
Largeur (W)	598 mm
Profondeur (D1)	550 mm (avec la porte fermée)
Profondeur (D2)	1150 mm (avec la porte ouverte à 90°)

Feuille d'informations sur le produit (EN60436)

Nom du fournisseur ou de la marque déposée : TEKA

AAdresse du fournisseur ([b]):

Identifiant du modèle: DFI 46650

Paramètres généraux de produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Nombre de couverts ([a]) (ps)	12	Dimensions en cm	Hauteur	82
			Largeur	60
			Profondeur	55
EEI ([a])	55,9	Catégorie efficient en énergie ([a])	E ([c])	
Index de performance de lavage ([a])	1,125	Index de performance de séchage ([a])	1,065	
Consommation d'énergie en kWh [par cycle], basée sur le programme ECO utilisant un remplissage d'eau froide. La consommation réelle dépendra de comment l'appareil est utilisé.	0,923	Consommation en eau en litres [par cycle], basée sur le programme eco. La consommation réelle dépendra de comment l'appareil est utilisé et de la dureté de l'eau.	11,0	
Durée du programme ([a]) (h:min)	3:40	Type	Intégrée	
Niveau sonore([a]) (dB(A) re 1 pW)	47	Niveau sonore ([a])	C ([c])	
OFF-MODE (mode éteint) (W)	N/A	Mode veille (W)	0,49	
Départ différé (W) (si applicable)	1,00	Mode veille en réseau (W) (si applicable)	N/A	

Durée minimum de la garantie offerte par le fournisseur([b]) : **2 ans**

Informations additionnelles :

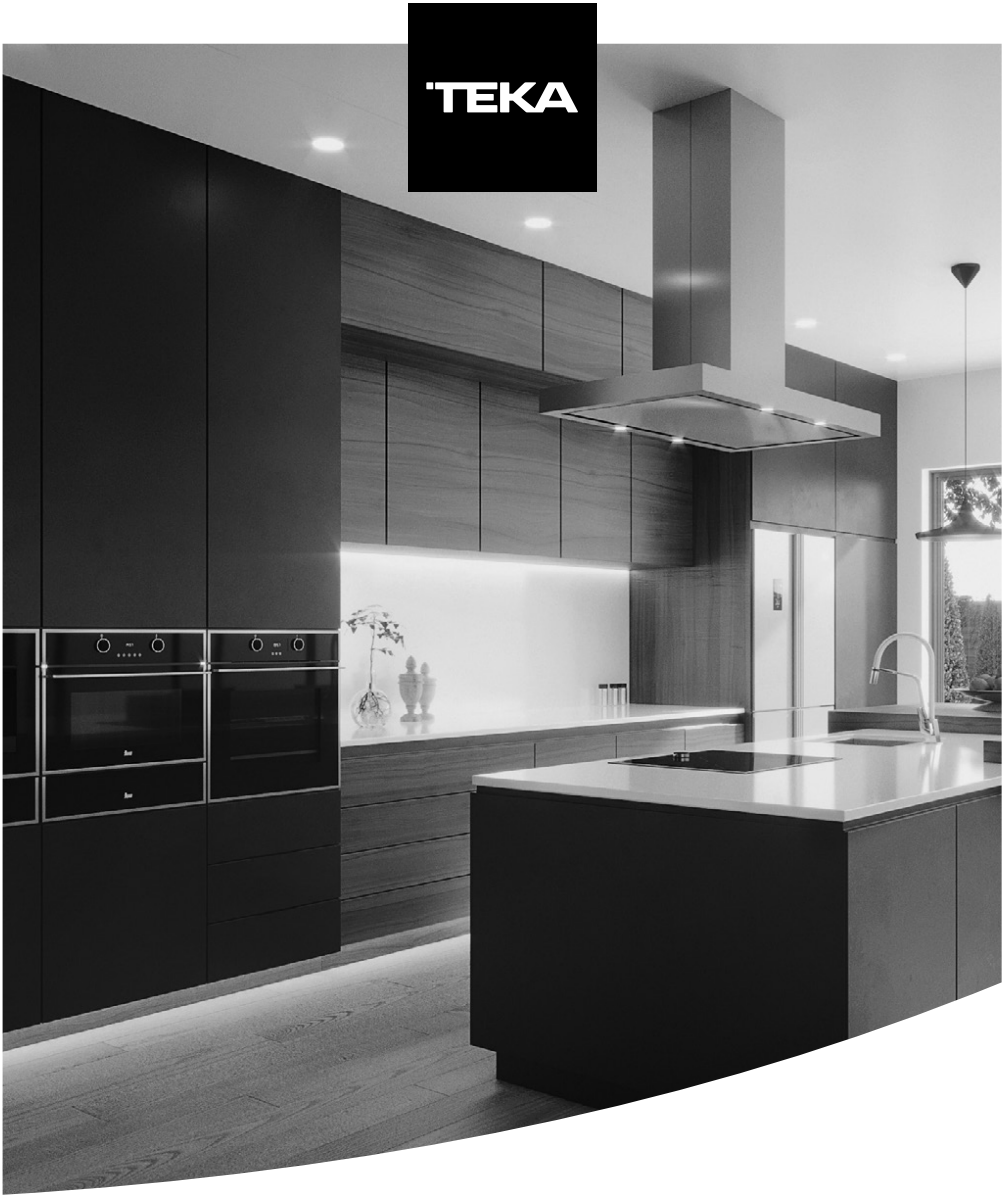
Lien vers le site du fournisseur, où l'information du point 6 de l'Annexe II de la Commission de Régulation (EU) 2019/2022 (1) (b) se trouve : www.teka.com

(a) pour le programme eco.
(b) les changements de ces objets ne sont pas considérés pertinents pour le but du paragraphe 4 de l'Article 4 de la Régulation (EU) 2017/1369.
(c) si la base de données du produit génère automatiquement le contenu définitif de cette cellule le fournisseur ne saisira pas ces données.

(1) Règlement de la Commission (UE) 2019/2022 du 1er Octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception applicables aux lave-vaisselle domestiques conformément à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil modifiant le Règlement de la Commission (CE) n° 1275/2008 et abrogeant le Règlement de la Commission (UE) n° 1016/2010 (voir page 267 du présent Journal Officiel).



www.teka.com



User Manual
DFI 46650
EN

www.teka.com

CONTENTS

01 3 **SAFETY INFORMATION**

02 8 **PRODUCT OVERVIEW**

03
9 **USING YOUR DISHWASHER**
9 Loading The Salt Into The Softener
11 Basket Loading Tips

04
13 **MAINTENANCE AND CLEANING**
13 External Care
13 Internal Care
16 Caring For The Dishwasher

05
17 **INSTALLATION INSTRUCTION**
17 About Power Connection
18 Water Supply And Drain
19 Connection Of Drain Hoses
20 Positioning The Appliance
20 Built-In Installation (for the integrated model)

06 25 **TROUBLESHOOTING TIPS**

28 Availability Of Spare Parts

07 29 **LOADING THE BASKETS**

NOTE:

- Reviewing the section on Troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. The installation of this appliance must comply with national building or installation laws and regulations. Installation must be carried out by authorized personnel or specialists. Failure to follow these guidelines could result in hazardous conditions.

SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  -farm houses;
  -by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  -bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. (For EN60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)

- Packaging material could be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is for indoor household use only. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance .Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Earthing Instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Extension sockets are forbidden.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.

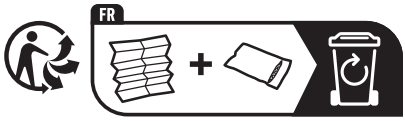
- Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Check that there are no detergent residues after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent.

- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in stand by mode, the appliance will switch of automatically after 15 minutes without any user interaction.
- The maximum number of place settings to be washed is 12.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal



- For disposing of package and the appliance please go to a recycling center. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.**

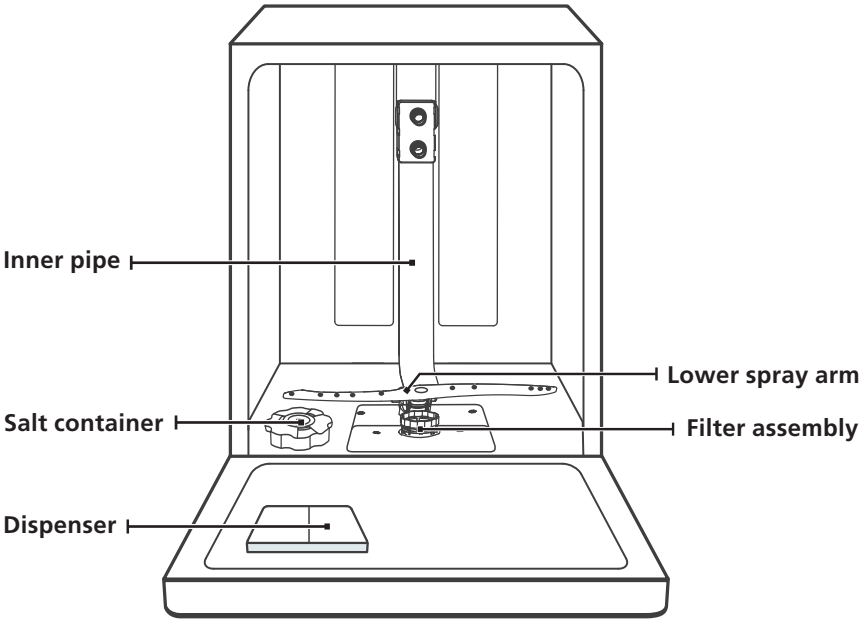


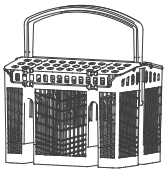


PRODUCT OVERVIEW

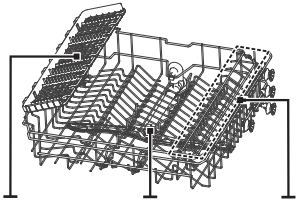
IMPORTANT:

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

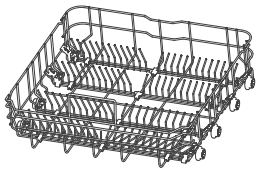




Cutlery basket



Upper basket



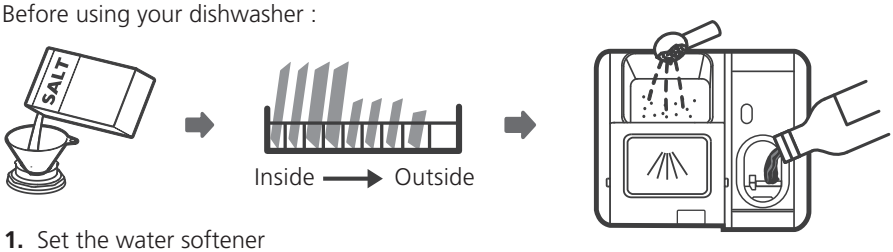
Lower basket

NOTE:

Pictures are only for reference, different models may be different.

USING YOUR DISHWASHER

Before using your dishwasher :



1. Set the water softener
2. Loading the salt Into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the detergent dispenser

Please check the section 1 "Water Softener" of PART II : Special Version, If you need to set the water softener .

Loading The Salt Into The Softener

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

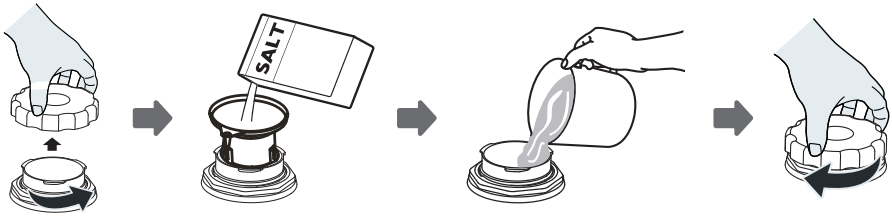
Always use salt intended for dishwasher use.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

⚠ WARNING

- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**
  Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**
  This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (if supplied) into the hole and pour in about 1.5 kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will turn off after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

NOTE:

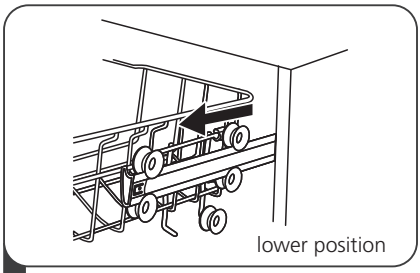
- The salt container must only be refilled when the salt warning light (⥁) in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
  If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

Basket Loading Tips

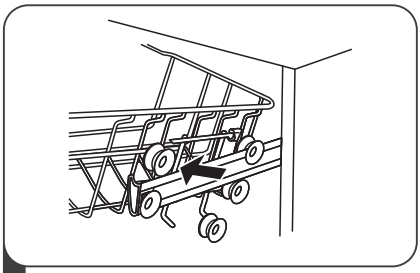
Adjusting the upper basket

Type 1:

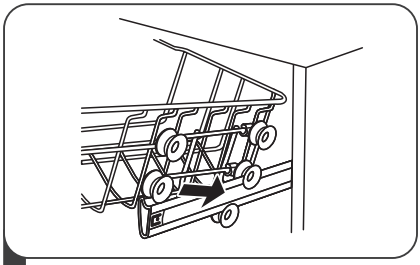
The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate taller dishes in either the upper or lower basket.
To adjust the height of the upper rack, follow these steps:



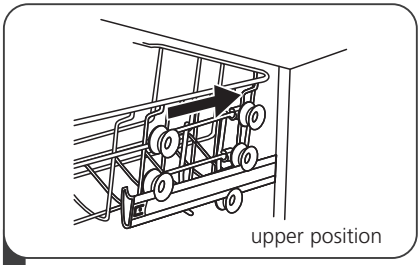
1 Pull out the upper basket.



2 Remove the upper basket.

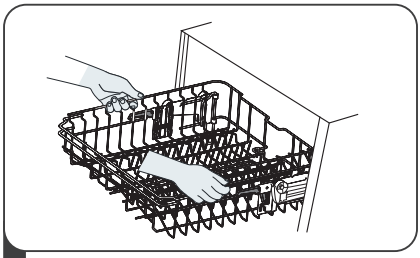


3 Re-attach the upper basket to upper or lower rollers.

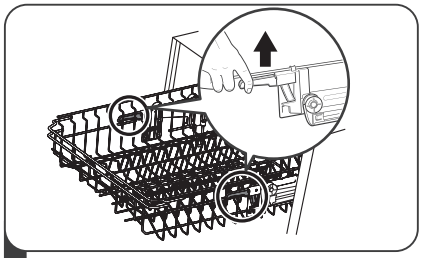


4 Push in the upper basket.

Type 2:



1 To raise the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



2 To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.

Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it.

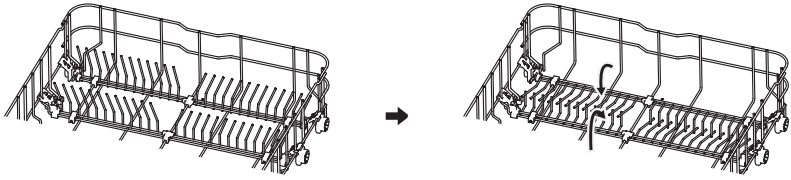


Folding back the rack shelves

The spikes of the lower basket are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.

raise upwards

fold backwards



MAINTENANCE AND CLEANING

External Care

The door and the door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits. When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.

⚠WARNING

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

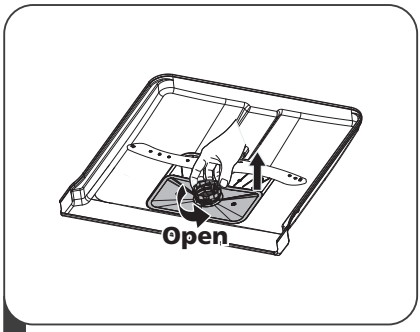
Internal Care

Filtering system

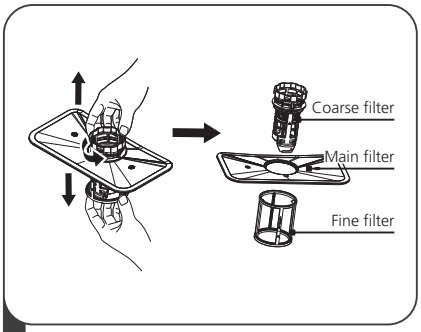
The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, carefully remove foreign objects and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

NOTE:

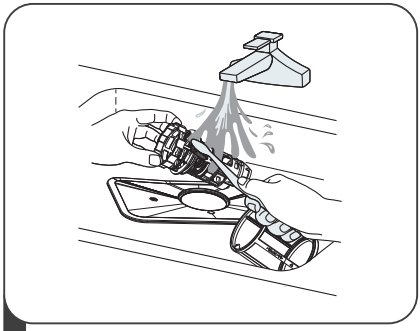
Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.



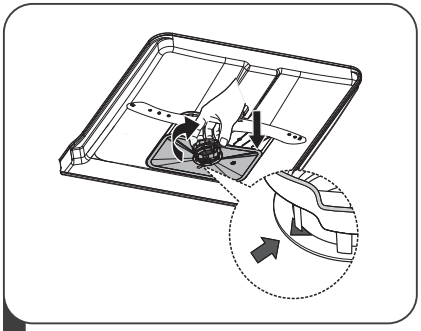
1 Hold the coarse filter and rotate it anticlockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



2 The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



3 Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water.
For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



4 Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

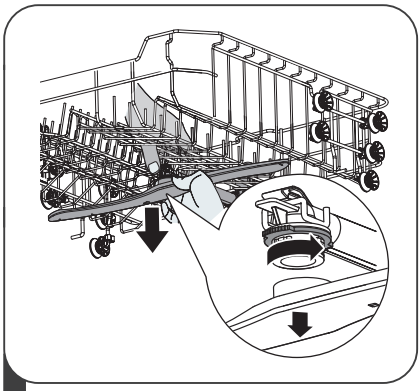
⚠ WARNING

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

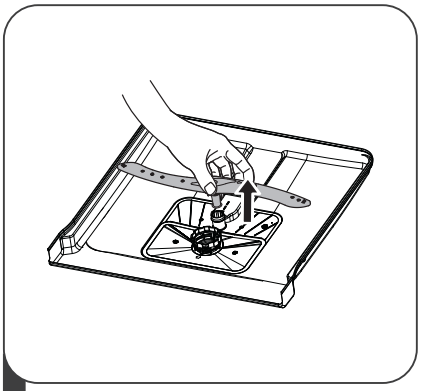
Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

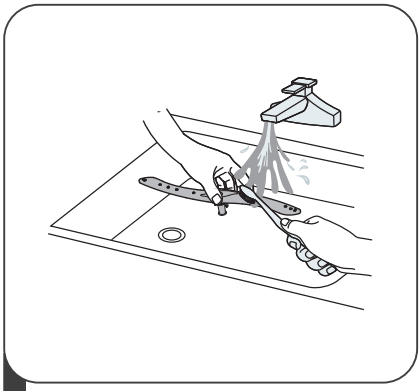
To clean the spray arms, follow the instructions below:



1 To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



2 To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



3 Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets.

Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open for a while so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water an a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a long time

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTION

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard
Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

⚠ Attention

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About Power Connection

⚠WARNING

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

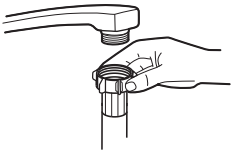
⚠ Ensure that proper earthing exists before use

Water Supply And Drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



ordinary supply hose



safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of the double walls. The system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

⚠WARNING

A hose that attaches to a tap can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hoses out from storage compartment located at rear of dishwasher.
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

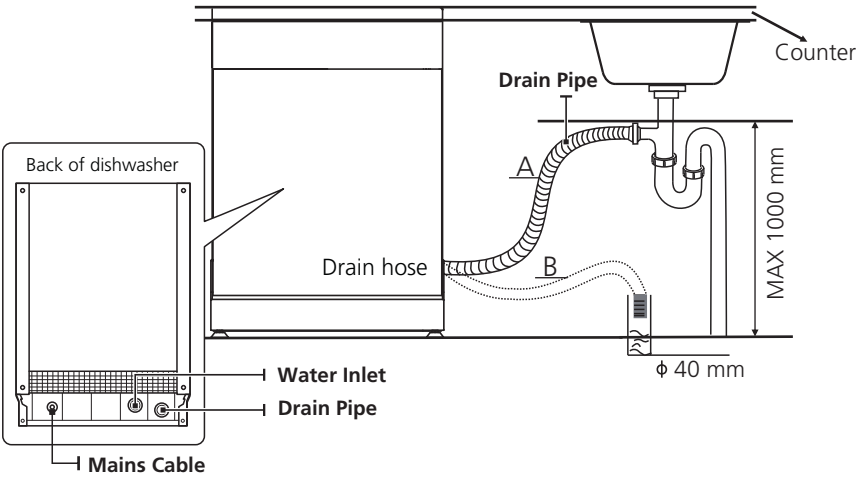
How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection Of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

⚠ Please securely fix the drain hose in either position A or position B



How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.
It must not be longer than 4 meters, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

Positioning The Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

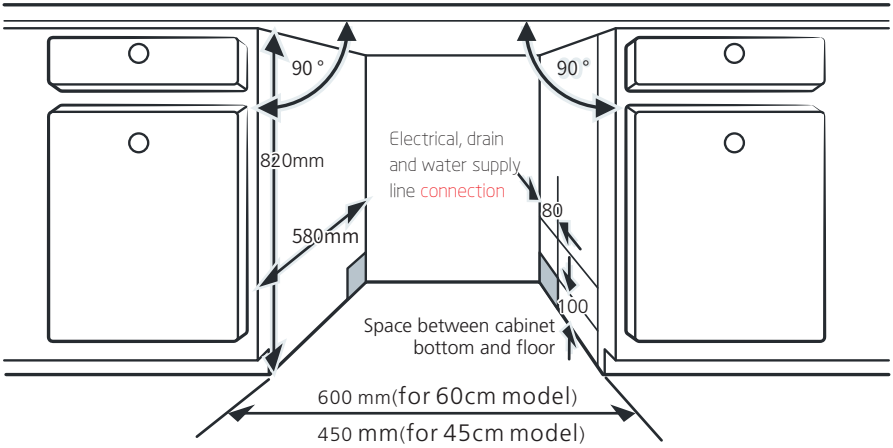
Built-In Installation (for the integrated model)

Step 1. Selecting the best location for the dishwasher

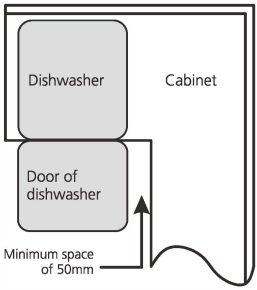
The installation position of the dishwasher should be near the existing inlet and drain hose and power socket.

Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.



NOTE:

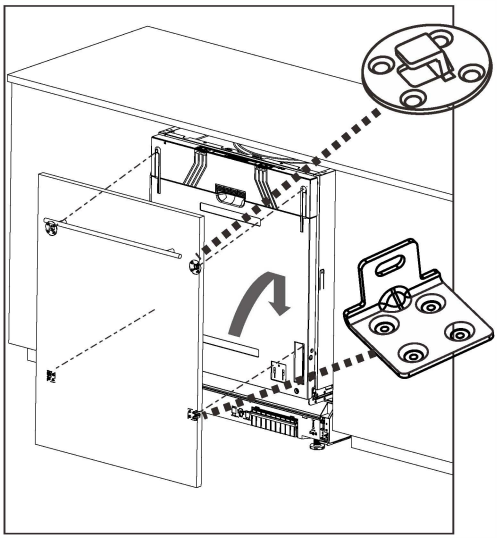
Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

Step 2. Aesthetic panel's dimensions and installation

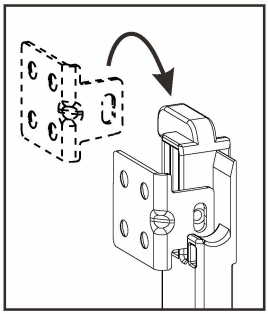
Follow the specific installation instruction for attaching the aesthetical door panel.

Install the hook on the aesthetic panel (see figure 4A) and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher (see figure 4B). After positioning of the panel, it should be fixed by two screws from two lower installation holes(see figure 4C). After tighten the screws, two rubber plugs should be plugged into the holes to avoid finger clamping.

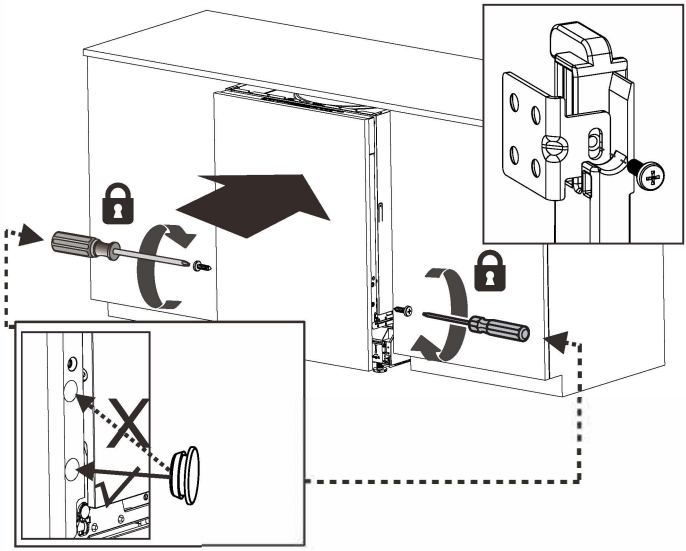
A



B



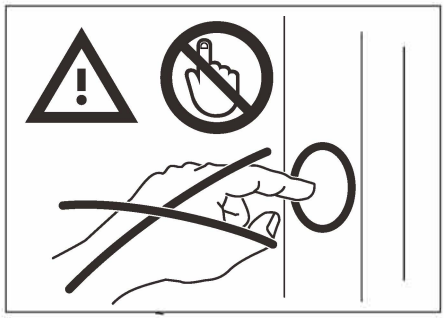
C After tighten the screws, two rubber plugs should be plugged into the installation holes to avoid finger clamping.

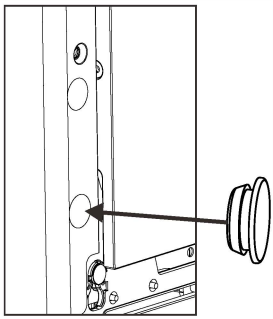


NOTE:

In any cases, please **DO NOT** insert the fingers into the side holes on dishwasher door, since that may cause serious hazard.

please **DO NOT** leave the installation hole open after installation. Plug the holes by the rubber plug immediately after installation to avoid any potential damage to children.

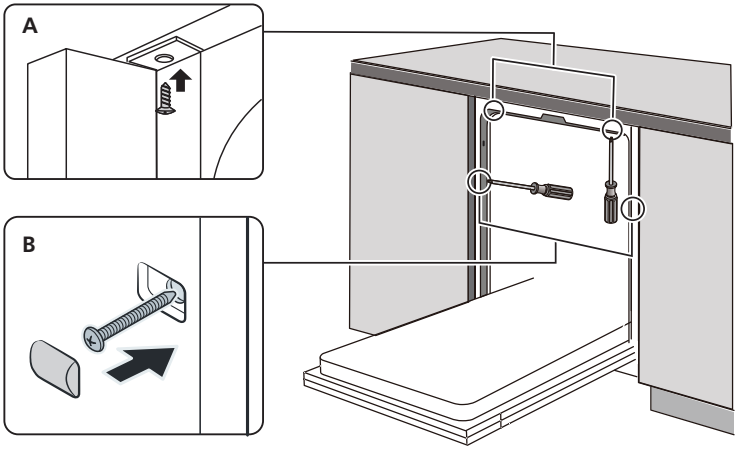




Step 3. Dishwasher installation steps

Please refer to the specific installation steps in the installation drawings.

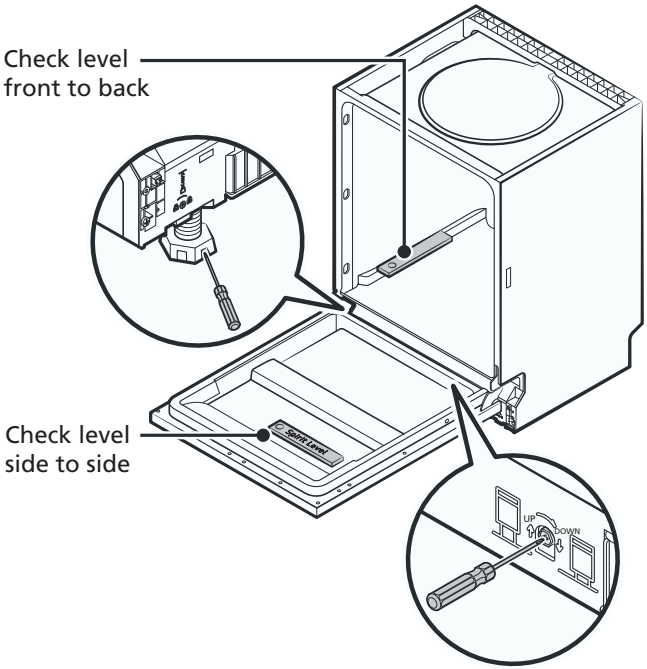
1. Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface. (Step 2)
2. Connect the inlet hose to the cold water supply.
3. Connect the drain hose.
4. Connect the power cord.
5. Place the dishwasher into the cabinet.
6. Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Philips screw in the middle of the base of dishwasher use a Philips screw driver. To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level. (Step 5 to Step 6)
7. Install the furniture door to the outer door of the dishwasher. (Step 7 to Step 9)
8. The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
   A. Normal work surface: Put the installation hook into the slot of the side plane and secure it to the work surface with the screws.
   B. Marble or granite work top: Fix the side with screws.



Step 4. Levelling the dishwasher

Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

1. Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
2. Level the dishwasher by adjusting the three levelling feet individually.
3. When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.



NOTE:

The maximum adjustment height of the feet is 50 mm.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling For Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped form dishwasher	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check the filter system.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining , you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Foam in the tub	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.

Problem	Possible Causes	What To Do
	Spilled rinse aid.	Always wipe up rinse aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colourant may have been used.	Make sure that the detergent has no colourant.
White film on inside surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use the damp soft cloth with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.
Knocking noise in the dishwasher	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See PART II "Preparing And Loading Dishes".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes are not clean.	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause limescale deposits.	Check water softener settings or fill status of salt container.
Black or grey marks on dishes	Aluminium utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	Dishes block detergent dispenser	Re-loading the dishes properly.
The dishes aren't drying	Improper loading	Use gloves if detergent residue can be found on dishes to avoid skin irritations.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes aren't drying	Wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

⚠WARNING

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

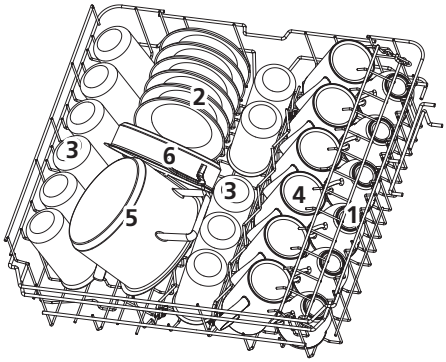
Availability Of Spare Parts

- **Seven years after placing the last unit of the model on the market:**
  Motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled), piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aqua stops, structural and interior parts related to door assemblies (separately or bundled), printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software.
- **Ten years after placing the last unit of the model on the market:**
  Door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

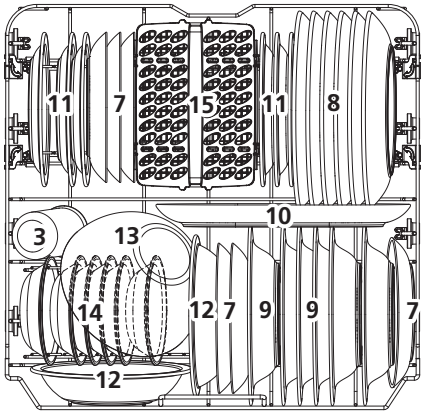
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1.Upper basket:



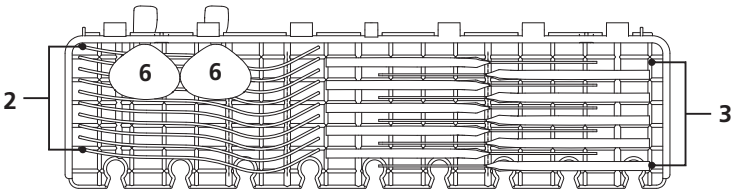
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Small pot
6	Oven pot

2.Lower basket:



Number	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Oval platter
11	Melamine dessert plates
12	Melamine bowls
13	Glass bowl
14	Dessert bowls
15	Cutlery basket

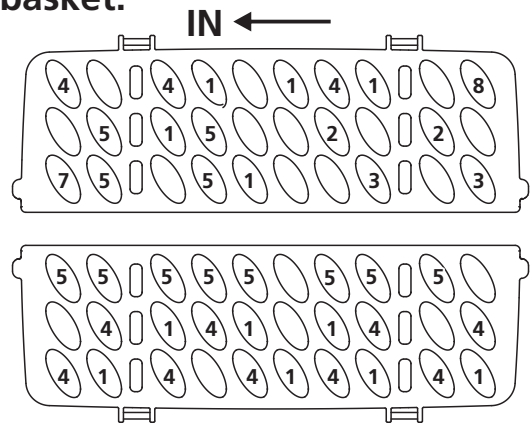
3.Cutlery rack:

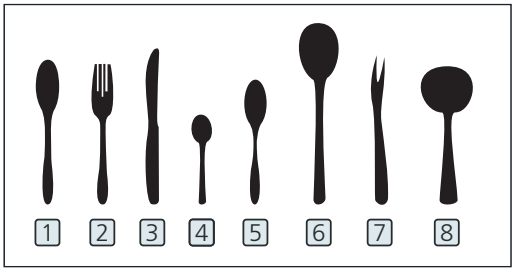


NOTE:

Please place the light flat wares on the shelf. The maximum loading weight is 1.5kg.

4.Cutlery basket:





Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Information for comparability
tests in accordance with EN60436
Capacity: 12 place settings
Position of the upper basket: lower position
Program: ECO
Rinse aid setting: Max
Softener setting: H3

CONTENTS

01

4 **USING YOUR DISHWASHER**
4 Control Panel
6 Water Softener
7 Preparing And Loading Dishes
10 Function Of The Rinse Aid And Detergent
11 Filling The Rinse Aid Reservoir
12 Filling The Detergent Dispenser

02

13 **PROGRAM SELECTION**
13 Wash Cycle Table
14 Saving Energy
14 Starting A Program
14 Changing The Program Mid-cycle
15 Forget To Add A Dish?

03

16 **ERROR CODES**

04

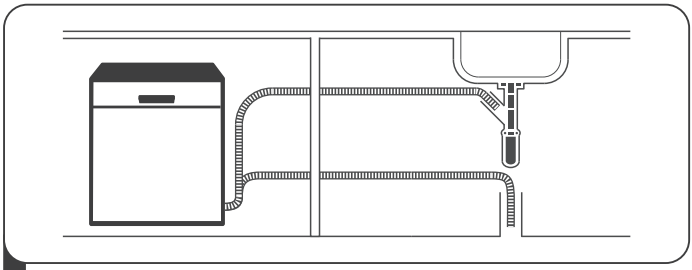
17 **TECHNICAL INFORMATION**

NOTE:

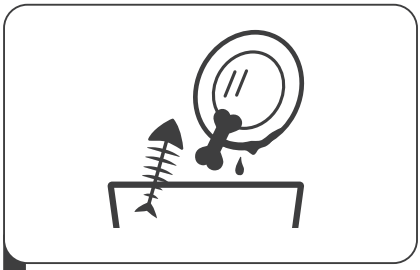
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

QUICK USER GUIDE

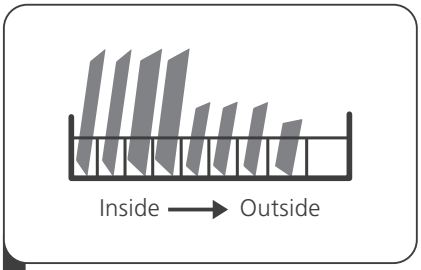
Please read the corresponding content on the instruction manual for detailed operating method.



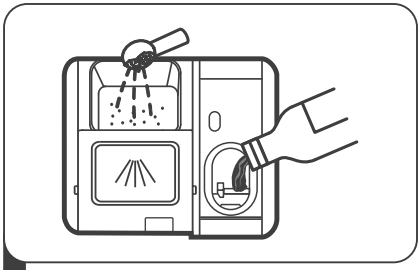
1 Install the dishwasher
(Please check the section 5 "INSTALLATION INSTRUCTION " of PART Ⅰ : Generic Version.)



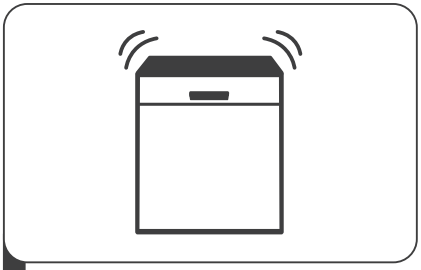
2 Remove larger residue from dishes. Avoid pre-rinsing.



3 Load the baskets.



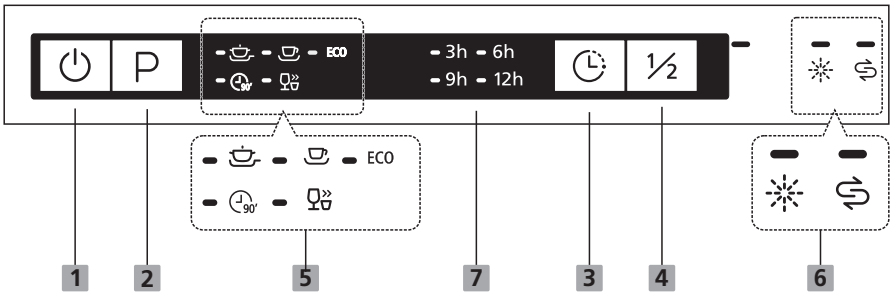
4 Fill the dispenser with detergent and rinse aid.



5 Select a suitable program and start the dishwasher.

USING YOUR DISHWASHER

Control Panel



Operation (Button)

1 Power	Press this button to turn on your dishwasher,the screen lights up.
2 Program	Select the appropriate washing program, the selected program indicator will be lit.
3 Delay	Press the button to set the delay time.
4 Half-load	When you have about or less than half of full place setting dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can be used programs except rapid)

Display

5 Program	Intensive Heavily soiled items include pots and pans. With dried on food. Universal For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.

Display

5 Program indicator	ECO ECO This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. 90′ 90 mins For normally soiled loads that need quick wash. Rapid A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.
6 Warning indicator	Rinse Aid If the " " indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill. Salt If the " " indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.
7 Delay time	To show the delay time (3h/6h/9h /12h).

Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.
The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.
The more minerals there are, the harder your water is.
The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area.
Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. **Open** the door, switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the **program button** for more than 5 seconds to enter the water softener setting mode.
3. Press the **program button** again to select the proper set according to your local environment, the setting will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the setting mode.

WATER HARDNESS				Water softner level	Regeneration occurs every X program sequence 1)	Salt consumption (gram/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Rapid Light bright	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> 90 min Light bright	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3-> 90 min, Rapid Light bright	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4-> ECO Light bright	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5-> ECO, Rapid Light bright	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6-> ECO, 90 min Light bright	1	60

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l
The factory setting: H3

1) Every cycle with a regeneration operation consumes additional 2.0 litres of water, the energy consumption increases by 0.02 kWh and the program extents by 4 minutes.

Please check the section 3 "Loading The Salt Into The Softener" of PART Ⅰ: Generic Version, If your dishwasher lacks salt.

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

Water Softener

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Preparing And Loading Dishes

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

For washing the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.
For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.
(Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)
Place objects in the dishwasher in the following way:

- Items such as cups, glasses, pots, pans, etc. must face downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

NOTE:

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.

⚠WARNING



Items will be hot! To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

Loading the upper basket

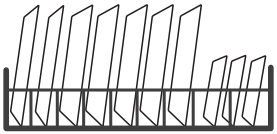
The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large and difficult to clean items into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is of 19 cm, this not to hamper the opening of it.



Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket separate from each other in the appropriate positions. Avoid nesting of the cutlery to prevent insufficient cleaning performance.

⚠WARNING



Do not let any item extend through the bottom.
Always load sharp utensils with the sharp point down!

For the best washing effect, please load the baskets refer to standard loading options on last section of PART Ⅰ: Generic Version

Function Of The Rinse Aid And Detergent

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to run off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

⚠WARNING

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to refill the rinse aid

The regularity of the dispenser needing to be refilled depends on how often dishes are washed and the rinse aid setting used.

- The Low Rinse Aid indicator ( ) will be lit when more rinse aid is needed.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.

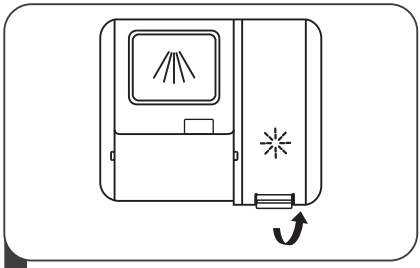
Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

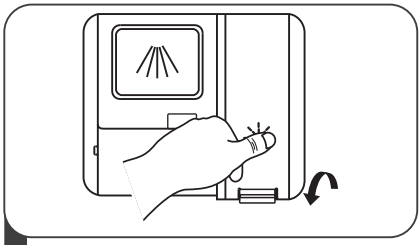
⚠WARNING

- Proper Use of Detergent
  Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry.
  Do not fill detergent into the dispenser until you are ready to start the dishwasher.
-  **Dishwasher detergent is corrosive! Keep dishwasher detergent out of the reach of children.**

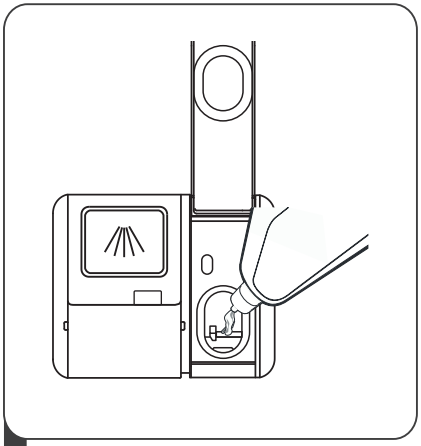
Filling The Rinse Aid Reservoir



1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle .



3 Close the cap after all.



2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.

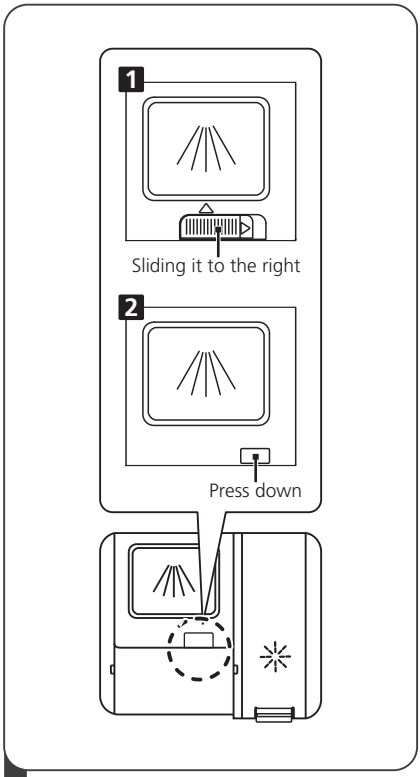
Adjusting the rinse aid reservoir

To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps.

1. Open the door, switch on the appliance.
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the program button for more than 5 seconds, and then press the Delay button to enter the set model, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency.
3. Press the program button again to select the proper set according to your using habits, the setting will change in the following sequence: D1->D2->D3->D4->D5->D1. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setting mode.

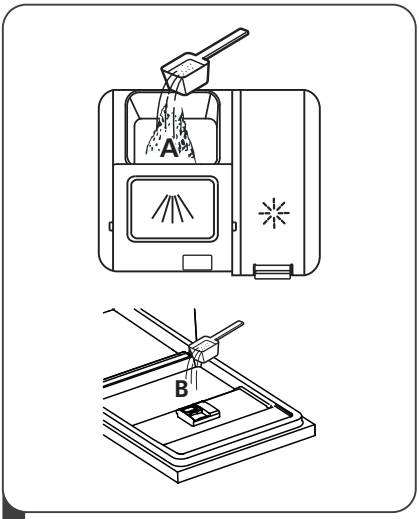
Rinse aid level	Selector position
D1	Rapid Light bright
D2	90min Light bright
D3	90min, Rapid Light bright
D4	Eco Light bright
D5	Eco, Rapid Light bright

Filling The Detergent Dispenser

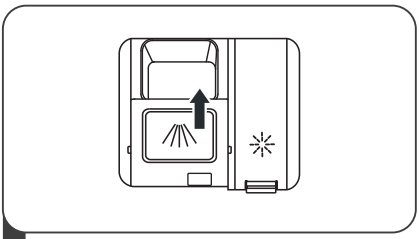


1 Please choose an open way according to the actual situation.

1. Open the cap by sliding the release catch.
2. Open the cap by pressing down the release catch.



2 Add detergent into the larger cavity (A) for the main wash cycle .
For better cleaning result, especially if you have very dirt items, pour a small amount of detergent onto the door. The additional detergent will activate during the pre-wash phase.



3 Close the flap by sliding it to the front and then pressing it down.

NOTE:

- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

PROGRAM SELECTION

Wash Cycle Table

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also show various information about the programs.Consumption values and program duration are only indicative except for ECO program.

(●) indicates that the program uses rinse aid in the last rinse.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main Wash	Running Time(min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse Aid
Intensive	Pre-wash(50℃) Wash(65℃) Rinse Rinse Rinse65℃) Drying	4/16g (1 or 2 tabs)	205	1.621	17.8	●
Universal	Pre-wash(45℃) Wash(55℃) Rinse Rinse(65℃) Drying	4/16g (1 or 2 tabs)	175	1.302	14.3	●
ECO (*EN60436)	Wash(45℃) Rinse Rinse(60℃) Drying	20g (1 or 2 tabs)	220	0.923	11.0	●
90 Min	Wash(60℃) Rinse Rinse(65℃) Drying	20g (1 or 2 tabs)	90	1.350	11.7	●
Rapid	Wash(50℃) Rinse Rinse(45℃)	20g (1 tab)	30	0.751	11.2	○

NOTE:

ECO (*EN60436) : The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

Saving Energy

1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

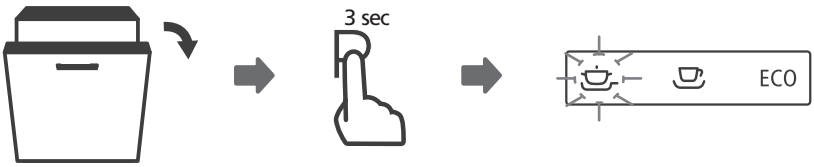
Starting A program

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page "Product fiche". Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Open the door, Press the Power button.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then close the door, the dishwasher will start its cycle.

Changing The Program Mid-cycle

A program can only be changed if it has been running only for a short period of time, otherwise the detergent may have already been released or the the wash water with detergent has already been drained. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

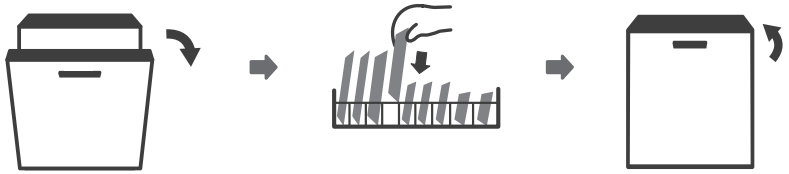
1. Open the door a little to stop the dishwasher, after the spray arm stopped working, you can open the door completely.
2. Press Program button more than three seconds the machine will be in program selection mode.
3. You can change the program to the desired cycle setting.



Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stopped working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. The dishwasher will start running again.



⚠WARNING



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

ERROR CODES

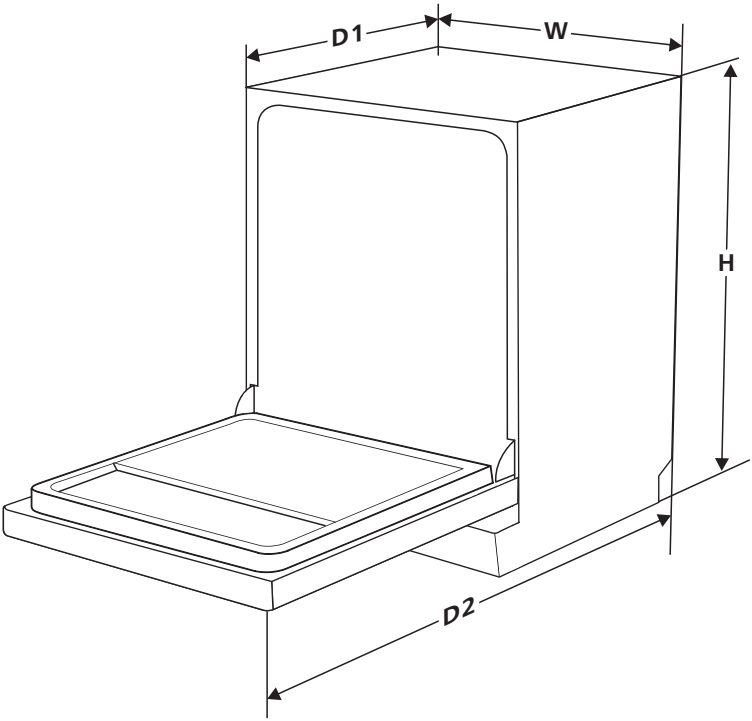
If there is a malfunction the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and their causes.

Codes	Meanings	Possible Causes
The Rapid light flicker fleetly	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted,or water pressure is too low.
The Rapid and 90 mins light flicker fleetly	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
The ECO light flicker fleetly	Overflow.	Some element of dishwasher leaks .
The Rapid ,ECO and Universal light flicker fleetly	Failure of communication between main circuit board with display circuit board.	Open circuit or break wiring for the communication

⚠WARNING

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- If there is an error code that cannot be solved, please request professional assistance.

TECHNICAL INFORMATION



Height (H)	815mm
Width (W)	598mm
Depth (D1)	550mm (with the door closed)
Depth (D2)	1150mm (with the door opened 90°)

Product information sheet (EN60436)

Supplier's name or trade mark: TEKA

Supplier's address ([b]):

Model identifier: DFI 46650

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ([a]) (ps)	12	Dimensions in cm	Height	82
			Width	60
			Depth	55
EEI ([a])	55,9	Energy efficiency class ([a])	E ([c])	
Cleaning performance index ([a])	1,125	Drying performance index ([a])	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,923	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11,0	
Program duration ([a]) (h:min)	3:40	Type	Built-in	
Airborne acoustical noise emissions ([a]) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class ([a])	C ([c])	
Off-mode (W)	N/A	Standby mode (W)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ([b]): 2 years

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 ([1]) ([b]) is found: www.teka.com

([a]) for the eco program.
([b]) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
([c]) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

([1]) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down eco design requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).



www.teka.com